



# ประชาชาติ

## THE NATION

ที่ ๖

ฉบับที่ ๒๒๓๖

วันอังคารที่ ๑๑ มกราคม พ.ศ. ๒๔๙๐

ราคา ๕ สตางค์

### ขุนไฟบุตรขุนยัตเซน มาแวะ ที่คอนเมือง ญี่ปุ่น คิดจะเรียก ทดก ลับจากเมืองจีน

ได้รับคำสั่งจากรัฐบาลให้เดินทางไปรัสเซีย ร่างโครงการที่จะทำให้สงครามสิ้นสุดลง  
พ้อคำเงินในกรุงเทพฯ ไปรับรองที่คอนเมือง ทำสัญญาจำกัดคอมมิวนิสต์ให้เข้มแข็ง

ขุนไฟบุตร ขุนยัตเซน และเปเนปราชานสถานิติบัญญัติ ซึ่งได้รับคำสั่งจากรัฐบาลจีนให้เดินทางไปยัง สหรัโซเวียต ด้วยกิจ ราชการบางประการนั้น ได้ขึ้นเครื่องบินมาถึงคอนเมือง เมื่อวันที่ ๘ เดือนนี้ เวลา ๑๖.๐๕ นาฬิกา นายตันซิงเม้งพร้อมด้วยพ้อคำเงิน ประมาณ ๓๐ คน ได้ไปคอยต้อนรับที่สนามบินคอนเมือง นายตันซิงเม้ง ได้จัดการ ถึงโรงแรมที่สี่ โมสโควทหารอากาศ

ขุนไฟบุตร ขุนยัตเซน และเปเนปราชานสถานิติบัญญัติ ไม่รับสัมภาษณ์ และไม่ยอมแจ้งข่าวการเดินทางด้วยวาจาใดก่อน แต่กล่าวว่ามีเรื่องในใจในความคิดของชนชาวจีนในต่างประเทศเท่าที่ได้กระทำโดยนิย การสงคราม คราวนี้ ต้องกินเวลานาน รัฐบาล ความช่วยเหลือในทางกำลังวัตถุต่อไป ขุนไฟบุตร นั้นแน่นอนว่า จะมีห้องชนะในที่สุด

เดือน ที่ ๓ ได้ร่างกฎหมาย ๒ กับกะตุ่ ถาม ๑๑ ประเภท ขุนไฟบุตร ขุนยัตเซน และเปเนปราชานสถานิติบัญญัติ ได้เดินทางไปเมืองจีน และขอเสรีการใช้ ขุนไฟบุตร ขุนยัตเซน และเปเนปราชานสถานิติบัญญัติ ได้เดินทางไปเมืองจีน และขอเสรีการใช้ ขุนไฟบุตร ขุนยัตเซน และเปเนปราชานสถานิติบัญญัติ ได้เดินทางไปเมืองจีน และขอเสรีการใช้



โลกนี้... มกราคม - ตามข่าว หนังสือพิมพ์ แถลงว่า คณะรัฐมนตรีญี่ปุ่นได้ร่างโครงการที่จะทำให้สงครามสิ้นสุดลงแล้ว. นอกจากนี้ การจัดการทางทหาร โครงการนี้ ยังได้เตรียมการเงินระหว่างสงคราม เพื่อทำสัญญาจำกัดคอมมิวนิสต์ให้เข้มแข็งขึ้นอีก. ในขณะเดียวกันมีข่าวในกรุงโตเกียวว่า ในวันจันทร์ ญี่ปุ่นจะเรียก เอกอัครราชทูตประจำประเทศจีนกลับ ทั้งนี้ เป็นการตอบแก่ "ที่ที่อื่นเป็นศัตรูของรัฐบาลจีน" แต่บางที่ส่งมากจะเกี่ยวข้องกับการที่จีนรับรองไม่ยอมรับของรัฐบาลชั่วคราวคณะใหม่ของจีน.

(ทรานสโชนัน)

จีนจะป้องกันสายสูงไฮโดรที่... ขุนไฟบุตร ขุนยัตเซน และเปเนปราชานสถานิติบัญญัติ ได้เดินทางไปเมืองจีน และขอเสรีการใช้ ขุนไฟบุตร ขุนยัตเซน และเปเนปราชานสถานิติบัญญัติ ได้เดินทางไปเมืองจีน และขอเสรีการใช้ ขุนไฟบุตร ขุนยัตเซน และเปเนปราชานสถานิติบัญญัติ ได้เดินทางไปเมืองจีน และขอเสรีการใช้

★ นายทิพย์ เทพปิลเสย์ ซึ่ง ขณะ การแข่งขัน วิ่งระยะทาง ๑๕๐๐ เมตร ในประเภท ประชาชน นายทิพย์เคย ชนะ เมื่อปี ก่อน มา แล้ว ครั้งหนึ่ง

ของนายสง่างง สนิทพันธุ์... ราษฎรจังหวัดสุพรรณบุรี การขอ... [มีต่อหน้า ๒]

# การกรรมกร จัดไม่ตีอาจเกิด เศรษฐกิจ

## รัฐมนตรีเศรษฐกิจกล่าวในสภานิติบัญญัติ พ.ต.ประยูรว่าไม่ควรทำอย่างโครมคราม

สภาผู้แทนราษฎร ได้พิจารณาร่างพระราชบัญญัติส่งเสริมสวัสดิภาพกรรมกร ของ นายโสภณ สุภวัชร ผู้แทนราษฎรจังหวัดขอนแก่น เมื่อคราวประชุมวันที่ ๘ เดือนนี้ คือ จากการศึกษาพิจารณาพระราชบัญญัติมาตราซึ่งต้องแก้ไขเพิ่มเติมของ นายผด แสนระวีซึ่งรับได้ สว.แล้วมานี้.

นายโสภณ สุภวัชรได้แถลงประกอบกรณณาร่าง กฎหมาย ของ คนซึ่งส่วนมาก หรือ ทั้งหมด เป็น เหตุผลประกอบราย ละเอียด แต่ละ มาตรา มากกว่าประกอบหลักการ เช่น ที่ต้องกำหนดอายุ เพราะเด็ก ๆ อายุ ๓-๔ ขวบต้องไปรับจ้างบนเครื่องทำหิวไม่ชัดไฟ ซึ่งกระทำในที่สุดปรกอบจะเป็นอันตรายแก่อนามัย และการที่ต้องกำหนดเวลา ทำงาน เป็นวันละ ๘ ชั่วโมงก็เพื่ออน โถมตามกติกากกรรมกร หรือ ความนิยมของสันนิบาตประชาชาติตามผู้แทนขอนแก่น สรุปคำแถลง ของคน ว่า เนื่องแต่ เคย.ปณ นายอำเภอมาก่อน จึงเห็นชีวิตของกรรมกรดี.

นายศิษฐ์ คัมภีร์ (สระบุรี) ได้อภิปรายคัดค้าน ร่างพระราชบัญญัตินี้เป็นคนแรกว่า เป็นร่างที่ยังแต่ยังไม่เหมาะที่จะใช้กับ ประเทศสยาม เพราะสยาม เป็นประเทศกสิกรรม ไม่ใช่อุตสาหกรรม มีชาวนาเป็นส่วนใหญ่ ถ้าประกาศใช้กฎหมายนี้แล้ว ชาวนาผู้มีนา ถึง ๒๐ ไร่ ขึ้นไป ต้อง มีลูกจ้างช่วยทำ ก็จะต้องเช่าอยู่ในบังคับแห่ง กฎหมายนี้ จะเดือดร้อนด้วยเหตุการทำนาไม่จำเป็นต้องมีเวลาดูแลตายตัว จะไปกะเกณฑ์เอาวันละ ๘ ชั่วโมงหาได้ไม่ การกำหนดอัตราค่าแรง โดยกรรมกรท้องถิ่นที่เหมือนกันไม่เป็นการ สมควร เพราะกรรมกรย่อมจะกำหนดค่าแรงสูง และกฎหมายให้ ทำงาน น้อย ย่อม จะไม่เป็นที่พอใจแก่นายจ้าง อาจ ปนเหตุให้ นายจ้างหา เครื่องจักร มา ใช้งานแล้ว เหตุการณ์ต่อไปถ้ากรรมกรจะว่างงานมากขึ้น สรุปว่ากฎหมาย

[มีต่อหน้า ๓๕]

### สภานิติบัญญัติ [ต่อจากหน้า ๑]

หรือ คัด ด้านอนุกรรมกร สว.รับ ใน คัดอาญา ดังตามทางกระทรวงมหาดไทย. ของ ค. สว่าง พะยงพงศ์ ผู้แทนราษฎรจังหวัดปราจีนบุรี เรื่องการแรงงานของกรรมกรชดกัน ดังตามทางกระทรวงมหาดไทย. ของ ค. สว่าง พะยงพงศ์ ผู้แทนราษฎรจังหวัดปราจีนบุรี เรื่องขยับอัตรากรรมพยานิชย์ และการสอบสวนภาวะ

กรรมกร คัดตามทางกระทรวงเศรษฐการ. ของนายสว่าง สนิทพันธ์ ผู้แทนราษฎรจังหวัดสุพรรณบุรี เรื่องเงินรายได้ของวัดป่าเลไลยก์ ดังตามทางกระทรวงธรรมการ. ของนายสว่าง สนิทพันธ์ ผู้แทนราษฎรจังหวัดสุพรรณบุรี เรื่องเงินเดือนป่าของจังหวัดสุพรรณบุรี ดังตามทางกระทรวงธรรมการ. ของนายสว่าง สนิทพันธ์ ผู้แทนราษฎรจังหวัดสุพรรณบุรี เรื่องการสร้างประตูน้ำบ้านพัง สุพรรณบุรี ดังตามทางกระทรวงเกษตรราชการ. ของนายสว่าง สนิทพันธ์ ผู้แทนราษฎรจังหวัดสุพรรณบุรี เรื่องการปฏิบัติของเจ้าพนักงานที่ดิน และโลหกิจ จังหวัดสุพรรณบุรี ดังตามทางกระทรวงเกษตรราชการ.

ของนายเตียงเตียน พันธเศรษฐผู้แทนราษฎรจังหวัด เชียงใหม่ เรื่องค่าพาหนะในการโยกย้ายข้าราชการดังตามทางกระทรวงการคลัง. ของนายเตียงเตียน พันธเศรษฐผู้แทนราษฎรจังหวัด เชียงใหม่ เรื่องปรับปรุง ค่าอากรยาสูบ ขาดสัดส่วน และอากรค่านา ดังตามทางกระทรวงการคลัง. ของ ร.อ. หลวงบำรุงประทุมศรี ผู้แทนราษฎรจังหวัด เพชรบุรี เรื่องการเก็บเงินรัชชูปการ และการปรับปรุงภาษีอากร ดังตามทางกระทรวงการคลัง. [มีต่อหน้า ๓๕]

### เงินกับญี่ปุ่น [มีต่อหน้า ๓๕]

ทางยุทธศาสตร์ ของตุงไฮ นั้น เป็นที่เห็นกันอยู่ทั้ง ๒ ฝ่าย ทหารกองใหม่ได้ถูกส่งไปอย่างเร่งรีบยังที่มั่นต่างๆ ทางด้านตะวันออกทางรถไฟสายตุงไฮระหว่างโคเฟงกัซไฮเจา อันเป็นที่ตั้งหากญี่ปุ่น จะเข้าโจมตีย่อมเกิดการรบอย่างรุนแรงจน ญี่ปุ่นได้รับคำสั่งให้รักษารถไฟสายตุงไฮด้านตะวันออกเต็มกำลัง อนึ่งปรากฏว่า ญี่ปุ่นได้รักษาที่มั่นของตนที่เขียนในการต่อต้านกับกาญี่ปุ่นไว้ เป็นผลสำเร็จหลายคราว และทางอันแคบที่ญี่ปุ่นได้ เข้ายึดซัดนารถไฟสายตุงไฮนั้น และอีกเรื่องรบเพื่อช่วงชิงเอาเมืองมูญูคังน(ละเนินชัย) ที่พิทตวง รัฐยูนนานซึ่งเสนาได้ข่มขืนกันอยู่ ทหารจีนก่อนเดืองอิมพีเรียล อันเป็นพิจารณาในภาวะเหตุได้มีต้นามเพดา มา ใน วันนี้

ทหารจีนเป็นเจ้าที่ประชิด Clerk is reputedly an import firm. 7 to:- นายDOWENS, ทรศั



ครุฑ

# งบประมาณเชียงใหม่ มียอด ๑ แสนเศษ

## จุดไฟเผาตัวเองเพราะโกรธ กับเมีย

แบ่งตั้งจ่ายเป็นรายย่อยๆ รวม ๘ จำนวน  
ช่างได้เกือบ ๔ หมื่น ๘ ฐานารณสุขเป็นที่ ๒

ไฟไหม้บ้านตัวเองและบ้านของผู้อื่นด้วย  
เมียถูกแทงด้วยมีดหลายเล่มแต่ไม่ล่าหัด

### ผลประกวดในงาน ฤดูหนาวเชียงใหม่

ผลการประกวดต่างๆ นอกจาก  
พืชและสัตว์ ซึ่งดำเนินการโดยเจ้าหน้าที่  
ฝ่ายเกษตร ในงาน ฤดูหนาว ของจังหวัด  
เชียงใหม่ ซึ่งจัดงาน ตั้งแต่วันที่  
๓๑ เดือนกันยายน ถึง วันที่ ๕ เดือน  
มกราคม.

นางงาม พ.ศ. ๒๕๑๐ ของจังหวัด  
เชียงใหม่ได้แก่นางสาวบัวแดง แห่ง  
อำเภอเด่นก้าแพง

นางงามประจำร้าน นางสาว  
บัวแดง แห่งอำเภอเด่นก้าแพงของร้าน  
ศห่ออำเภอเมืองเข้าประกวด.

แฟนประจำร้าน สวยงาม ได้  
แก่ร้านบัวไม้ ขบขัน ได้แก่ศห่อ  
เกษมอินทร์ ได้แก่ ร้านเชียงใหม่  
ของพระยาวิชัยสุนทร.

ความงามของร้าน ประเภท  
สวยงาม ได้แก่ ร้านบัวไม้ ประเภท  
ความคิด ได้แก่ ร้านเชียงใหม่ของพระ  
ยาวิชัย.

### ความสมบูรณ์ของเด็ก

ประเภทที่ ๑ สำหรับเด็กอายุภายใน ๓  
ขวบชาย ที่ ๑ เด็กชายชกหลงอายุ ๒  
เดือน ที่ ๒ เด็กชายแดง อายุ ๘  
เดือน ที่ ๓ เด็กชาย สว่าง อายุ ๑๑  
เดือน หญิง ที่ ๑ เด็กหญิง อรุณ อายุ  
๘ เดือน ที่ ๒ เด็กหญิง สุนทร ๑๑  
เดือน ที่ ๓ เด็กหญิง คอ ๒ เดือน.

ประเภท ๒ สำหรับเด็กอายุ ๓ ขวบ  
ขึ้นไปแต่ไม่เกิน ๕ ขวบ ที่ ๑ เด็กชาย  
สว่าง ๑ ปี ๒ เดือน ที่ ๒ เด็กชาย สว่าง  
สุริยะ ๑ ปี ๖ เดือน ที่ ๓ เด็กชายไม่  
เกิด ๒ ปี ๓ เดือน หญิง ที่ ๑ เด็กหญิง  
สุรีย์ ๑ ปี ๓ เดือน ที่ ๒ เด็กหญิง วิ  
วรรณ ๑ ปี ๒ เดือน ที่ ๓ เด็กหญิง  
สายรุ้ง ๑ ปี ๑๑ เดือน.

ประเภทที่ ๓ สำหรับเด็กอายุ ๓

เทศบาลนคร เชียง ใหม่ ได้ ประ  
กาศใช้เทศบัญญัติงบประมาณประจำ  
ปีแล้วแต่เมื่อปลายเดือนก่อน. เรา  
เห็นสมควรนำเสนองบ.เทศบัญญัติ  
ดังต่อไปนี้.

### เทศบัญญัติงบประมาณ นครเชียงใหม่เทศบาล

ประจำปี พุทธศักราช ๒๕๑๐

#### อนุบาลพาพิทักษ์

ข้าหลวงประจำจังหวัดเชียงใหม่  
ตราไว้ ณ วันที่ ๒๕ เดือนธันวาคม  
พุทธศักราช ๒๕๑๐.

โดยที่สภา นครเชียงใหม่ ลงมติ  
ว่าสมควรกำหนดงบประมาณ ประ  
จำปี พุทธศักราช ๒๕๑๐

จึงอนุมัติให้ตราเทศบัญญัติขึ้น  
[มีค่อนหน้า ๓๕]

### อหิวาตกภัยมาอีก ทางการบอกรกแล้ว

เนื่องจากอหิวาตกโรคได้ระบาด  
เข้ามาในจังหวัดยะลา เมื่อเดือนพฤษภาคม  
และมิถุนายน ค.ศ. นี้ ฉะนั้นเพื่อ  
ป้องกันมิให้โรคนี้นอกกลับมาเป็นแก  
ราษฎรอีก ทางการ จึงได้ออก  
ประกาศให้ราษฎรไปฉีดวัคซีนป้องกัน  
อหิวาตกโรคที่สุสานจังหวัดยะลา  
สุสานฐาน ๒ ประจำอำเภอยะลา, โกล  
คาบารู, มินันต์ดา และสุสานดาอำ  
เภอเบตง.

ขอชวนไปฉีดไม่เกิน ๕ ขวบ ชาย-ที่ ๑  
เด็กชายสุมนทรอายุ ๓ ปี ๓ เดือน ที่ ๒  
เด็กชายวิเศษ อายุ ๓ ปี ๖ เดือน ที่ ๓  
เด็กชายเยี่ยมรามอายุ ๕ ปี ๒ เดือน หญิง  
ที่ ๑ เด็กหญิงใจเภา อายุ ๕ ปี ๘ เดือน  
[มีค่อนหน้า ๔]

เมื่อคืนวันที่ ๔ เดือนธันวาคม ๒๕๑๐

น. เศษ ขณะที่ยกกำลังหมอน  
กันแล้ว ได้มีเสียงเอะอะโดยฉับ  
ร้องให้ช่วยเกิดขึ้นที่หน้าบ้านยายหรือ  
ส่วนชีวิตชาติจันแคะ อายุ ๓๘ ปี นาง  
พองนวดซึ่งทำการค้าขายอยู่ตามตึกใน  
เมืองถนนเจริญราษฎร์ จังหวัดลำพูน  
ห่างจากสถานีตำรวจ ๒ เส้น ขณะ  
นั้น นายแก้ว อุดมศิลป์ ศักดิ์ ซึ่ง  
อยู่บ้านตรงข้ามยังกำลังนั่ง อ่านหนังสือ  
อยู่บนเรือน ได้ยินเสียง นาย อ้าย  
เจาะปี่ นาม น. ๒-๓ ที่กักระ โคตง  
เรือนไปพอไป ถึง ประตูบ้าน ก็เห็น  
แสงไฟลุกสว่างทั่วไปทั้งห้อง นาย  
แก้วจึงได้ ร้องขอให้ชาวบ้านช่วยและ  
ตนเองรีบเอาถังน้ำไปสาด แต่โดย  
ถูกรถน้ำมันเบนซินและน้ำมันก๊าด จึง  
ไม่สามารถจะดับไฟไว้ได้ ในขณะนั้น

### โรงพยาบาลกลางซื้อ เครื่องอบฆ่าเชื้อโรค

เมื่อต้นเดือนนี้ โรงพยาบาลกลาง  
ในความควบคุมและ อำนวยการของ  
หลวงนิคมเวชวิทยากร ได้ขออนุมัติ  
เงินจำนวนหนึ่งจากเทศบาลนคร กง  
เทพฯ เพื่อนำไปซื้อเครื่องอบฆ่าเชื  
โรค สำหรับไว้ใช้ในโรงพยาบาลน.  
เทศบาลนครกรุงเทพฯ เห็นชอบ ด้วย  
อนุมัติเงินให้ ๕,๐๐๐ บาท  
เครื่องอบฆ่าเชื้อโรคนี้ มีราคา  
๕,๕๐๐ บาทเศษ บริษัทสยามบริก-สยาม  
เป็นเอเยนต์ กำหนดจะเข้ามาถึงกรุง  
เทพฯ ราวอีก ๓-๕ เดือน ช่าง หน้า  
ประโยชน์อันจักได้จาก เครื่อง อบนี้  
นอกจากจะได้ใช้ฆ่าเชื้อโรคโดยทั่วๆ  
ไปแล้ว ยังสามารถกำจัดตัวเลือดได้  
เป็นอย่างดีอีกด้วย.

### ถูกฆ่าตายกลางทุ่ง ปรากฏว่าเป็นผู้ร้าย

เมื่อ วันที่ เดือนนี้ เวลา ประ  
มาณ ๕ น. นายขาว รัตนวงษ์ไชยราช  
อุรมบ้านคง ตำบลหัวเวียงอำเภอเมือง  
ลำปาง ได้ถูกผู้ร้าย ซึ่งเจ้าหน้าที่ยัง  
จับไม่ได้ว่าใครเข้าใจว่าอย่างน้อย ๒  
คนได้ ช่วยกันฟันแทงรวม ๓๕ แผล  
นอนตายอยู่ที่ กลาง ทุ่งนา บ้านดอน  
ปาน ตำบลหัวเวียง อำเภอเมืองลำ  
ปาง ทางสืบสวนของเจ้าหน้าที่ได้  
ความว่า นายขาวผู้นี้เป็นผู้ร้ายดำ  
คัญผู้หนึ่ง ในทางตักตวงพาหนะ เป็น  
ที่หนังสือพิมพ์ขึ้นหนังสือว่าเดินทางเล่น  
การพนันค้าเหต่าเถื่อนเป็นอาจีนต์.

ได้ยื่นเสียง นาย อ้าย ร้อง ครอบงำ  
อยู่ในห้อง นายแก้ว จึงพึง ประ  
ศเข้าไปถึงเห็นนายอ้ายนอน ทรนทราย  
อยู่ ตามร่างกายกำลังลุกไฟไหม้คำ  
มือเท้า หิ้งงอ ผ่าแต่ไม่มีติดตัว  
เลย จึงได้ช่วยกันกับนายชัน บุญ  
จันทร์ หามนายอ้ายออกจากไฟ ไฟ  
ไหม้อยู่ ประมาณ ๕ ชั่วโมง ก็ส่งบ  
เรือนรถไฟไหม้ครั้งหนึ่ง หลวงคือเรือน  
ของนายอ้ายหรือส่วนชีวิตหลังค่าเสีย  
หาย ๑,๕๗๐ บาท เรือนเช่าที่ ส.ค.ท.  
จันทร์ มีนทอง อาศัยอยู่ ๑ หลัง ค่า  
เสียหาย ๗๘.๕๐ บาท รวมปะปนเงิน  
๑,๖๔๘.๕๐ บาท.

สาเหตุที่นายอ้ายจะเผาเรือนและ  
ตัวเองครั้งนี้ ได้ความว่านายอ้ายได้  
เกิดทะเลาะกับนางพองนวดเมื่อวันที่  
๓ เดือนนี้ และในคืนวันเกิดเหตุ ตาม  
เวลาดังกล่าวแล้ว นางพองนวด กำลัง  
หลับอยู่ กับบุตร ๒ คน ที่ ในห้อง และ  
[มีค่อนหน้า ๔]

# กรรทาบหมหลายร่นทำลายสถิติของเดิม ผลแข่งขันของนักเรียนวันที่ ๖-๗ และ ๘

[ต่อจาก วันที่ ๑๐/๑๐/๘๐]

วง ระยะทาง ๒๐๐ เมตร ชายรุ่นใหญ่ ที่ ๑ ไท่แก่อุปถ  
เมตร์หญิงรุ่นเล็ก ที่ ๑ ไท่แก่อุปถ  
ครุภัณฑ์ ตรี วิทยา ที่ ๒ พเยาว์  
ชวัญภานนท์ เบญจมาชชาติ และ  
ดำรงชัย ยอดวิเชียร ประชา มาต มาง  
เรน ๓ เป็นที่ ๓.

วง ระยะทาง ๘๐๐ เมตร ชายรุ่น  
ใหญ่ ที่ ๑ ไท่แก่อุปถ กุดอาจุท  
อานวยศิลา ที่ ๒ นวดวย โดหิตพงศ์  
เทเวศร์ วิทยา ที่ ๓ ดำรง วรสุมนต์  
วชิราวุธวิทยาลัย.

ขวางจักรเหล็กชายรุ่นกลาง ที่  
๑ ไท่แก่อุปถ พูนนายม กุดบุตรวิท  
ยาดัย ที่ ๒ อาศิ ออมร อานวยศิลา  
ที่ ๓ บุญชื่น ชุ่มใจชื่น พณชยการ ๓  
(แก้วฟ้า)

วง ระยะทาง ๕๐ เมตร หญิงจิว  
ที่ ๑ ไท่แก่อุปถ แซ้ว สติบุตร บำรุง  
ที่ ๒ ม.ด. สมัย สนิทวงศ์ สายบุญญา  
ที่ ๓ บัวกตัม โสเมษศิริ นัตรีบ้าน  
หวาย.

วง สวมกระดอมทาง ๘๐ เมตรชาย  
รุ่นเล็ก ที่ ๑ ไท่แก่อุปถ ศิริบุญ เบญ  
จมาชชาติ ที่ ๒ วิทยะ คุปตวานิช มช  
ยมโยชิน บุรณะ ที่ ๓ พนม ไทยทัต  
วิดิ สระเกศ.

วง เปี้ยว ๘ คนชายรุ่นกลาง มพิท  
พิมชชนะ สุกชีวาราม.

วง ผลัด เป็น ระยะ รอบ สนาม ๕  
คน ๆ ละ ๒๐๐ เมตร ที่หนึ่ง ไท่แก่อุปถ  
นวยศิลา ทำเวลา ๓ นาที ๕๕.๕ วินาที  
ที่สอง ไท่แก่อุปถ และบ้านส้ม  
เต็งเป็นที่ ๓ อหะสูชนะเทียน ไท่  
ทำลายสถิติเดิม ของ ตนเอง ซึ่ง ทำ  
ไว้ ๓ นาที ๕๖ วินาที.

วง ผลัด รอบ สนาม ๕ คน ๆ  
ละ ระยะ ๆ ละ ๓๐๐ เมตร หญิงรุ่นใหญ่  
สายบุญญาชนะที่ ๑ ทำเวลา ๕๘.๕  
วินาที ทำลายสถิติเดิมของตนเอง  
ศกก่อนซึ่ง ทำ ไว้ ๑ นาที ๑.๘ วินาที  
ที่สอง ไท่แก่อุปถ และตรี วิทยา  
เป็นที่ ๓ ตาม.

วง ผลัดทางตรง ๕ คนคนละ ๓๐๐  
เมตร ชายรุ่นใหญ่ที่หนึ่ง ไท่แก่อุปถ  
นวยศิลา ที่ ๒ เพาะช่าง ที่ ๓ เทพ  
ศิริมิตร.

วง ผลัดทางตรง ๖ คน คนละ ๖๐  
เมตร หญิงรุ่นเล็ก ที่หนึ่ง ไท่แก่อุปถ  
ตรี วิทยา ที่ ๒ ศักขามาร ที่ ๓  
เบญจมาชชาติ.

วง สวม กระดอม ทาง ๖๐ เมตร  
ชายรุ่นจิว ที่หนึ่ง ไท่แก่อุปถ  
ด้วยมานะ บวรนิเวศ ทำเวลา ๓๒.๕  
วินาที ทำลายสถิติเดิม ๓๒.๗ วินาที  
ของประเสริฐ ประกอบสุข มพิทพิมช  
ศกก่อน ที่ต้อง ไท่แก่อุปถ แต่งกระเก็ง  
ที่ ๓ สมพงศ์ หิริโอษฐ์. (ยังมีต่อ)

## จุดไฟเผาตัวเอง

[ต่อจากหน้า ๓]

นายอ้ายได้ขึ้นคร่อมควมดั่งใช้สิ่วแทง  
ตามร่างกาย ภรรยา นางฟองนวด

พยายามคืนรน แต่นายอ้าย ยิ่งแทงกระ  
หน้า จนที่ตูดนางฟองนวด เดยจน  
นั่งได้ นายอ้ายดำคึกว่านางฟอง  
นวดตายแล้ว จึงออกจากห้อง ลงมาที่  
หน้าบ้าน ซึ่งเป็นร้านขายของ นาง  
ฟองนวดเมื่อเห็นนายอ้ายออกไปก็รีบ  
ถลึง ออกทาง หลังบ้าน ร้อง โวยวาย  
จึงไปหา นายทองดี นางทองคำ บุรณ  
พันธ์ บิศา มารดาซึ่งอยู่บ้านคึก ๆ กัน  
นั้น ทั้ง ค.ช. ดันเทา. ค.ญ. พวงเพชร  
ค.ญ. จินดา ตาม คำให้การ ของ  
ค.ช. ดันเทาว่า เมื่อนายอ้ายบิศาแทง  
มารดาแล้ว ลง มาที่ หน้า บ้าน เขา เบน  
ชินราวตามตัวแล้ว เจาะน้ำมันที่ศีรษะ  
ตามพนักห้อง แล้วเอาไม้ขีดจุดไฟนั้น  
เผา ค.ช. ดันเทาจึงพาน้องวิ่งออกทาง  
หลังบ้าน นายอ้ายเมื่อจุดไฟเผาตัว  
แล้วได้ย่อนกดับไปคูกรรยาอีก. ไฟไหม้  
ครั้งนั้น ร.ค.อ. หอดวงขนมานชัคคิดเหตุ  
ผู้บังคับกองและ ร.ค.ท. เต็งยม ทพ-  
ไพฑะยาม ได้มาช่วย กันอย่างแข็ง  
แรงและได้โทรศัพท์ขอให้โรงพยาบาล  
ส่งรถพยาบาลมารับคนเจ็บ และ

รถรถกับเพลิงมาช่วย แต่ทางการ  
แผนกดับเพลิงบอกชัดชัดว่า จะต้อง  
รออนุญาตผ่านข้าหลวงประจำจังหวัด  
ก่อน ส่วนรถพยาบาลนั้นมิได้ขอเคอร์  
คอร์เรียมารับด้วย เมื่อไปถึงโรง  
พยาบาลได้ ๓ ชั่วโมง นาย อ้าย ก็ขาด  
ใจตาย ส่วนนางฟองนวดนั้นคง  
รักษาตัวอยู่ที่ บ้านไชยฉนวน โอดก  
นางฟอง นวดได้ รับ มาดแมด รวม ๘  
แห่ง แต่ไม่กล้าให้ ช่างเพราะนาง  
ฟองนวดขณะที่ยังนอน นอนห่มผ้านอน  
ไว้หลายคืน นายอ้ายกับนางฟอง  
นวดแต่งงาน กัน ประมาณ ๒๐ ปีเศษ  
จน เกิดบุตร ด้วยกัน ๖ คน ส่งไปไว้  
เมืองจัน ๓ คนคงอยู่ด้วย ๓ คน.

## การประกวดเด็ก

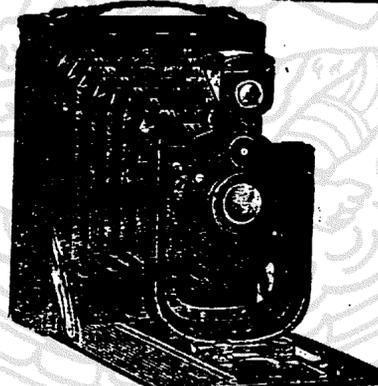
[ต่อจากหน้า ๓]

ที่ ๒ เด็กหญิงกิมได้ อายุ ๓ ปี ๒ เดือน  
ที่ ๓ เด็กหญิงมยเฮียง อายุ ๓ ปี ๕ เดือน.  
ชายงาม ที่ ๓ นายทองคำ พินธุ  
พงศ์ และที่ ๒. นายเอกซ์ จารจินดา.  
การแข่งขันยังเป็นในความอำนวยความสะดวก  
การของทางราชการทอดอกงาน ประ  
เภทระว่างสโมสร รางวัลที่ ๑ ไท่แก่อุปถ  
สโมสรนครรัฐ รางวัลที่ ๒ ไท่แก่อุปถ  
สโมสรพาณิชย์สามัคคี ประเภทบุคคลโค  
แก่นางสาวอนิศา พวงไข่มุกข์.

## การบำเพ็ญกุศล ๕๐ วัน ศพพระยานครราชเณร (ลัทธ ลิงทเลณ)

ณ บ้านเลขที่ ๓๖๓ ถนนพระราม ๕  
จังหวัดพระนคร.  
วันที่ ๑๓ มกราคม ๒๔๘๐ เวลา  
๑๖.๓๐ น. เจริญพระพุทธมนต์ วันที่  
๑๔ มกราคม ๒๔๘๐ เช้าถวาย อาหาร  
บิณฑบาต มีพระธรรม เทศนา ๓  
กัณฑ์แล้วบังสุกุล.

ขอประทานกราบทอด, เวียนท่าน  
ที่เคารพ ญาติ มิตรที่นับถือ ทราบ  
ในการครั้งนี้เจ้าภาพมิได้ขอสมัครเชิญ  
คุณหญิงหงษ์ ลิงทเลณ มา  
คว คุณหญิงเจือ นครราชเณร ภรรยา  
และบุตร-ธิดา.



# ไวลดตา

ใช้ ถ่ายด้วยฟิล์มแปดและกระจกขนาด ๓ นิ้ว

## ลด ๕๐ เปอร์เซ็นต์

ชนิดเด่นซ์ ๖.๓ ซี.ซี.เตอร์ สติโอ เดิม ๕๐ บาท เหลือ ๒๐ บาท  
" ๖.๓ ซี.ซี.เตอร์ สติโอ วาล " " ๓๘ "

ตัวกล้องทำด้วยโลหะสีเหลืองแท้ มีช่องแว่นตั้งภาพกระจ่าง  
มีกรอมดวงเล็งภาพพร้อมทั้งสลุ่ย ให้แสงใสกระจ่าง ๒ ช่อง  
และ ๓.๘ ซี.ซี.เปิดอัตโนมัติด้วย

### ห้าง บี. กริม แอม โอ



# ประชาชาติ

THE NATION

วันที่ ๑๑ มกราคม พ.ศ. ๒๔๘๐

## เตาเผาศพไม่มีกลิ่น

(หลวงบูรกรรมโกวิทบรรยายแก่เจ้าหน้าที่ของ ประชาชาติ ที่ไป สัมภาษณ์ เมื่อกลับจากตุรกีต่างประเทศ)



มดงที่น่าสนใจอย่างหนึ่งคือเตาเผาศพชนิดไม่มีกลิ่น ข้าพเจ้าได้ศึกษาประเทศที่มีการเผาด้วยเพลิงชนิดต่าง ๆ เช่น ไฟฟ้า, แก๊ส, และน้ำมัน ข้าพเจ้าเห็นว่าใช้ชนิดเผาด้วยน้ำมันจะเหมาะแก่ประเทศเรามาก เพราะเราจำเป็นต้องรักษาประเพณีนิยมไว้ คือให้มี เป็นแขกมาเผาได้ได้เพลิงด้วยตนเองจริง ๆ ถ้าใช้วิธีเผาด้วยไฟฟ้าแล้วเจ้าภาพและแขกก็ จะไม่มีโอกาสได้ ประชุมเพลิงกันได้อย่างที่เราทำกันอยู่ทุกวันนี้ แม้จะทำได้ก็คงไม่แน่นอนเท่ากันที่เราจะใช้เตาเผาด้วยน้ำมันหรือแก๊ส แต่การใช้เตาแก๊ส ดีกว่าจะสันเป็ดองและยุ่งยากมากกว่าการใช้น้ำมัน ด้วยประเทศเราไม่มีโรงแก๊สสำหรับเมืองนี้.

การเผาด้วยเตาน้ำมันจะกินเวลาราว ๓๐ นาทีเท่านั้น ศพที่ตายแล้วเพียง ๒ วันเขาเผาก็ได้แล้ว มีอะไรที่จะใส่เข้าไปในหีบศพเท่าที่พอใจจะได้ก็เผาก็ไม่ต้องเปลี่ยนหีบใหม่หรือเอาของบางอย่างออกเลย เจ้าภาพและแขกเขารออยู่ ตลอดเวลาที่ทำการเผา นับตั้งแต่ยกศพมาจากบ้านแล้วเป็นต้นไป จนถึงเก็บกระดูกเสร็จสิ้นเวลาไม่เกิน ๑ ชั่วโมงสำหรับเมืองเราต้องมีหีบศพ และบังสุกุล ก็คงกินเวลาอีกราว ๓๐ นาที การเก็บกระดูกก็ไม่ต้องจ้างเรียงให้เป็นรูปอย่างที่เราทำกันเวลานี้ กระดูกซึ่งเผามาจากเตานี้จะอยู่ในกระบะเหล็กเป็นรูปโครงอย่างเรียบร้อย.

วิธีที่เผาในต่างประเทศ ผิด กับ ของเรา เขาไม่ต้องกังวลในเรื่องเรื่องจะต้องเรียงกันเข้าไปใส่เพลิงที่ตะคน เป็นแต่พากันไปยืนถ่มถ่มกันอยู่หน้าประตูของเตาข้าง และ บางแห่งก็ตั้งอยู่ในห้องพิธี โดยไม่ให้เห็นตาเลยบ้าง แต่ข้าพเจ้าสงสัยว่า ไทยเรา อาจจะ ยึดถือที่จะเข้าแถวกันใส่เพลิงที่ตะคน จึงควรจะจัดสร้างเครื่องประกอบโดยวิธีที่ทุกคนมีโอกาสวาง ดอกไม้

รูปเทียนในเตาได้ ด้วยตนเอง ข้าพเจ้าคิดว่าพอมีทาง ทำได้หลายวิธี และ จะแนบเนียน กว่าวิธีเผาหลอด ๆ ของเราซึ่งทำกันอยู่ทุกวันนี้เสียอีก เตาชนิดนี้เราอาจทำเครื่องเล่น เอา ดอกไม้ รูปเทียนเข้าไปภายใต้ ของหีบศพซึ่งตั้งอยู่ในเตาได้ และไม่ต้อง คอย คั่งเอาออก อย่าง เตาหลอด ๆ จะนำดอกไม้ใส่ดีกว่า เมื่อแขกหรือได้ ใส่เพลิงโดยทั่วถึงกันแล้วเราก็จุดเพลิงขึ้นตามวิธีของเตาน้ำมันได้ทันที คือจากหม้อ ๓๐ นาทีจะเป็นได้ และกระดก.

ข้าพเจ้าขอกล่าวถึงลักษณะของเตาที่พูดถึงนี้ให้ทราบเข้าไว้ดังต่อไปนี้ เตาเป็นเตาถ้ำด้วยอิฐดินเผา ภายนอกเป็น อิฐพิมพ์ ธรรมดา ภายในใช้ อิฐทนไฟ มีตะกรับเหล็กทนไฟชนิดวางหีบศพแล้วเอาหีบเข้าไปได้ง่ายไม่ต้องยก ภายใต้ตะกรับ มีกระบะเหล็ก (ทำนองถาด) ไว้รับอิฐบานประตูของเตาอยู่ทางปลายเท้า ศีรษะของศพต้องเข้าก่อนเพื่อให้หายใจได้ ท่อพ่นน้ำมัน การใส่เชื้อเพลิงน้ำมันต้องอาศัย เครื่องพ่นน้ำมันจะหิวและเร่งได้ตามความต้องการ ความร้อนภายในเตาที่จะ ทาด้วย ดินเหนียว ได้ ถึง ๓,๖๐๐ องศา เซ็นติเกรด ความที่ร้อนออกไปต้องต้องถูกเผาก่อนเสมอ เตาเผาหม้อที่ติดต่อกัน ๕ ถึง ๖ เตา ทั้งนี้เพื่อจะได้ใช้ เครื่องพ่นน้ำมันเป็นชุดๆ ไปไม่เป็นการสิ้นเปลือง ค่าใช้จ่ายในการเผาศพแต่ละ ๖๐ ศาสดา ถึง ๓.๐๐ บาท ค่าสร้างเตาและ เครื่องอัดลมพ่นน้ำมันพร้อมติดตั้งตลอดแล้วไม่เกิน ๕.๐๐๐ บาท แต่ต้องสร้างคราวละ ๕ เตา เตาชนิดนี้ราคาเผาศพละ ๓.๕๐ บาท และยังมี ซึ่งเป็นอีกวิธีพิเศษ ศพจะ ๕๕ บาท มี มีเชื้อเพลิงใช้เท่ากัน.

ตามความ ห็นของข้าพเจ้า อยากจะให้ให้มีเตาเสียก่อน ส่วนนี้กรมหรือศาลาทับทิมสร้างรอบนอกโดยวิธีการก่อสร้างออกเป็น ๒ ราว หรือหลายคราวก็ได้ เพราะการก่อสร้างพร้อมๆ กัน ทั้งหมดย่อมต้อง ใช้ เงินก้อนใหญ่ และตัวเตาควรมีหลังคาครอบและเพดานหาก แยกจากศาลา หรือตั้งสำหรับแขกพลัดเดียว แม้เราจะไม่มีเงินสร้างอาคารประกอบก็ควรสร้างตัวเตาเสียก่อน ผู้ที่มีทรัพย์สินมากก็อาจทำปราสาท ศาลา เพราะงาน ก็ได้ ส่วนผู้มีทรัพย์สินน้อยก็อาจใช้ เงินที่เก็บไว้กับแขกและ

ทำบุญได้ ซึ่งตามประสงค์ตามควรเป็นผู้จัดทำให้. เมื่อมีประชาชนเต็มใส่ในวิธีเผาของเราแล้ว ย่อมจะหาเงินลงทุนได้ง่าย การค้าที่กระทำโดยให้เสร็จบริบูรณ์ทุกอย่างในคราวเดียว ถ้าหากมีเงินก็น่าคิด ถ้าทุนน้อยจะทำเพื่อทดลองก็อาจจะทำแต่ตัวเตาก่อน.

อีกแห่งหนึ่งในการออกแบบศาลาหรือหอทำบุญและตัวโครงครอบเตาควรเป็นแบบไทยแท้ ชนิดพันธ์ทางถ้ำนำมาใช้ก็น่าอาลัยเรา เพราะประเพณีเรากลืออย่างโบราณแต่อาคารก็อย่างฝรั่ง จะไม่กลมกลืนกัน นายช่างแบบ อย่างไทยแท้ เห็น จะไม่มีแห่งใดสู้กรมศิลปากร.

ถึงว่าความในเรื่องเตาเผาศพจะค่อยๆหายไป ถ้าเรารีบตั้งมือเสียบ้างแต่กับคน สถานที่ตั้งควรเป็นทำเลที่รกร้างหรือที่ดินว่างเปล่า ควรจะห่างจากบริเวณบ้านอยู่ และแวดล้อมไปด้วยต้นไม้ ไม่ควรสร้างในบริเวณชุมชนชุมมน ซึ่งเป็นที่ดินราคาแพง ดินเปลืองในการลงทุนมาก เราต้องการบริเวณใหญ่มีส่วนดอกไม้และสนามหญ้า และ รั้วกัน เป็นขอบเขต.

ถ้าเราได้ใช้ เตาเผาศพชนิดนี้แล้ว เราจะเผาได้ตลอดวัน วันหนึ่ง จะได้ หาย ศพ ต่อ ๓ เตา เป็นการคุ้มค่าที่จะลงทุน วัดที่มีเงินทุนมาก ๆ น่าจะลองคิดบ้างอาจได้ รับ ความ สะดวก และสงบ ถึงว่าความได้ไม่น้อย.



## คุย คณิตเซอร์พกับ สหายเก่าแก่ของท่าน

ปารีส ๘ มกราคม - หนังสือพิมพ์ปารีสชื่อว่า แกลงว่า คุย คณิตเซอร์พกับ สหายเก่าแก่ของท่าน ซึ่งได้จาก สหประชาชาติ เมื่อวันเสาร์ก่อนค่ำ ภายหลังจากการ เสด็จประทับที่ กรุงปารีส เป็นเวลา หายสิบห้า ชั่วโมง ได้พบกับ วินด์คอน เซอร์ชิต และลอยด์ ยอก ที่งานสโมสรในกรุงปารีส ณ บริเวณสถานของแมคซิม เอดลีย์ออต คาราภาพยนตร์อเมริกัน หนังสือพิมพ์ปารีสกล่าวถึงความถึงข้อเท็จจริงว่า วินด์คอน เซอร์ชิต ได้แสดงความคิดเห็นอย่างเปิดเผยครั้งที่ท่านคุย คณิตเซอร์พได้สนทนาด้วย ความเข้าใจจากทางเดียวกันนั้นเห็นว่าคุย คณิตเซอร์พ คงจะพระทัยจะเสด็จประทับที่ สหประชาชาติ ในกรุงปารีสพร้อมด้วยพระชายา.

(ทรานสโชน)

### จนกับญี่ปุ่น

[ต่อจากหน้า ๕]

กองทัพของนายพลซุงเจวณก่า ถึงยาควาทัพจากภาคใต้ไปและจาก ค้านเหนือไปจนถึงทางรถไฟสาย เทียนดิน-พุกาทางตะวันออกเพื่อเป็น กำจัดหนุหนทางค้ำนั้น การรบบตาม ทางรถไฟสายนี้กำลัง-ชั้นเค้ายังดำเนิน อยู่ ใน เมื่อ ปรากฏว่า ญี่ปุ่น กำลัง พยายามขจัดกำลังโจมตีอย่างตึง ใจในบริเวณเทียนดิน-พุกา เจียง ไช่บั้นข้าหลวงมณฑลอันไฉ่ได้เดิน- ทางไปถึงซู่เจาแล้ว ซึ่งขณะนั้นเจียง ไช่บั้นได้บรรยายถึงที่มั่น ของ จีน ใน ภาคเหนืออันไฉ่ว่าไม่มีท่าหมดหวังถึง ทางแห่งอื่นๆ ได้เข้าใจ ญี่ปุ่นยัง มิได้เข้ายึดไผ่ไฟได้และกรรกรของ ญี่ปุ่นได้ระงับลง ทงนะปณตจาก การต่อต้านอย่างตึงตึงของจีนตามทาง รถไฟจากทางเหนือจนถึง ชาวใน ยันเค้าแสดงว่าฐานะทางแนวรบค้ำ ยังจะไม่เปลี่ยนแปลง.

(ทรานสโอรัน)

### แนวรบของจีน

ยันเค้า ๘ มกราคม- ทางภาค เหนือ ทางรถไฟสายเทียนดิน-พุกา กองทหารจีนยังคงยึดแนวรบค้ำ เหนือถึงเซียงท่าง เยนเจาไป ทางใต้ ประมาณ ๓๐ กิโลเมตร ไฉ่บั้น อยู่ ส่วนทางปีกขวาทหารจีน กำลังยึดมั่น อยู่ ที่ซิ่งป๋าย ทางรถไฟสายเทียน ดิน-พุกาและอยู่ห่างจาก เยนเจาไป ทางตะวันออกเฉียงใต้ประมาณ ๕๐ กิโลเมตร ทิศหน้าของญี่ปุ่นคงประจำ อยู่ ณเยนเจา.

อนึ่ง สถานะการณ์ทาง ทหาร ที่ อันไฉ่ ทางราชการได้ทราบว่ามี ร้ายแรงเหมือนดังข่าวที่ได้แถลงไว้ ทหารญี่ปุ่นยังมีเคยได้เหยียบไผ่ไฟ เมืองสำคัญทางยุทธศาสตร์ภาคกลาง อันไฉ่และเป็นที่ซึ่ง ญี่ปุ่นได้มุ่งหมาย ได้โดย. (โทรเลขยันเค้า)

จีนได้สารหนูในอันไฉ่  
เทียนดิน ๘ มกราคม- ข่าวจาก ยันหนานแสดงว่า กรรกรทางทหาร

จีน นอกเครื่องแบบ ได้ได้ไว้ใน ยันไฉ่ ที่ฉานมิง ชันหนัน ได้ถูกค้นพบ ทัน ท่วงที่ ข่าวเรื่องการพยายามของ ทหารจีนครั้งนี้ได้ทำให้ทหาร เจวหนิง ของญี่ปุ่นต้องลำบาก และในปัจจุบัน นี้กำลัง ตรวจคราน้ำดำหรั้ใช้เคมีใน บริเวณชันหนานอย่างกวครัน. (แรงใจ)

### ข่าวทางบ้านจีน

ยันเค้า ๑๐ มกราคม- กอง ทหาร ญี่ปุ่นพยายามรุกตงมาตาม แนว ทาง รถไฟสาย เทียนดิน-พุกา อยู่เรื่อย ๆ เมืองซื่อเจาซึ่งเป็นชุม ทางรถไฟ สาย เทียนดิน-พุกาและสายซื่อฮาน-ไผ่เจา จึงเป็นที่หมายแห่งการโจมตีของ ญี่ปุ่น ฝ่ายจีนได้จัดกองทหารหนุนไป ยังเมืองซื่อเจาเป็นจำนวนมาก และ ได้ส่งกองทหารไปประจำ รักษา คอน เหนือของทางรถไฟสายซื่อฮาน-ไผ่เจา ไปด้วยแข็งแรง ทางทหารจีน แถลงว่า จีนจะ พยายาม รักษา เมือง ซื่อเจาอย่างสุดกำลัง จะไม่ยอมทิ้ง เมืองซื่อเจาเป็นอันขาด เวลานี้กอง ทหารจีนรายทางได้ยกไป สัมทบกัน-

และรุกขึ้นไปทางคอนเหนือของทางรถไฟ สายเทียนดิน-พุกาแล้ว เมื่อ กอง ทหารจีนได้รวบรวมกันเป็น ที่เรียบร้อย แล้ว จะได้ยกเข้าโจมตีซื่อคักทันที่ นายทหารจีนส่งขึ้นไปบัญชาการรบ- อยู่ ที่เมืองซื่อเจาโจมตีพุกาเพียกเฉียง กับนายพล ลู่เจียงเหิน เหตุการณ์ ใน เมืองซื่อเจายังเป็นปกติ วันค้ำชาย ก็เปิดทำการเป็นปกติ.

ย่องกง ๑๐ มกราคม- ทาง รถ ยันนครจากจีนผ่านมณฑลชิ่งเกียงตรง ไปยังกรุงมอสโคว์ ซึ่งได้เร่งสร้างขบวน เพื่อส่งดอกแก่การดำเตียง ฮาวหนัน ได้ ดำเรือลงแล้วตั้งแต่วันที่ ๘ (๑๘๓๘) ทางรถยนต์สายนี้ ยาว ถึง ๔๘๐ ไมล์ จะได้ เปิดการเดินทางในเร็ว ๆ นี้.

ยันเค้า ๘ มกราคม- ข่าวจากทาง ทิศตะวันออก เวลานี้ในแคว้นแมนจู- เริ่มมีทหารอาสาสมัคร.ปันจำนวนประ มาณ ๒๕๐,๐๐๐ คน ในจำนวนนี้มีอา วุธ ๑๕๐,๐๐๐ คน กอง ทหาร อาสา สมัครได้กระจายกันอยู่ใน แคว้นแมน จูเรียและเยโฮร์ เพื่อขัดขวางไม่ให้

กองทัพญี่ปุ่นรุกไป ทางใต้ ได้สะดวก งานสำคัญของการทหาร อาสาสมัคร คือพยายาม ตัดทาง คมนาคม ทางบก ระหว่าง แมนจูเรียกับ ญี่ปุ่น และคอย ปลัดคลังอาวุธของข้าศึกทั่วไป.

นานซาง ๘ มกราคม- วันนั้น (ที่ ๘) เวลา ๑๒.๕๐ น. เครื่องบิน ญี่ปุ่น รวม ๓๐ เครื่องได้ บิน มา บอมบ์บารด์ เมืองนานซาง หมู่เครื่องบินจีน และ กองทหารป้องกันภัยทางอากาศได้ ทำ การต่อสู้อย่างสามารถ เครื่องบินญี่ปุ่นถูกยิงตก ๓ เครื่อง นักบินและเจ้าหน้าที่ประจำเครื่องบินตายหมดทั้ง ๑๗ คน

เจียงเจา ๘ มกราคม- กองทหาร จีนแบบกองโจรทางภาคใต้ของมณฑลไผ่ ได้ เข้าช่วย กองทหารจีน ซึ่ง ทำการโจมตีเมืองค้ำมิงฮยู ผลที่สุด ยึดอำเภอเจาเซียง, เซียงชวยรวม ๑ อำเภอ กลับคืนได้ แล้วจึงยกกองทัพทาง ทิศตะวันออกเพื่อตัดทางคมนาคมของ ญี่ปุ่น.

ยันเค้า ๘ มกราคม- เมื่อวานนี้ (ที่ ๘) ได้มีข่าวหน้าตั้งเรื่อง ๓ คือ มีผู้แพร่ข่าวว่า รัฐบาลจีนได้ส่งขอ อาวุธจากต่างประเทศอีกเป็น จำนวน ๑๐ ล้านเหรียญ อาวุธรายนี้ จะถูกส่ง มาถึง ประเทศจีน โดยผ่านทาง อินเดีย. (โทรเลขจีนพิเศษ)

### กำหนดฉาปนกิจ

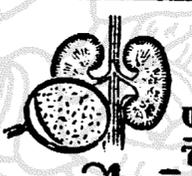
ศพ นายชุมพร ทองเย็น (สุวรรณ จันทร์ โชคดา)

วันพุธที่ ๑๒ มกราคม พ.ศ. ๒๔๘๐ ตั้งศพ วัดใหม่ บางขุนพรหม เวลา ๑๔.๐๐น. ประชุมเพลิง ณที่ ซอเซียม บันดาญาติและมิตร ที่เคารพนับถือ มาประชุมเพลิง เพื่อเป็นเกียรติยศ แก่ผู้ล่วงลับไปแล้ว.

- นายประสงค์ สนิตชาติ
- นางจำเนียง .. ..
- นายจรูญ อุนลือชวน
- นายถนอม แสงโสภณ
- นายกิม ไซ้ ชอบเจริญ

เจ้าภาพ

## จรรยาจิต



**จรรยาจิต**  
ชื่อ: ทีไอ  
ไตพิการ

ไตเป็นอวัยวะ ซึ่งมีหน้าที่สำหรับกรองของเสียในร่าง กาย แล้วขับถ่ายออกมาเป็นน้ำปัสสาวะ โดยหลอดเล็ก ๆ ต่เยียด ซึ่งเมื่ออยู่ ประมาณเก้าล้านหลอด อาจเป็นอันตรายได้ง่าย ถ้าไม่ได้รับ ความระมัดระวังอย่างสมควร

ถ้าไตของท่านพิการหรือเสื่อมหน้าที่ลง จะทำให้ท่านต้องบ่น- ด่าระบืออยู่ ในเวลาพักผ่อน ปวดตา ปวดศีรษะ อืดเขิน ปวดตาม ข้อ ปวดหลังบริเวณบั้นเอว ขี้ถ่ายรวม ปวดปลายประสาท รู้สึก ไร้เนื้อและสิ้นความเพลิดเพลิน เจ็บแปลมแปลมตามร่างกาย เริ่มซึมไม่รัก กิจแข็งแรง

**ซิสเต็กซ์ (CYSTEX)** เมื่อบริษัทนี้ช่วยแพทย์เพื่อก็ค้น พบโรค มีสรรพคุณระงับอาการดังกล่าวแล้ว บำรุงให้แข็งแรง ช่วยสมสิ่งไตในไตและขับไต



ขวดเล็ก ๕๘ เซนต์ ขวดใหญ่ ๘๔๔ เซนต์

มีจำหน่ายตามห้างร้าน โรงพยาบาล ทั่วไป บ้านหากรือไว้ที่ในโรค ติดยาเสพติด



**ทีไอไตพิการ จำกัด**  
ความสมบูรณ์ของชีวิต มาสู่สมรรถนะ

**บริษัททีไอ จำกัด**  
สี่แยกเอส.เอส.นิ. พหลนคร  
ผู้แทนจำหน่ายยาในกรุงเทพฯ



### วอล-โอ-เปป

ยาบำรุงกำลังเครื่องยนต์ ประ  
หยศนามัน ปรากฏว่าผู้ที่ชอไปใช้  
แล้ว ได้ รมผลดี และพอใจเป็นอย่าง  
มาก กำลังเป็นที่ยอมรับกันอย่างแพร่  
หลาย เชิญรีบไปชอที่ สกลไทย  
ตรงข้ามศาลาเฉลิมกรุง

# ประชาชาติ

## THE NATION

การเมืองต่างประเทศ - สารคดี - บันเทิงคดี - ศิลป - วัฒนธรรม

# มนุษย์ ธรรมในสมัยปัจจุบัน...

## มนุษย์ธรรมบังเกิดมากขึ้น ตามระดับที่ ความ เห็นแก่ตัวลดลง โดย โรจน์

ความตาย, แม้จะเป็นของธรรมดาที่สุด แต่นั่นก็ตาม แต่เมื่อระดับถึงความตายขอ ผู้ซึ่งเป้นทริกก็ออกที่จะรู้สึกเศร้าเสียใจได้ ที่จริงคนก็เหมือนเครื่องจักรยนต์กลไกธรรมดา ทงหลายชนิดหนึ่ง มีเรือนกาย ซึ่งประกอบไปด้วยตัวจักร ก็คืออวัยวะน้อยใหญ่ และมีชีวิตอยู่ได้ด้วยกำลังงาน ซึ่งมาจากอาหารนาและอากาศเป็นต้น เมื่อรถยนต์วิ่งไปเราว่าอะไร ทำให้มันวิ่งได้ ก็ตัวคือ กำลังที่เกิดจากการระเบิดของแก๊สซึ่งมาจากน้ำมัน ผสมกับ ออกซิเจนและจุดด้วยไฟ สปาร์ก ภายในเครื่องเมื่อรถไฟเดิน เรารู้ว่ามันเดินไปได้อย่างไรบ้าง ของไอน้ำ หรือน้ำมัน เมื่อน้ำมันเผาไหม้ เรารู้ว่า เพราะมันได้ กำลังมาจากถ่านที่ใส่ไว้แน่น เมื่อน้ำมันหมด ไอน้ำไม่มี ถ่านหมด รถยนต์ รถไฟ หรือน้ำมันที่ถ่านหมดแล้วก็จะหยุด ก็ส่วนคนเรานี้เรารู้ว่าชีวิตอยู่ได้ ด้วยอาหาร น้า และการหายใจตามทงถ่านมาข้างต้น หากขาดอะไรไปเมื่อใด ชีวิตก็จะดับสลายไปเหมือนนั้นเหมือนกัน.

แต่ความเป็นของคนเรา เราขอมองว่า หาดำคัญที่คน สามารถหายใจได้ กิน ได้ และเคลื่อนไหว อิริยาบถได้ เหมือนกัน ความเป็นคนแสดงว่า เรา เป็น ตัวที่ ประเสริฐกว่า ตัวเครื่องถ่าน ทง หลาย สิ่งที่ทำให้คนผิด ออก ไป จาก ตัวได้ แก่ความคิด ซึ่งเกิด จาก ส่วน สมอง ตัวก็มีส่วน และนักจิตวิทยาศาสตร์

ก็ได้พิสูจน์แล้วว่า มนุษย์ก็คิด แต่ความคิดต่าง ระหว่าง ความคิด ของ ตัว กับของ คนอื่น เหตุที่จำแนกคน ออกได้เป็น คนดี หรือ คนชั่ว สมองของคนคือสิ่งที่บรรดาใช้ชาติมนุษย์พิจารณาการ ไป สู่ ความเจริญก้าวหน้า ปัญหาที่หนักใจ จึง มี อยู่ ว่า ความรู้สึกอย่างไร ของ สมอง ที่ทำ ความ เปลี่ยนแปลง ให้แก่ ชาติมนุษย์ เช่นนี้.

ผู้เขียนมองเห็นความรู้สึก ของ คนตั้งแต่สมัยดึกดำบรรพ์จนถึงปรีทยุบนั้นเป็นสามระยะ กล่าวคือระยะแรกได้แก่ความรู้สึกเห็นแก่ตัว หรือความรู้สึกหวาดระแวง คนในสมัยก่อนนี้มีความคิดถึงตนเอง ก่อนอื่น ทง หมดเป็นต้นว่าถ้าเกิดอุบัติเหตุแตก ในบรรดาพวกที่หวาดระแวงมานาน คนอื่นเขาจะตกเป็นเหยื่อ - เป็น อาหาร ของผู้แข็งแรง ชาวป่าที่ห็นสัตว์ร้ายซึ่งไล่ตามคิดมา เราเคยได้ทราบกันว่า บางทีเขาจะ โยน บุตรน้อย ให้เป็นเหยื่อแก่สัตว์ เพื่อถ่วง เวลาให้ตนวิ่งหนีไปจนพ้นภัย.

ในสมัยก่อน การอธิศีลปฏิบัติ หรือหญิงรุ่นสาวขายให้แก่พระผู้เป็นเจ้า ดูเป็นของ ธรรมดาสามัญเหลือเกิน เป็นการนำเอาคนเพียงไหน ที่คนต้องการฟัน บาป เพราะที่ ด้วย การ

เอาเคราะห์ ไปโยนให้แก่มืดที่อื่นขอ ก่อ และหาโทษอะไรมิได้โดย.

อย่างไรก็ดี เราอาจคิดไปอีกนัยหนึ่งได้ว่า ธรรมชาติได้บรรดาให้คน ดำเนิน ชีวิต มา อย่าง เหนียว นุ่ม แล้ว เพราะชีวิตที่อยู่ตามป่า คม ขา อื่นเต็มไปด้วยภัยอันตรายจากนานาประการนั้น แต่ทุกคนจะมีสติถึงกัน ด้วยความเห็นอกเห็นใจไม่ได้ ถ้าคนไม่มีความเห็นแก่ตัว ไม่รู้จักรักษาชีวิตของตน คนก็อาจสูญพันธุ์ไปจาก โลกแล้วก็ได้ ดังนั้นความเห็นแก่ตัวหรือความรู้สึกหวาดระแวง จึง เป็นของจำเป็นในสมัยใหม่ และเป็นเหตุให้มนุษย์ค่อย ๆ มาจนถึง บันได.

ระยะที่สองแห่งความรู้สึก ของ คนตามที่ค้นพบของผู้เขียน คือความรู้สึกรักครอบครัว หรือ อีกนัยหนึ่ง ความรู้สึกสงวนพันธ์ ของคน ใ้ไม่ ให้สิ้นสูญ ธรรมชาติ คงบรรดาให้มนุษย์รู้สึกว่า ความยากลำบาก ใน การครองชีพ ต้องทำให้คน เป็นผู้เห็นแก่ตัว หรือรักษาตัวรอดตัว ก็จำเป็นจะต้องทำให้เกิดคน เข้มขึ้นมา แทนคนที่ตายไปแล้ว เพื่อสงวนพันธ์ ของคนไว้.

ความรัก ครอบครัว ใน ระยะนี้ ได้แก่ความรักของสามีภรรยา

และความรัก, ความเสียสละของมารดาที่มีต่อบุตร ความรู้สึกในระยะนี้ คือเครื่องประกันให้ชาติมนุษย์คงดำรงอยู่ได้ ในโลกสืบต่อมา.

ความรู้สึกของคน ขยับ ขึ้นมาที่ระดับนี้ คือความเห็นแก่ตัวเองในระยะแรก ขณะที่คนยังป่าเถื่อนร้ายใจเขลา ดำเนิน ชีวิต มา ใน ท่ามกลางของสิ่งแวดล้อมอันกริบไปโดยสรรพ ภัยอันตรายน่าเกรงขาม แล้วมาถึงระดับที่สองคือความรู้สึกในจิตใจของ ครอบครัว ต่อจากระยะนี้ถึงระดับที่สาม คือระยะที่เราแต่ละคนกำลังอยู่น.

ความเป็นอยู่ ของโลกทุกวันนี้กำลังผันแปรไปอย่างรวดเร็ว ไม่มีสมัยใดเหมือน ทั้งนี้ก็เนื่องมาจากความรู้สึกของคนอีกเหมือนกัน อะไรคือความรู้สึก ดังกล่าวนั้น ขอ คอมมว่าคือความ ทะเยอ ทะยาน หรือความใฝ่ฝัน ความรู้สึกตนเอง ทำให้ชาติมนุษย์ก้าวหน้าไปโดยเร็วมาก คนไม่มีความ พะ ใจ ใน สิ่ง ที่มีอยู่แล้ว และเป็นอยู่แล้ว พยายามจะแสวงหาใหม่ให้ดียิ่งขึ้นไปอีกเสมอ เป็นการหาเกียรติให้แก่มนุษย์ และหาประโยชน์ ให้แก่คนทั้งหลายด้วยกัน.

ความ ทะเยอ ทะยานนี้ มากมายหลายลักษณะ เป็นต้นความทะเยอ [มีต่อหน้า ๑๗]

# แม้กระนั้นอเมริกา ก็จะไม่ 'เข้าสงคราม'

## เรื่องนี ซ.วี. อาร์. ฮอม บัดัม ได้ โทรเลขจาก นิวยอร์ก เมื่อคืนวันที่ ๑๘ เดือนก่อนส่งมายัง หนังสือพิมพ์เคิลเฮกสเปร์ส เปนข่าวที่แสดงถึงสถานการณ์ระหว่างอเมริกา-ญี่ปุ่น

★  
(ต่อจากหน้า)

มีโอกาสสัมฤทธิผล ได้อย่างมหัศจรรย์  
ตามที่เขาเชื่อมั่น ว่าเปน ไป ได้อย่าง  
แท้จริง.

คอร์เคลฮัด ได้ทำหน้าที่ของ-  
เขาไปอย่างระมัดระวัง และเขาใจได้  
อย่างยิ่งที่จะ รักษา ไว้ ซึ่ง ความเปน  
กลางอย่างพร้อมมูล จนกระทั่ง  
เอกอัครราชทูตญี่ปุ่นมิสเตอร์ชิโรชิ  
ไซโต ได้ โทรเลขไปยังโตเกียวเมื่อ  
ไม่นานมานี้ มีความว่า กระทรวงต่าง  
ประเทศของอเมริกาจะไม่เคลื่อนไหว  
เข้าไปโจมตี โตเกียวเลย.

เอก อัครราชทูตไซโต ได้เปลี่ยน  
ใจ ตั้งแต่เมื่อมิสเตอร์ฮัดัม พุด กับ  
เขาด้วยสำเนียงสูงแหลมกว่า ปกติเด็ก  
น้อย ถึงเรื่องความโกรธที่เรือ  
พานิชย์ถูกระเบิด, และเรื่องความ  
ต้องการของอเมริกาที่จะได้รับความ  
ประกันอย่างมั่นคงว่าจะ ไม่ ให้ มี เหตุ  
การณ์เช่นนั้นเกิดขึ้นอีก. แต่เอก-  
อัครราชทูต ไซโตยังคงเชื่อมั่นว่า  
เรือรบจะเป็น ที่ พัง ครัง สุด ท้าย ของ  
อเมริกา คราบโคที่ฮัดัมยังคงนั่งเก้า  
อี้ประจำอยู่ในห้องโถงของกระทรวง  
การต่างประเทศ.

ฮัดัมยังคง รักษา มรรยาท ของ  
เขาไว้ ได้อยู่เช่นเดิม. ความจริง  
เขาได้เคร่งเครียด ยิ่ง ขึ้น เขาได้  
โกรธอย่างเจ็บๆ ในเมื่อสถานะ-  
การณ์ของเรือรบ พานิชย์ ถูกเผย ออก  
และเมื่อได้ฟังเรื่อง ราวจาก ผู้ ที่ รอด  
ตายจากเรือรบ ซึ่งข้อความได้บังให้  
เห็นว่าอาชญากรรมที่ญี่ปุ่น ประกอบ  
ขึ้นนั้นปรากฏว่าเป็นสิ่งร้ายแรง ที่สุด.

แต่เขาได้ค่อยๆดำเนินการอย่างระมัด  
ระวัง คัดค้านกับแนวที่ตะเกียงตะกาย  
อยู่ในสระ.

เอกอัครราชทูตที่ท่องเที่ยวของ  
อเมริกา มีสเตอร์บอร์แมนเดวิส ได้  
นำเอาข้อตกลงมาจาก แอนโซนีเอเคิน  
ของอังกฤษ ในข้อที่ว่า อังกฤษกับ  
อเมริกาจะ ร่วม กัน ส่ง เรือ รบ ไปยัง  
ภาค ตะวัน ออก ให้ เปน เสมือน การ  
เคลื่อนไหวของกระบอกใหญ่ เพื่อให้  
ญี่ปุ่นตกใจ.

โทรเลขจากดอนคอนดอร์บับหนึ่ง  
ได้แสดงความยินดีให้ความช่วยเหลือ  
ในการร่วมมือยิ่ง กว่าที่ ได้ ตกกลงกัน  
ไว้ อีก แต่ฮัดัม คิดว่า เพื่อให้เป็น

ที่ปลอดภัยกว่าควรถือทางเสื่อไปตาม  
ทางฮัดัม นี่คือการดำเนินงานทาง การ  
ทูตจากห้องโทรเลขในกระทรวงการ  
ต่างประเทศ แทนที่จะเป็นที่ห้องบัญชา  
การของเรือรบ.

รูตเวดท์ ไม่ สู้เต็ม ใจรับคำแนะนำ  
ของเขาเลย ภายหลังที่แม่ทัพวิด-  
เดียมลได้ส่งหิวอ่อนได้ ไปยินยอมเห็น  
ด้วยกับฮัดัม.

ถ้าไซโตไม่ใช้แบบของผู้ รักษาการ คือ  
ดีเช่นแม่ทัพ ดีเวย์ เขาจึง ไม่เต็มใจ  
ที่จะเสี่ยงต่อการ ที่จะ นำ กองทัพเรือ  
เข้าไปต่อต้านกับเรือรบและเครื่อง บิน  
รบของญี่ปุ่น.

ส่วนพจนานายทหาร หนุมซึ่งกระ

หายการต่อสู้ของเขา ไม่เห็น พ้อง กับ  
เขาในข้อนี้. ในฐานะที่เรือที่แซน  
เปโตรพอกเหล่านี้คู้ย อย่างภาคภูมิใจว่า  
บรรดาเรือรบที่ทอดสมออยู่ที่นั่นย่อม  
พร้อมที่จะรับใช้งานหนักชนิดใดๆเสมอ  
ขอให้ส่งไปเถอะ. ในวอชิงตันพจนานาย  
ทหารเรือกำลังคิด เครียด กับสายบัง-  
เหียนของกระทรวง การ ต่าง ประเทศ  
อยู่. นายทหาร เรือ หนุมฯผู้คน  
เชื่อว่าภารกิจที่จะ ทำสงคราม กับ ญี่ปุ่น  
นั้นย่อมหนักแต่เพียงไม่พ้น ฉะนั้นจึง  
ควรเริ่มเสียแต่ บัดนี้ คิดว่า ที่จะลงมือ  
ในภายหลัง.

พวกนี้ ประสงค์ที่จะ เคลื่อนขบวน  
เดินทางไปยังฮาไวเดย์ แต่เมื่อระ-  
หว่างวันที่ ๒๐ เดือนก่อนแล้ว หรือ  
อาจจะไปยังมานิลา (ฐานทัพเรือใน  
ภาคแปซิฟิกของ ส.ป.ร. อเมริกา)  
เลยทีเดียว เพื่อคอยดูว่าญี่ปุ่นจะ  
หาญทำลายเกียรติยศของอเมริกาอีก  
เมื่อไร.

ข้าราชการ วอชิงตันไม่รู้ว่า จะ  
คิดอะไรถึงเรื่อง ที่ เกี่ยว กับ สถานะ-  
การณ์ของญี่ปุ่น. ส่วนทางการทูต  
วอชิงตันอย่างน้อยที่สุดก็รู้ว่าทางการ  
ทูตอเมริกันคิดอะไรในเรื่องนี้. ในการ  
ที่จะแสดงความคิดเห็นของคนทั้งต้อง  
พุดออกมาให้เห็นนั้น จะเห็นได้  
จากสาร โจมตีอย่างเบ็ดเสร็จ ต่อไซโต  
ผู้นำชั้นชมและเต็มไปดด้วยไหวพริบ ซึ่ง  
เมื่อไม่นานมานี้เคย เปน นักการ ทูต ที่  
ชอบพอของพวกเขา.

พจนานายการเมือง พาณัน สนใจ  
ต่อกรรมาธิการทดลองครั้งแรกในโครง  
การณ์ ไม่เกี่ยวข้องกับใครของอเมริ-

(มีต่อ หน้า ๒๔)

### ถ้าปวดหลัง

จงอาบน้ำอุ่น บับ  
นวดตามกล้ามเนื้อที่  
หน้ามัน สะ โดน ตรง ที่  
ปวดแล้วก็เข้านอน

ยาน้ำมัน สะ โดนจะ  
ทำให้ ความ ปวด ของ  
มัน หัก กล้าม ที่ แรง  
ตั้ง นั้น บรรเทา ทู ฉา  
ขึ้น เพียงแต่ทาเท่า  
นั้นไม่ต้องถู ใช้น้ำยาราคาไม่แพง เปนยาที่ใช้กันแพร่หลาย จงหาซื้อ  
ไว้ประจำบ้าน • ชาวอเมริกัน มีจำหน่ายตามห้างร้านขายยาทั่วไป

ถ้าหาซื้อไม่ได้ โปรดติดต่อกับ

บริษัท ดี ที แอล ลิม จำกัด  
สี่แยก เอส.เอ.บี. พระนคร




## SLOAN'S LINIMENT



# ช่างหนังสือภาพ

แต่งโดย  
กักรัตนา

[ เริ่มลงวันที่ ๘/๘/๘๐ ]

[ ต่อจากวันที่ ๓๐/๓๐/๘๐ ]

“เธอได้ทราบแล้วว่า ฉันแต่งงานกับท่านเจ้าคุณโดยปราศจากความรัก” หม่อมราชวงศ์กฤติเริ่มเรื่อง “สิ่งที่เธอปรารถนาจะทราบ จากฉัน เวลานี้ก็คือ ทำไมฉันจึงแต่งงานกับท่าน ทั้งที่ฉันไม่มีความรัก. เพื่อที่เธอจะเข้าใจฉันขึ้นอย่างแจ่มแจ้ง ฉันจำเป็นต้องให้ความสว่างแก่เธอ ในปัญหาที่สำคัญอีกข้อหนึ่งด้วย ก่อนคือปัญหาที่ว่า ทำไมฉันจึงแต่งงาน ต่อเมื่ออายุได้ตั้งเข้ามาถึง ๓๕ ปี เป็นวัยเก๋เกินควร สำหรับผู้หญิงที่เข้าสู่ชีวิตว่าเป็นครั้งแรก. เธอยอมทราบแล้วว่า โดยทั่วไป ผู้หญิงแต่งงาน ในระหว่างอายุ ๒๐ ถึง ๒๕ ปี. หรืออย่างต่ำที่สุด หรืออย่างเดดที่สุดก็ตามที ก็มักจะไม่เกิน หรือไม่ควรอย่างยิ่ง ที่จะเกินกว่า ๓๐ ปี. แต่เหตุใด ฉันจึงมาแต่งงาน เมื่ออายุเพียง ๒๕ ปี เป็นวัยที่ เก่งเกินการ. เธอต้องไม่พยายามที่จะเข้าใจฉัน โดยอ้างว่า ฉันยังเด็ก เป็นสาวฝรั่งอยู่. เธอต้องยอมรับว่า เป็นวัยที่ เก่งเกินการจริงๆ. จะด้วยเหตุใดก็ตาม เธอไม่เคยยกมือหาข้ออื่น จนถามฉันเลย เธออาจจะมองข้ามไปเสีย โดยเห็นว่า ไม่เป็นปัญหาที่สำคัญก็ได้ แต่ฉันเองรู้ดีว่า มันสำคัญ และสำคัญพอที่จะบอกได้ว่า เป็นข้อบกพร่องอันสำคัญมา คือว่า เหตุใดฉันจึงแต่งงาน

โดยปราศจากความรัก. ฉันจะให้ คำตอบแก่เธอทั้งต้องค้นหา เพื่อว่า เธอจะได้เข้าใจเรื่องราวของฉันอย่างแจ่มกระจ่าง ประการเธอได้เคย ท้องฟ้า ในยามที่ไร้เมฆหมอก. ฉันต้องการจะตีความ ภาระของ เธอ ให้สิ้นสุดลงเสียที ฉันจะ พึงค้นคว้า. “ผมอยากทราบจริงๆ ว่าทำไม คุณหญิงจึงรังรองการ แต่งงาน มาจน หนึ่งหม่อมราชวงศ์กฤติ หยตมอง, ถึงบ้านนี้ ผมเรดาไปที่ไม่เคยตาม ค้างคาซัพเจ้า ซึ่งในขณะนั้นกำลัง บินหาข้ออื่น”

“เธอเรดา เพราะว่า เธอมีแต่มาคอยเย็บรอยฉีกฉันด้วยประการทั้งปวง” เธอพูดด้วยเสียงแถมเด่นแถมจริง “ฉันเพิ่งแต่งงาน แต่ก็มีไร้วาง ฉัน รังรอง การ แต่งงาน. พูดเช่นนั้น เธออาจจะนึก เค้าเอาว่า ในชีวิตต่างๆของฉัน คงจะมีนิยายที่แปลกประหลาดเร้าใจ มีการผจญรัก ผจญโชค เจ็บปอนอยู่มิใช่น้อย. ฉะนั้น เพื่อมิให้เธอเสียเวลาเดาเดา นวนายเกินไป ซึ่งเธอก็คงจะเดาผิดทั้งหมด ฉันขอบอก เธอด้วยหัวใจ ว่า ชีวิตของฉัน ไม่มีการผจญรัก ผจญโชค ไม่มีการพมพายหน้าตา หรือได้ ชม สวรรค์ แดงก็ได้ ดง นรก หรือมีเรื่องน่าตื่นเต้น ไว้ใจอะไร ในทำนองนั้นเลย. ชีวิตของฉันอยู่ห่างไกลกับสิ่งเหล่านั้น ในชีวิตของฉัน มีแต่เหตุการณ์ ที่เป็นธรรมดาสามัญ และมีโอกาสจะเป็นธรรมดาสามัญเสียจนเกินไป จนทำให้เกิด ความผิดหวัง จนทำให้ฉัน กลายเป็นสตรีที่ท้อแท้ที่สุดคน หนึ่งไปได้”

“ผมไม่อยากจะขัด แต่ผมก็อยากที่จะเชื่อว่า ในชีวิตที่ประหลาดไปด้วยปัญหาสำคัญๆ เช่นชีวิตของคุณหญิงนี้ จะไม่มีเหตุการณ์ที่แปลกประหลาดพิศดาร ผ่องอยู่สักอันหนึ่ง” ข้าพเจ้าอดกลั้นความสงสัยไว้ไม่ได้.

“คนดีของฉัน เธอควรจะเลิก เรือนหนังสือ แต่มีอาชีพทางหมอก. เพราะว่า เธอมีก จะรู้เรื่องราว ในชีวิตของเธอ. ดีกว่าชีวิตของฉันเองเสมอ.” (ยังมีต่อ)

เรื่องรักที่ถูกรื้อให้พิมพ์เล่ม

## การแต่งงาน

เป็นเรื่องขนาดกลาง คือไม่เสียเวลาอ่านมาก หรือสั้นจนพาดังเพลิงก็พอดิบ เป็นเรื่องเดียวที่ทำได้ดีในทางศิลปะของใคร่อ่าน “ประชาชาติ รายสัปดาห์” มาจนแม่กระทั่งบัดนี้. เป็นเรื่องชีวิตคนไทย, ชีวิตครอบครัว, ชีวิตรักและชีวิตร้าง ซึ่งเขียนโดยนักประพันธ์สำคัญคนหนึ่งชื่อพิมพ์ ห. นกประพันธ์ผู้มอชเขียนไม่ซ้ำใคร คำเนินเรื่องรวดเร็ว และดำเนินอย่าง แต่เชิงลึก

จะออกใน ๓-๔ สัปดาห์ข้างหน้า  
ราคาเล่มละ ๑ บาท

ของ-- **พิมพ์**

สั่งจองลด ๒๐% ที่ **รวม ขอดทัย หนังสือพิมพ์**  
หรือที่สำนักงานนายเมธดา ถนนเฟื่องนคร

# “การอบรมเด็ก”

## (ตอนที่ ๗)

โดย นายสังวาลย์ พัทธินทัย  
ร.ร. ประจำจังหวัดสมุทรปราการ

ในปฐกถาการอบรมเด็กของข้าพเจ้าคราวต้นๆ ข้าพเจ้าได้กล่าวถึงกามารมณ์ไว้บ้างแล้วว่า กามารมณ์ไม่ใช่ของโสโครก น่าเกลียด น่ากลัวหรืออัปมงคล หรือเป็นภัยอันตรายอย่างไร จนถึงแก่จะต้องบีบคั้นความจริงไม่ให้เด็กทราบ ตัวอย่างเช่นแม้แต่เด็กถามเฉยๆ ว่า ตัวเขาเองเกิดมาจากไหน หรือเกิดทางไหน เด็กก็มักได้รับคำตอบว่า เกิดจากกะบอกไม้ไม้บ้าง หรือออกทางสะดือบ้าง ทำให้เด็กหลงเชื่อผิดๆ จนกระทั่งตัวเอง พอลอย ทำลาย ตัวเอง ผิดๆ ตามไปด้วย แท้จริงกามารมณ์ของมนุษย์เป็นสัญชาติญาณ สำคัญที่เราไม่อาจสกัดกั้น หรือกด เขาไว้ได้โดยยิ่งกษัตริย์กษัตริย์ให้พินาศเร็วเข้าเท่านั้น อย่างที่ภาษาอังกฤษ เรียกว่า Sexual Perversion หรือกามารมณ์ออกนอกทาง สัญชาติญาณสำคัญๆ ของมนุษย์ ที่เป็นรากเง้าของ สัญชาติญาณ อื่นๆ นั้น มี ๓ สัญชาติญาณ คือ กตัญญู โทสะ และความรักหรือกามารมณ์ สำหรับสัญชาติญาณกามารมณ์ นั้นท่านซีมันด์ พรอยด์ อธิบายว่า ความเจริญแบ่งได้เป็น ๓ ระยะคือ

ระยะที่ ๑ เป็นระยะรักตัวเอง หากความสูงจากตัวเอง เรียกว่า Auto-eroticism.

ระยะที่ ๒ เป็นระยะ รักเพศเดียวกัน เรียกว่า Homosexuality

ระยะที่ ๓ เป็นระยะรักเพศตรงข้ามเรียกว่า heterosexuality.

สำหรับระยะที่ ๓ ที่ว่าเป็นระยะรักตัวเองนั้น ระยะนี้เด็กแสดงกามารมณ์โดยการหาความสุขจากตนเอง เพื่อสนองความต้องการ เช่นดูดนิ้วมือ ดูดหัวนมปดอม หรือดูดนมเต้านมของมารดาไว้คือความรักเด็กเอง

สำหรับระยะที่ ๒ ที่ว่าเป็นระยะรักเพศเดียวกันนั้น ก็เพราะว่า ระยะนี้เด็กยังหาทราบไม่ว่า มนุษย์แบ่งเป็น ๒ เพศ คือเพศหญิง เพศชาย ฉะนั้นเมื่อเด็กเห็นหน้าใครๆ เขาก็เข้าใจว่าตัวเขาจะทุกส่วนเหมือนของคนที่เห็น กามารมณ์ที่แสดงออกใน ระยะนี้จึงเป็นอย่างธรรมดาที่มนุษย์เพศเดียวกันมีความรักต่อกัน.

สำหรับระยะที่ ๓ เป็นระยะที่รักเพศตรงข้าม ระยะนี้ กามารมณ์ได้ขยายตัวออกเต็มที่ เด็กทราบถึงความต่างเพศและการอยู่กินอย่างสามีภรรยาแล้ว.

กามารมณ์ทั้งสามระยะนี้ ท่านโบสพิต ได้แสดง กำหนด ระยะเวลาไว้เป็นอย่างดีว่า เมื่อยังเป็นเด็กอ่อน ความรักตัวเอง มี ๑๐๐% เต็มเปี่ยม.

พออายุ ๓ ขวบ ความรักในตัวเองลดลงเหลือ ๘๕% รักเพศเดียวกัน มี ๕๐% และรักเพศตรงข้าม มีเพียง ๑๐% เท่านั้น.

พออายุ ๖ ขวบ ความรักในตัวเองเหลือ ๖๐% รักเพศเดียวกันเหลือ ๓๐% ส่วนรักเพศตรงข้ามเพิ่มขึ้นไปถึง ๕๐%

แท้จริงการศึกษาเรื่องกามารมณ์ สำหรับสมัยนี้ นักศึกษาชาวยุโรป และอเมริกา เป็น จำนวน มาก มีความเห็นว่า ควรถือเป็น ส่วนหนึ่งของ การศึกษา สำคัญ คือควรบรรจุไว้ในหลักสูตรที่สอนในโรงเรียนด้วย การที่เด็กของเราเป็นจำนวนไม่น้อย กำลัง เดินทางผิดไป อย่างน่าสงสาร ทั้งนี้ ย่อมเป็น เครื่องหมายบอกเราให้ทราบถึงว่า เด็กยังขาดความรู้ อันแท้จริง ในเรื่องกามารมณ์ ตัวอย่างเลวๆ รอบๆ ข้างเด็ก (มีต่อหน้า ๒๒)

# ศิรินาริย้ายและขยายสถานที่ใหม่

บ้านเลขที่ ๕๐๐ ถนนวิมลทอง หัวลำโพง สพานเหลือง



## ศิรินาริคืออะไร ?

ศิรินาริคือสหภาพของสถาปนิกไม่เลือกชั้นวรรณะ ศิรินาริคือบ่อเกิดของความสามัคคีสำหรับศิรินาริในทางการเรียน. ศิรินาริจะทำให้ครอบครัวของท่านก้าวไกลไปด้วยเสียงเพลง Home Sweet Home อย่างแท้จริง บ้านเป็นสถานที่แห่งความสุขแห่งเดียวในโลก แต่วิชาการที่จะให้บ้านเกิดความสุขนั้น ย่อมเป็นสิ่งป้อนอย่างหนึ่งที่จะต้องเรียน ท่านสถาปนิกที่ประสงค์จะประกอบอาชีพจะต้องเป็นแม่บ้าน การบ้านควรเป็นหน้าที่ของท่าน. ท่านจะหนักการบ้านหาพินไม่ แต่วิชาการบ้านการเรือนนี้เป็นวิชาที่เต็มไปด้วยศิลปะ. ท่านต้องการคำแนะนำจากผู้ชำนาญโดยเฉพาะ ท่านจะเรียนด้วยตนเองไม่ได้ ศิรินาริพร้อมเสมอที่จะให้คำแนะนำแก่ท่านด้วยความตั้งใจจริง.

## ขยายงาน

ประวัติของศิรินาริเป็นประวัติที่ยาวนานจะกล่าวได้โดยละเอียดในที่นี้. เราบอกได้แต่เพียงว่าเวลานานมีได้ ทำให้เราเกิดความชำนาญในวิชาการ โดยเฉพาะแห่งการสอนวิชาการเรือนนี้. จำเดิมแต่เราได้ตั้งมาจำนวนนักเรียนของเราได้เพิ่มขึ้นเสมอ และวิชาการเรือนและการฝึกสอนได้ขยายตัวเพิ่มขึ้นด้วย. บัดนี้เราได้เปิดการเรียนทางไปรษณีย์ นอกแผนกหนึ่งซึ่งสถาปนิกเป็นอันมากกักกำลังนิยมอยู่ สำหรับวิชาการเรือน, ทก ๆ แผนกสมัครประจำ โดยเฉพาะแผนกควดเสื้อ มังกรไทย, ครุฑ, และครุฑเศศักขาวิชาควดเสื้อมาจากประเทศอังกฤษ. สำหรับนักเรียนและครุฑที่สมัครจะฝึกฝนตนเองอย่างใกล้ชิด, เราเปิดประเภทกินนอนนอกประเภทหนึ่ง เราขอรับรองในเรื่องระเบียบและข้อบังคับด้วยเกียรติยศของเรา

## เปิดสอนวิชาสามัญอีกแผนกหนึ่ง

เพื่อให้การขยายงานของเราได้เป็นไปด้วยความสมบูรณ์ เราจึงจะเปิดสอนวิชาสามัญตั้งแต่ ป. ๑ ถึง ม. ๖ สำหรับศิรินาริ นอกแผนกหนึ่ง ทั้งนี้ เพื่อช่วยให้การศึกษาระดับมัธยมของเรามีความเต็มเปี่ยมยิ่งขึ้น เราสมัครและคิดค่าเล่าเรียนถูกเพราะตั้งใจจะเผยแพร่วิชาโดยไม่หวังผลกำไรเลย

## เรามีอะไรบ้าง

๑. สอนวิชาการเรือนทางไปรษณีย์ ค่าเล่าเรียนเดือนละ ๕ บาท เรียนควดเสื้อเดือนละ ๖ บาท
๒. สอนวิชาการเรือนสำหรับนักเรียนไปมา ค่าเล่าเรียนเดือนละ ๕ บาท
๓. นักเรียนประจำกินนอน ค่าอยู่กินเดือนแรก ๑๕ บาท เดือนหลัง ๆ เดือนละ ๑๐ บาท
๔. สอนวิชาสามัญแก่นักเรียนหญิงตั้งแต่ ป. ๑ ถึง ม. ๖ ในชั้นปีที่

## พบศิรินาริได้ที่สถานที่ใหม่ คือ

บ้านเลขที่ ๕๐๐ ถนนวิมลทอง หัวลำโพง สพานเหลือง สถานที่กว้างขวาง มีโรงรถซ่อมรถ, อยุวิมลทองวิมลถนน, การคมนาคมสะดวก ยากาดีเยี่ยมสงบและมีชีวิต เหมาะสำหรับเป็นสถานศึกษา สำหรับนักเรียนสตรีและเป็นที่พักนักเรียนประจำ



# เรื่องแผ่นดินศิษย์

[เริ่มลงวันที่ ๑๓/๖/๗๐]

[ต่อจากวันที่ ๑๐/๑๐/๗๐]

## พระบาทสมเด็จพระปกเกล้าเจ้าอยู่หัว

ท่านว่า "รักดี" ของหัตถ์มากนกก.



### บทที่ ๒๑

ภายหลังงานบำเพ็ญกุศล  
ดับคมวารศพเจ้าคุณเสนาชิวราชภักดี  
ผ่านไปแล้ว ในตอนเย็น พระนคร  
ไปหาหรือกับเจ้าคุณผู้พี่ชายที่ เรือนพัก

ถึงเรื่องว่า ควรจะจัดการแก้สมบัค  
พิศฐานอย่างไร การหาหรือคราวนี้  
มิได้เป็นการหาหรือดำพิงพี่น้อง เพราะ  
มีคุณหญิงสุนทรเข้าร่วมอยู่ด้วย การ  
หาหรือแบ่งออกได้เป็นสามตอน เมื่อ  
เริ่มพูดกันตอนแรก เจ้าคุณสุนทร  
มีสีหน้าไม่ชอบใจ พร้อมกับคัดค้าน  
อย่างเสียงแข็ง แล้วพระนครกับ  
คุณหญิงซึ่งผลัดกัน อธิบาย และ ผลัด  
กันหนุนความเห็นของตนและกัน ก็  
อธิบายให้เหตุผลประกอบ เป็น อัน คดี  
จึงในตอนกลาง พระยาสุนทรธรรค์  
จะมีเสียงอ่อนลง แต่ก็ยังไม่เห็น

ด้วยอยู่นั่นเอง คุณหญิงคงรู้สึกดี  
สามหรือท่านก็ จึงอธิบายหัวว่า  
ด้อมให้เหตุผลต่อไป พระนครเป็น  
ผู้สนับสนุนในบางคราว ซึ่งพอคอน  
หลัง เจ้าคุณผู้พี่ชายก็ค่อยยอม  
แพ้อย่างราบคาบ.

"ก็ได้ แต่เราต้องช่วยกันรักษา  
ไว้ ให้แก่." เจ้าคุณสุนทรพูดขึ้น  
ในตอนท้าย.

คุณหญิงของท่านมีสีหน้าไม่ชอบ  
ใจเล็กน้อย แต่ได้ระงับไว้ โดยเร็ว  
แล้วถามว่า.

"จะให้แม่กับคุณอยู่ กับใครล่ะคะ?"  
พระนคร อึ้งไป ครู่หนึ่ง แต่  
เจ้าคุณตอบโดยไม่ลังเลว่า.

"อยู่กับฉันก็ได้ ไม่มีความ  
รังเกียจอะไรเลย คดีเสียอีก จะใคร  
อยู่เป็นเพื่อนกับแม่จิด พี่ชายของๆ."

พระนครยังไม่ทันจะตอบ ว่าอะไร  
ก็คุณหญิงของท่านก็กล่าวด้วย  
เสียงดังว่า.

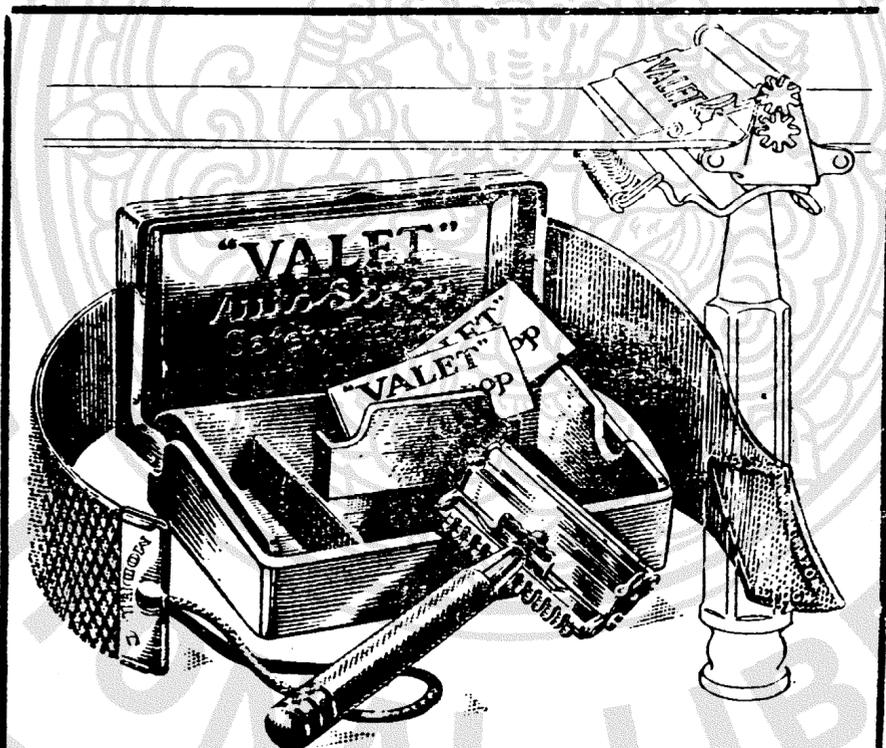
"อ้าว ก็ยังงั้นจะให้ ใครช่วย  
กันรักษาสมบัติไว้ ให้แก่ล่ะ? อยู่  
กับคุณ แต่คุณไม่ดูแลให้แก่ คน  
เขามินินทาได้ ระวังว่า คุณไม่ยอม  
รับผิดชอบในเรื่องทรัพย์สินมรดกของแก่  
ซึ่งพอคิดพอร้ายเราก็ดำหาว่า คุณ  
โกงมรดกของแก่เสียเลย?"

คุณหญิงชำเลืองไปคหน้าห้องชายสามี่ใน  
ขณะที่กล่าวเป็นเชิงถามนี้ ก็สังเกตเห็น  
สีหน้าอัน แสดง ความ ไม่ ชอบใจ  
ของพระนคร จึงกล่าวต่อไปด้วย  
เสียงแถมหัวเราะๆว่า "คุณคิดคุณ  
พระ คุณพี่ของคุณพระนี่ ไม่ชอบ

[ยังมีต่อ]

เมื่อเธอพูดกับนายคงได้ เธอคง  
จะพูดกับพวกมันได้เช่นเดียวกัน แล้ว  
ทันที เวลาแรกไปใครมา ถ้าพวก  
บ่าวๆมันเกิดจะ อยาก แดงคง คิว อวด  
แซกขึ้นมาบ้าง มันก็ทำพดคุยกับ  
เธอ แดงคงก็รียาคริงบ่าวคร่งเพื่อน  
เธอจะไม่อายไม่ขายหน้าแรกเขาบ้าง  
เที่ยวหรือ และเมื่อมันตามคิงแล้ว  
เราจะไปว่าไปคำมัน ๆ ก็ คงไม่กลัว  
แะคงมีเสียงว่า "เฮ้ย นายนี้ชอบกด  
ประเดียดกดี ไม่ถอยเนื้อถอดตัว ประ  
เดียดกเกิดถอยขนาดะ" ซึ่งอันที่  
จริงก็ถูกของมันด้วย."

กัญญาหนึ่งเป็นพึ่งเทศน์ แต่  
รู้ดีก็เพราะหัด ที่ถูกตั้งสอนอย่าง  
คร่งๆ ซึ่งแสดงว่ารักดีมีความเอ็นดู  
หัตถ์ เพราะรักดีเป็นคนไม่ชอบ  
สอนใครหรือไม่ชอบพูดมาก ไม่  
ชอบใจอะไร หัตถ์ก็หนึ่งซึ่ง หน้ามึง  
ไม่พูดไม่จา กับ คน ที่ เป็น คั้นเหตุ นั้น  
นานหลายวันกว่าหัตถ์จะ หาย โกรธ  
ซึ่งการที่หัตถ์เช่นเช่นนี้ ยังให้เกิด  
ความกลัวเกรงแก่ คน ผู้ทำให้ หัตถ์  
ผิดใจ ยิ่งเสียกว่าหัตถ์จะพูดออก  
มาตรงๆมากนัก. นิสัยอันนี้ของ  
รักดี ไม่แต่จะเป็นที่กลัวเกรงแก่คนผู้  
มอญหรือ ผู้ อยู่ ใน มังคับ บัญชา ของ  
หัตถ์เท่านั้น แม้ เจ้าคุณสุนทรผู้  
เป็นบิดา ยังกลัวหัตถ์ในข้อนี้.



## VALET

เครื่องมือโกน "วาเลต" ใช้ง่าย เร็ว

และสะดวก

มีจำหน่ายตามร้านทั่วไป

บริษัท บอเนียว จำกัด เอเย่นต์

B



# รับสมัคร

# เข้าทำงาน

หลวงวิธานยุทธกรรมกำลังฝึกหัดนักเรียน



**ผู้** อยากรับอาชีพที่ดี  
**ผู้** ต้องการเปลี่ยนเวลาว่างให้เป็นเงิน  
**ผู้** ทักาน้ำ และ **ผู้** อยากรับเลื่อนฐานะทั้งหลาย

จงรับสมัครเรียนวิชาช่างเย็บปักถักร้อย จะทันจบกรมในเดือนเมษายน  
 สิงหาคม ธันวาคม (เลือกอบรมในเดือนใดเดือนหนึ่งก็ได้)

ใน พ.ศ. ๒๔๘๑ จะต้องการช่างแปดจำนวนมากแล้ว ฉะนั้นถ้า  
 อบรมแล้ว ท่านก็จะมีหวังสอบเข้ารับราชการณะตกรมต่าง ๆ ได้ นักเรียน  
 ของโรงเรียนนี้เคยสอบได้ ๑ ๒ และได้รับเงินเดือนในอัตรา ๕๕ บาท  
 นอกนั้นมีอาชีพเข้าตามบริษัทตามกรมในตำแหน่งต่าง ๆ มากมาย ผู้จะผ่าน  
 ประตูกำหนดอาชีพได้สมควรต้องเป็นผู้มีความรู้เท่านั้น

รับสมัครท้าวพระราชอาณาจักร ความรู้ไม่จำกัด  
 โดยนายช่างปริญญาแห่งอังกฤษในวิชาเหล่านี้ -

วาดเขียนแบบแปลน  
 ช่างก่อสร้าง  
 ช่างทาง, ช่างเทศบาล  
 ช่างแผนที่

ช่างกล, ช่างยนต์  
 ช่างกลแก่น้ำพิกอาชีพร  
 ช่างไฟฟ้า  
 ช่างโทรเลข, ช่างโทรศัพท์

ช่างตัดเสื้อผ้า  
 ช่างสุขา  
 ช่างรถไฟ  
 ช่างชลประทาน

การประปา  
 การบัญชี  
 ภาษาอังกฤษ  
 (แจกแผ่นเสียง ๖ แผ่น)

อัตรา ๕๕-๗๕ บาท ๘๐-๑๕๐ บาท เลื่อนได้ตามความสามารถของตน

สอนตรงตามหลักสูตรของราชการ คือโรงเรียนจัดให้เรียน ๕ วิชา

ขอระเบียบการที่

## โรงเรียนช่างก่อสร้าง

โดยทางไปรษณีย์ วงกรมธมมต พระนคร

วิศวกร  
 มีความรู้ทั้งเล่ม  
 ภาพแลดงทั้งเล่ม

โทรศัพท์  
 เลขที่  
 ๒๑๒๘๗

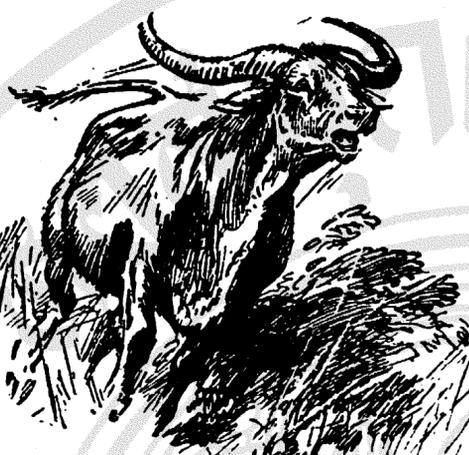
# การล่องป่าล่าสัตว์

(ต่อจากวันที่ ๑๐/๑๐/๕๐)

## บันทึกโดย ..... ศ. คุณย์ ศร

ฝนตกลงมา "คืนไม่" ก็ยิ่งหม่นตมให้ สดชื่นมา. เราครุรอยสัตว์ที่ "ไม่" นี้ และพบรอยกวางพากันมากิน แล้วก็มีรอยเสือแอม. ข้ามาทาง ช้าง กอไม่หลายรอย ทั้งหมดเป็นรอยใหม่ๆทั้งนั้น เมื่อเราเห็นเช่นนั้น ต่างก็ซัก

ซันไว้ แต่พรานหัวหน้าเต้าให้พรานหัวว่า เจ้าพวกพรานที่เห็นมาก่อนหน้าเรานั้น เขาช่างมายิ่งสัตว์ที่ตาบอดนี้ แล้วได้สัตว์ลงไปในหลายตัว เมื่อเราซุ่ม ซุ่มห่าง นั้น เสือจ เรียบร้อยแล้ว พวกเราก็ซุ่มไปตองนั่งคั่งท่งที่และตาเคตา ในไม่ช้าก็มี แร้งตงมา กินเศษ ของซากกวางอีก. พรานนำจึงบอกเราว่า เสือคงไม่มาแน่ เพราะไม่มีเศษ ซาก กวาง เหลือแล้ว และเราจะนั่งห่างนี้ไปก็เห็นจะไร้ผล. ตกตงการยิงเสือก็เป็นอย่างเด็กไป พวกเราก็ตงจากห่างและ



หรือ ถอนที่พริกแรมเก็บของได้ยาม แล้วออกเดินทางไปอีกประมาณ ๒ ชั่วโมง คำตงที่ คำบด "ห้วยดัก" ซึ่งเปนม้าห้วย ที่ ยังมี น้ำ ไหลรินๆ อยู่ ที่นี้เรากดตงว่าจะหยุดและส่องไฟในบริเวณนี้.

หายไปแล้ว ข้าพเจ้ากับพวกก็กดทับเชือกเค้นพม่า นอกจากรอยเลือดแล้ว เรายังพบรอย ลูกแห่งป่นอยู่ด้วยกับรอย "ควายดำปาก" นึก เราพบรอยเลือดและรอยเหล่านี้นตลอดทาง และทั้งพบรอยที่ตงนอนในน้ำด้วย แต่ก็เหลือที่จะตามไปได้ เพราะมัน ตงวงหน้าเราไปนานแล้ว.

เราหยุดพักหุงข้าว และรับประทานอาหารเสร็จแล้ว ก็ออกเดินตงกระหึ่มใจ และ ตังให้ พราน เริ่มตัดไม้ ขัดห่างซันในที่ๆ เหมาะ และ ตังใจไว้ว่าจะให้ สหายของข้าพเจ้าที่ มาและที่ยังไม่ได้ ยิงอะไรไคเลยนั้นมา นั่งห่างนี้ พอดีคำ ห่างเสิร์จเรียบ (ยังมีต่อ)

เราหยุดพักหุงข้าว และรับประทานอาหารเสร็จแล้ว ก็ออกเดินตงกระหึ่มใจ และ ตังให้ พราน เริ่มตัดไม้ ขัดห่างซันในที่ๆ เหมาะ และ ตังใจไว้ว่าจะให้ สหายของข้าพเจ้าที่ มาและที่ยังไม่ได้ ยิงอะไรไคเลยนั้นมา นั่งห่างนี้ พอดีคำ ห่างเสิร์จเรียบ (ยังมีต่อ)

เสือ เสือ!! - ในเมื่อเราได้จัดแจงที่พริกและตมไฟ ซึ่งใช้ก่อไฟที่ตายๆ เป็นกองพ่นเสิร์จแล้ว พวกเราก็ตงมีอริบประทานอาหาร พอเรียบร้อยก็แล้ว เราก็ พากัน ออกเดินส่องไฟ แต่ไม่ พบอะไร. เวตาประมาณ ๒๓ นาฬิกา เราก็ ตังให้ โหมไฟให้ อ้อซันอีก และ ได้จัด ให้มี ยามเป็ดยนกันคนละ ๒ ชั่วโมง. พอตังเสิร์จแล้วเราก็เข้านอน. พอตงตอนตี่ ๓ คนยาม จึงกระหึท กระหอบเข้ามาปลุกข้าพเจ้าตงซันและเต้าอย่างหน้าตาตื่นว่า มีเสือตัวหนึ่งแอมเข้ามาเดินกรัดกรายอยู่บนหัวนอน ซึ่งอยู่ติดกับป่ากริมห้วย ข้าพเจ้าจึงรีบฉวยปืน และปลุกพวกเรา แล้วพากันออกไปส่องไฟหาเสือ แต่มัน หอบ

สุดท้ายได้ความว่า เข้ายามคนที่เข้เข้เวรตอนนั้นเป็นเด็กหนุ่ม รับสารภาพว่า เป็นคนกลัวเสือ พอได้ยินเสียงไม้หึคังเผาะๆอยู่ตงครู่หนึ่ง แล้วก็มีเสียงตุงๆมาวนเวียน อยู่รอบๆ ที่พริกของเรา. คินนี้เผอญงพวกเราตงนอนกันกลางคืน ไม่ได้กางเต็นต์ เพราะพวกเราเห็นอ้อมบอกันมา แล้วตงใจเพียงว่าจะพริกตงคิมเคียวเท่านั้น แต่พอตอนตี่ ๓ คนยามได้ยินเสียงเผาะๆและตุงๆวนเวียนอยู่รอบๆ ก็ตกใจ รีบตงกระหึทกระหอบเอะอะเข้ามาปลุกพวกเรา เสือคงจะได้ยิน ก็เลยหลบหนีไปก่อน.

พอรุ่งขึ้นแล้วพวกเราก็ออกไปตุงรอย เสือ และ พบ รอย ขนาดโคพอใช้ เราจึงพากันเดินตามไปตงก้น้อยที่พบรอยควายและมึรอยเลือด ป่นอยู่ด้วย. เรา จึงได้ ตงนิษฐาน เขาว่าคง ป่น "ควายดำปาก" ตัวหนึ่ง ที่ตุงยังที่ทางแม่วงและคงเป็นควายตัวหนึ่งที่เจ้าคุณส่งหาย ของ ข้าพเจ้าได้ ยิง นั้นเอง มันคงแยกซันเขาและจะไปทาง

**อย่าทดลองใช้ ยาล้างตาชนิดอื่น !**

**EYE MO**

จงใช้ยาอายุ-โม ซึ่งมีผู้ นิยมใช้ทั่วโลก อายุ-โม จะ ทำให้ดวงตาแจ่มใส และจะ ชำระล้างสิ่ง ใสโครกในดวงตา ให้สะอาด ตลอดจนรักษาตา ค้อ ตาแดง ตาเม็ดและมัว

**สอาดเสมอ ไว้วางใจได้**  
ต้องอนามย์

**ห้างเอง โกลสยาม เอเยนต์**

# เร้ากเก็คตอเมริก้าน

ยี่ห้อ MAGNAN ก้าน

นิยมทั่วไปใตเวเวลานี้ เช่น

นายเลน่าะ แชนเขี่ยน เตียวลยาม  
และ

นายลวัลด์ แชนเขี่ยนคูลยาม  
นายนากายามา  
ถ้าท่านต้องการ ติดต่อกับ



## ห้างเชลล์โมร์

ถนนเจริญกรุง  
โทรศัพท์ ๓๐๘๖๘



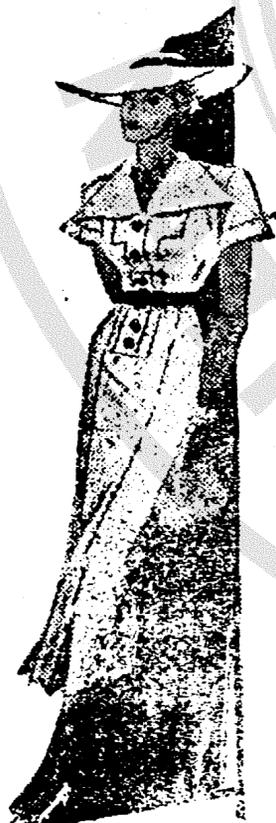
# ริตขาว

เสื้อผ้าของท่านเหมือนสกปรก หรือจนราคาค่ากระด้าง  
โดยซักไม่ออก ท่านจงใช้ ริตขาว สัก รอยเหมือน  
สกปรกต่าง ๆ ที่ติดเสื้อผ้าของท่าน จะราวสะอาดทันที

# ริตสีต่างๆ

ริตเป็นสีที่ ดี ย่อมง่ายและไม่ตก สีด้วยซักดีกว่าสีอื่น  
ท่านผู้ภาพสตรีและบุรุษทั้งหลายควรใช้ริตสีที่ดูอย่างเดียวกับ  
ที่จะ นำความ สวยงาม มาให้แก่เครื่อง นุ่งห่ม ของ ท่าน

มีจำหน่ายตามร้านทั่วไป



# ลักซ์ชอรา

## ผ้าของบริษัทตุตเตล

ผ้าลักซ์ชอราทอด้วยผ้าใยละเอียดเพราะเท่านั้น แค่นี้เพียง  
มองเห็น ๆ หรือสัมผัส จะเห็นหรือรู้สึกเป็นผ้าลินิน แต่ราคา  
ย่อมเขาว์กว่าลินิน

เมื่อเป็นผ้าที่ทอโดยบริษัทตุตเตลเช่นนี้แล้ว ลวดลายหรือ  
ดอกพร้อมทั้งสีสรรสดงดงามเสมอ แม้จะถูกแดดหรือซักฟอก  
บ่อย ๆ สีก็ไม่ตก

**LUXORA**  
RESISTS CREASING  
A TOOTAL PRODUCT

ลักซ์ชอรา เป็นผ้าที่ไม่ยับย่นง่าย ๆ เป็นของใหม่  
สำหรับสตรีควรรู้จัก และประกันให้ความพอใจแก่ผู้ใจเสมอ

หาซื้อได้จากร้านนายจันต์ ภัณ คุปกรณม์ สรวัดฉก ห้างไต้ฟ้า ย่งเกียดอัน

# เด็กของเรา

## สิ่งที่ทำให้เด็กเคอะหรือเข้าโหมเข้าได้

★  
 มนุษย์โดยมาก คงจะ  
 ปรารถนาหรือหวัง  
 เข้ากับใครไม่ได้  
 นานว่า "เข้าที่โหม  
 หรือเป็นคนเคอะ  
 แต่ถึงกระนั้น ก็ยัง  
 กที่ ไม่ ช่วยถูกให้



รกรกรวดมากม แต่ยังคงแต่เขายังมีอายุ  
 น้อยอยู่. หรือบางคน ก็ถูกไม่คอย  
 ให้ได้พบปะสมาคมกับใคร นอกไป  
 จากจำเเน. การกระทำและความ  
 เพิกเฉยดังนี้ จะยังผลให้เด็กของ  
 ท่านเกิดอาการสมาคม หรือไม่ก็เป็น  
 คนเคอะเขิน อันเป็นสิ่งที่ไม่ใครนิยม  
 เท่ากับกิริยาพยายามต่าง ๆ ที่ท่านพรั  
 สอนเด็กไม่ให้ประพฤติ คดอดเวลา  
 ที่เด็กว่างความขี้ขลาด.

มีคนเป็นอันมาก เห็นกันไปว่า  
 คนที่ไม่ชอบการสมาคม ไม่ชอบพบ  
 ปะใคร ชอบอยู่ลำพังคนเดียว  
 เงียบๆ ไม่ชอบความสนุกครึกครื้น  
 นั้นเป็นคนดี ยิ่งผู้หญิงก็ยิ่งเห็นควร  
 มากขึ้น โดยเข้าใจกันว่า นิสัย  
 ชอบอยู่เหี่ยวเห่าเรือนั้น แสดงนิสัย  
 ว่าเป็นคนรักเหี่ยวเรือน สม่จะเป  
 แม่บ้านแม่เรือนที่ดี แต่ความเข้าใจ  
 ใจ หรือความเห็นดังนี้ เป็นความ  
 เข้าใจผิด. นักจิตวิทยาโดยมาก  
 ก่อว่าเด็กเป็นเพียง เดียวกันว่า การ  
 สมาคมจะช่วยขัด เกด ความเห็นแก่  
 ตัวของคนเราให้ลดน้อยลง และ  
 คนที่ไม่ชอบสมาคมคบหาใครๆ ชอบ  
 อยู่แต่ลำพังเงียบๆ คนเดียว นั้นเป็น  
 โรคจิตชนิดหนึ่ง. คนที่ถูกเกลียด  
 กัน ไม่ให้มีโอกาสได้พบปะคบหากัน  
 อื่นๆ หรือเดงหัวเหี่ยวเห่าอย่างเด็ก

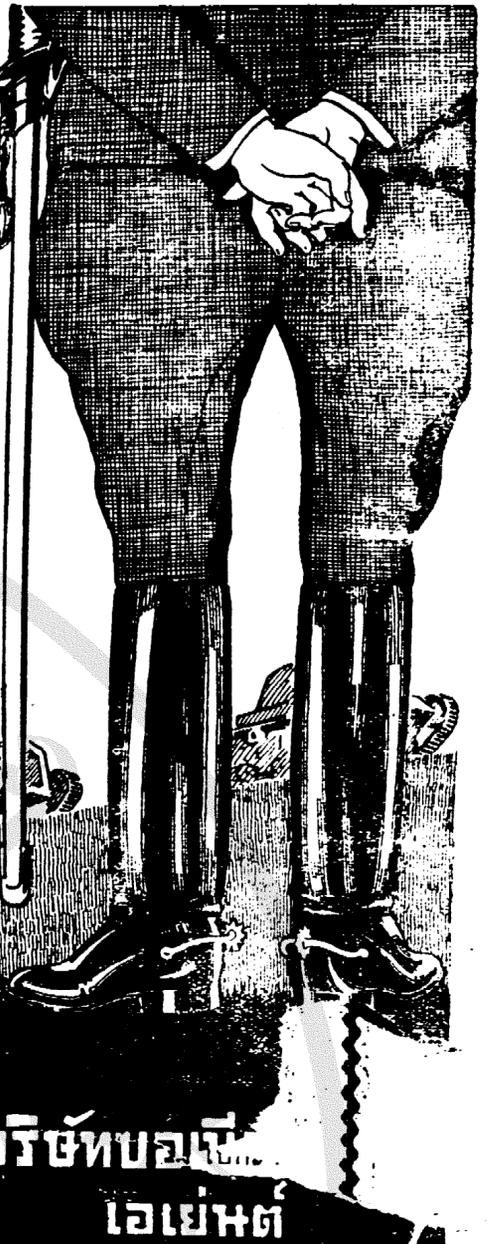
วันเดียวกัน ก็คงจะเป็นโรคจิต  
 ชนิดเดียวกันนั้น ในวันหนึ่ง ไม่ช้าก็  
 นาน. และโรคจิตชนิดนี้จะทำให้  
 เด็กบางคนมีอาการไม่แน่นอน หรือ  
 ทำให้เป็น นั เป็น โรคจิตประสาท  
 พิการ หรือมีจิต ใจอึดอัดรำคาญ  
 ขื่นในวันหนึ่ง.

มีคามารคาโดยมาก ต้องการจะ  
 ให้ใครๆรักชอบบุตรของท่าน แต่  
 ท่านก็ไม่ปล่อยให้เด็กได้มีการ สม่  
 คมแต่เพียงแต่เพียงเขาวงว้ย หรือบาง  
 ที่ บุตรของท่านมีนิสัยขี้ขลาด ไม่  
 ชอบเข้าสมาคม ท่านก็ไม่หาทางแก้  
 ไขช่วยให้ เด็กชอบการสมาคมขึ้นบ้าง  
 คำสั่งตราจารย์เย. แอดเดนฮิลด์ Ph.D.  
 กล่าววว่า เด็กที่ขี้ขลาด ไม่ชอบเข้า  
 สมาคม มักจะเหี่ยวหนึ่งดื้อเด็กที่  
 ชอบการสมาคมไม่ได้.

วิธีแก้ ไขให้เด็กชอบการสมาคม  
 ท่านจะใช้วิธีบังคับกับเด็กไม่ได้ เพราะ  
 จะยังทำ ให้เด็ก เกิดยค การ สม่ คม  
 มากขึ้น แต่ท่านจะทำด้วยการตั้ง  
 สม่ข้ใจง ก็ยัง ไม่เป็นการ เพียง พอ  
 ท่านจะต้องพาเด็กของ ท่าน เทียว เบ็ด  
 หู บิศาให้มากขึ้น เอาใจใส่ สม่  
 ฝัของเด็ก ให้เด็กแต่งตัวด้วยเครื่อง  
 แต่งกายกะทัดรัด และสวยงามบาง

(มีต่อหน้า ๑๓)

เท้า  
**ห้กรบ**  
 หัวใจเหล็ก  
 ส่อง และ  
 หน้าเกรงขาม



(เพราะ)  
**ยพัตรองเท้า**  
**ตรางู**



บริษัทบอยเน็  
 เอเย่นต์

## ธรรมเนียมเป็นตรักรของราษฎร ราษฎร ตรักรรัฐธรรมนูญ

— ความ —

ร่วมผ้าชุบน้ำมันใส่ระชาตี พาน  
 ร่องรัฐธรรมนูญ จึงเป็นร่วมแบบ  
 สมัยนิยม เหมาะแก่ทุกท่านและ  
 ทุกกาลสมัย มีจำหน่ายที่—



มีตย์ไทย มนต์พระยา  
 ลีพระยาตรี พ้าง ใต้ฟ้า  
 พลลวัลดี ล่างลารี

บริษัทสยามเบอร์มา

๒๒๒ ถนนราชดำเนิน กรุงเทพฯ

**ยาบำรุงกำลัง  
ฮ้วยต้ง**

เหมาะสำหรับท่านที่มีร่างกายไม่สมบูรณ์ เป็นยาบำรุงกำลังและโลหิต เจริญอาหาร ทำนุบำรุงประทศ ๓-๗ วันท่านจะรู้สึกสรรพคุณของยา

ขายตาม  
ยาทุกที่ไป

CHUNG BO  
TINTONG DISPENSARY  
CHINA

Strive... วิชาตราพระยี่เทียนทอง เจริญกรุง

เปนเอก เพราะร้อง

**แผ่นเสียงตราสิง**

แผ่นเสียงตราสิงชุดที่ ๓ มา

คณะละคร บรรทมลินธิ์	เพลงเพ็ญ
9007 เพลินรัก	9010 สดแสงรักเพื่อ
เสน่ห์รัก	ชวนซาห
มาลีแรกบาน	9011 บรมฉายา
9008 อาลัยสวาท	สบงสบค
คันทา	9012 เดือนเพ็ญหญิง
9009 สร้อยไทรโยค	

ท่านได้ฟังเพลงและนักร้องของตราสิงแล้ว ท่านจะไม่ลืม

**แผ่นเสียงตราสิง**

ห้างเด็กชวด ผาครเขษม พระนคร

# เด็ก ๆ จะแจ่มใส ร่าเริง อยู่ เปน นิจ

ถ้าได้รับการบำรุงเลี้ยงด้วยอาหารที่ดี

หากบุตรของท่านไม่มีลักษณะเช่นนี้แล้ว

ท่านต้องเลี้ยงด้วย

## แกลิกโซ



**แกลิกโซ** ช่วยให้เด็ก อ้วนท้วน แข็งแรง, สันไม้อุและไม้ออดแอต

**แกลิกโซ** สร้าง ความ สมบูรณ์ แก่ทารกทั้งหลาย

ถ้า ท่าน ปรารถนา จะ ให้ บุตร ของ ท่าน เป็นเด็กที่สมบูรณ์ดังเช่นที่วานี้แล้ว

จง ทด ลอง เลีย แต่ วน นี้ เปน ต้น โไป

### ยาแก้ปวดฟันจุดไมกซ์

แก้ปวดฟันต่าง ๆ ใช้ได้ทั้งเด็กและผู้ใหญ่

### ยาตอร์บีโด

เป็นยาถ่าย รับประทานง่าย ไม่ขมขื่น ไม่ปวดควม แก้โรคบรูซและน้ำเหลืองเสีย ถ่ายแล้วไม่ทำให้อ่อนเพลีย ใช้ได้ทั้งผู้ใหญ่และเด็ก

### ยาเปล่งรัศมี

พอกโลหิต แก้โลหิตพิการ ร้างกายขมขื่น ริดสีดวง ริดสีดวงคุด เวลาที่ระดูปวดท้อง ปวดต้นหลังและบั้นท้าย คานเด็กคานนม รับประทานได้ทั้งเด็กผู้ใหญ่

### ยาประจักษ์

ยาแก้ลม แก้ลมพิษ แก้ลมพิษ ผุพัง แก้ลมพิษ ริดสีดวงคุดเป็นเม็ดเป็นเม็ด ผุพัง แก้ลมพิษ ริดสีดวงคุดเป็นเม็ดเป็นเม็ด ผุพัง แก้ลมพิษ ริดสีดวงคุดเป็นเม็ดเป็นเม็ด ผุพัง

### ข้างขายยาจุดไมกซ์

ที่แยกถนนนครสวรรค์ นางเลิ้ง พระนคร โทรศัพท์ ๒๐๖๐๐

### บริษัทเรือไฟไทย จำกัด

สายกรุงเทพ/ท่าต่าง ๆ สิงคโปร์

เรือ "สุทธาธิปไตย" เรือ "วดี" กับเรือ "ประชาธิปไตย" ผุดกันออกจากกรุงเทพ ฯ ทุกวันเสาร์ เวลา ๑๕ น.

ค่าโดยสารลดพิเศษระหว่าง กรุงเทพ/สิงคโปร์โดยเรือ แวะตามท่าต่าง ๆ ไปกลับ วันหนึ่ง ๓๐๐.๐๐. วันสองวัน ๖๐๐.๐๐.

สายกรุงเทพ ฯ/สิงคโปร์

มีเรือเดินประมาณทุก ๆ ๑๐ วัน

สายกรุงเทพ ฯ/ท่าต่าง ๆ อำเภอบ้านดอน

เรือ "นิภา" ออกทุกวันพุธ เวลา ๑๕ น.

สายกรุงเทพ ฯ/ท่าต่าง ๆ อำเภอปากพ่อง

เรือ "ปากพ่อง" ออกทุกวันจันทร์ เวลา ๑๕ น.

สายกรุงเทพ ฯ/ท่าต่าง ๆ ห้างจันทบุรี

เรือ "นิภา" ออกทุกวันพุธ เวลา ๑๕ น.

สายกรุงเทพ ฯ/ท่าต่าง ๆ ห้างจันทบุรี/ท่าต่าง ๆ ในกัมพูชาประเทศ

เรือ "ภาณุรังษี" ออกทุกวันเสาร์ เวลา ๑๕ น.

เส้นทางขนส่งสินค้าสดและประเภทยืด ทั้งเปิดโอกาสให้ผู้โดยสารได้เที่ยวพักผ่อนหรือศึกษาวิถีชีวิตของชนบทหรือเมืองใหม่ได้

โปรดถามรายละเอียดที่

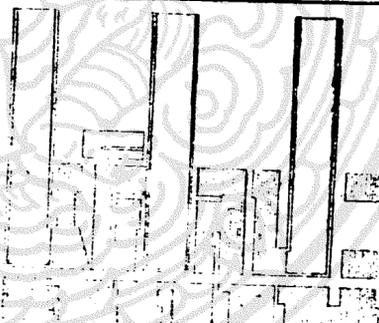
บริษัทเรือไฟไทย จำกัด กรุงเทพฯ

### เรียนวิชาเครื่องยนตร์

ผู้ที่ต้องการเรียนวิชาเครื่องยนตร์ควรรวมโรงเรียนบางขุนพรหม โมเตอร์เอ็กซ์เชน รับสอนให้ท่านมีความรู้ ในการ แก้ปรับ เครื่องยนตร์ วิทยากร ฝีมือดี ผู้ที่ได้ออกไปจากโรงเรียน นี้ เป็น จำนวนมาก ที่ได้ อาศัย วิชา ที่ได้เรียนไป เป็น เครื่องอาชีพ ต้องการทราบระเบียบ การ เรียนถามไปยัง หอวงศิศรนิทรร โรงเรียนบางขุนพรหม โมเตอร์เอ็กซ์เชน.



เชิญใช้แต่ถ่านไฟฉายตราเรือบิน แสงไฟสว่างฉูด ไร้น้ำมัน ประสิทธิภาพสูง โดยอุตสาหกรรมในสยามจงด่วนกันบำรุงสินค้าของประเทศเรา. มีจำหน่ายทั่วไป



รูปออกแบบสถาปัตยกรรม ภาพเขียน ภาพเขียน เฟอร์นิเจอร์ ภาพโฆษณา ให้ความสว่างในทางศิลปะสมัยใหม่ และศิลปะของไทย

เลขที่ ๒๒๒ ข. ถนน พระรามที่ ๑ พระนคร



คดีที่ ๕๐๕/๒๔๘๐

### ประกาศศาลแพ่ง

เรื่องขอให้ตั้งผู้จัดการทรัพย์สินมรดก (ไม่มีพินัยกรรม) ของ นายวิลเลียมหรือเลียม เอกะจิตร ผู้มรณะ

ด้วยนางจ้อย เอกะจิตร นายเริ่ม เอกะจิตรอยู่บ้านในตรอกสะพานยาว อำเภอบางรัก จังหวัดพระนคร ยื่นคำร้องต่อศาลว่า นางจ้อย เอกะจิตร เป็นภริยา และนายเริ่ม เอกะจิตร เป็นบุตรของนาย วิลเลียม หรือ เลียม เอกะจิตร ซึ่งตั้งบ้านเรือนอยู่บ้านเลขที่ ๓๘๖๒ ในตรอกสะพานยาว อำเภอ บางรัก จึง

ตั้งผู้จัดการทรัพย์สินมรดกของนายวิลเลียมหรือเลียม เอกะจิตร ผู้มรณะ ตามบัญชีรายชื่อและแยกค่าทรัพย์สินรวมเป็นราคาเงิน ๒๘๖๕ บาท จึงขอให้ศาลมีคำสั่งตั้งผู้ร้องเป็นผู้จัดการ ทรัพย์สินมรดก

ศาลได้มีคำสั่งตั้งผู้ร้องเป็น ผู้จัดการทรัพย์สินมรดกของนายวิลเลียมหรือเลียม เอกะจิตร ผู้มรณะ เมื่อวันที่ ๑๗ มกราคม พ.ศ. ๒๔๘๐ เวลา ๑๓ นาฬิกา เพราะฉะนั้นผู้ใดจะโต้แย้งคัดค้านคำร้องนี้ประการใด ให้ยื่นคำร้องคัดค้านและแสดงหลักฐาน ต่อ ศาล ก่อน วันนัดได้ตั้งผู้ร้องเป็นผู้จัดการ ทรัพย์สินมรดกได้ ที่ ศาล

ประกาศมาณวันที่ ๑๗ ธันวาคม พุทธศักราช ๒๔๘๐

จรูญวิภาณี ผู้พิพากษา

Advertisement for 'ขลุ่ยวิภาณี' (Flute) with an illustration of a woman playing a flute. Text includes 'เครื่องแต่งกายราคาถูก' and 'ขลุ่ยวิภาณี'.

### การอบรมเด็ก

[ต่อจากหน้า ๑๐]

จึงคุกคามสวัสดิภาพแห่งจิตใจของเด็กได้โดยง่าย เราจึงไม่มีหนังสือที่จะสร้าง สัมรรถภาพแห่งจิตใจ แก่เด็ก ยิ่งหนังสือที่เกี่ยวกับการชักจูงเด็กให้เข้าใจถูก ใน เรื่อง กามารมณ์ ยิ่งหายากเต็มประดา เรื่องนี้จึงเป็นเรื่อง ที่เราน่าจะ คิดนึก เพื่อ การ ช่วยเหลือกันมากที่สุดทีเดียว

การอบรมเด็กในเรื่องกามารมณ์ ควรเริ่มกัน กันตั้งแต่ เด็ก รู้จัก ใช้ และ เข้าใจ ภาษา เรื่อย ไป จนกระทั่ง เด็ก เล็ก ตาม ปัญหา เกี่ยวกับ กามารมณ์ ท่านเบอรัทรานด์ ริช ชดด้วงหลักการ อบรมไว้ในหนังสือ Education and the good life ๒ ประการ คือ ประการแรก จงตอบ คำถาม ของเด็กตามความเป็นจริงว่าไป ประการที่สอง จงทำให้เรื่องกามารมณ์ เป็นเรื่องธรรมดา คล้ายเรื่องอื่น ๆ ตามธรรมดา ถ้า

เด็กถามผู้ ใหญ่ ถึงเรื่อง พระอาทิตย์ พระจันทร์หรือรถยนต์ไฟอะไร ๆ ท่านองนี้ก็ ผู้ใหญ่ก็ยินดีตอบคำถามของเด็กอย่างถนัดถยานุ โดยไม่รังเกียจอะไรเลย ครั้นพอเด็กถามถึงเรื่องเกี่ยวกับกามารมณ์ ขึ้นมาบ้าง เป็นต้นว่า ถามถึงชื่อ ของอวัยวะสืบพันธุ์ เป็นต้น ตอนนั้นแหละผู้ ใหญ่มักนิ่งเฉยหรือตอบอ้อมอ้อมอย่างกระดากอายหรือบดบังใจเต็มทน ทั้งนี้โดย (มีต่อหน้า ๒๖)



คดีที่ ๓๐๕/๒๔๘๐

### ประกาศ

ศาลฎีกา  
เรื่องกำหนด  
ด้วย นาย  
คูเวียง ตำบล  
กรวย จังหวัด  
ย่นพ้องนางค  
มอง ตำบล  
จังหวัดนคร  
โดยกล่าวว  
นัก ภริมาสะ  
ไป ๑๐๐ บาท  
ซึ่งได้ ๓ บาท  
จำเลยเป็นผู้  
บังคับจำเลย  
รวมเป็นเงิน  
พนักงานศาล  
ให้จำเลย ณ  
กล่าวข้างต้น  
อพยพตั้งอยู่  
ด้านที่อยู่  
บิครหมายไว้  
บุคคลที่สม  
เพราะ ฉะนั้น  
คดี นรวรดี  
ข้อพิพาทนี้  
นิติพิจารณา  
พินัย พ.ศ.  
จำเลยมีความ  
โจทก์ประการ  
ยื่นข้อคัดก  
กว่า ๑๐ วัน  
ได้ท้จำศาล

## แสงอาทิตย์ให้ประกาย ขาวสะอาด และทำให้ ผ้าขาวนวล

สำหรับกำจัดรอยจุด และ เพื่อทำให้เป็นประกายขาวสะอาด แล้งไม่มีของสิ่งใดที่จะจับขึ้นไว้ได้ แม้บ้านที่แดดไม่ได้อใช้สิ่งอื่นสำหรับซักผ้า และ สิ่งของในบ้าน เพราะเขารู้ว่า สบู่ ซันไลท์ ไม่แต่ซักง่ายยังเป็นที่ปลอดภัยและนิ่มนวล สบู่ซันไลท์ สามารถทำให้ผ้งออกเร็วและง่าย และความบริสุทธิ์ ของสบู่ ซันไลท์ยังป้องกันเชื้อโรค จากอันตรายทั้งปวง จงใช้ ซันไลท์ เสมอ เพื่อให้ความขาวกระจ่างนั้นคือ สิ่งซึ่งทำให้แม่บ้านห้อย และความแน่นอนที่จะทำให้ผ้าของท่านทนทานชั่วกาลนาน

<p>ดินซึ่งสกปรก ๆ นั้น มาใช้ เพื่อ ประโยชน์อะไร แต่โอ ลันต้องถูมากให้โอ เก็นเพื่อกำจัดของ สกปรกน้ออก</p>	<p>การถูโดย แรง นั้นทำให้ของ ๆ ดิน เล็บ ดินมันเกือบ จะขาดแล้ว</p>	<p>สบู่ซันไลท์ได้ทำ ให้ของ ๆ ดิน ขาว เช่นไร ประกอบ ด้วย ซันไลท์ นั้น นิ่มนวลด้วย</p>	<p>รูปภาพที่ได้แสดงมา แล้วนั้นจะนำมาใช้ทำน ทรานว่าการที่ไรด้วย สบู่ที่ถู ๆ นั้น ทำให้ สบู่ซันไลท์ได้แสดงมา แล้วนั้นจะนำมาใช้ทำน ทรานว่าการที่ไรด้วย สบู่ที่ถู ๆ นั้น ทำให้ สบู่ซันไลท์ได้แสดงมา แล้วนั้นจะนำมาใช้ทำน ทรานว่าการที่ไรด้วย สบู่ที่ถู ๆ นั้น ทำให้</p>
--	---	--	---

# สบู่ ซันไลท์

ประชาชาติสำหรับประชาชน  
ประชาชนควรอ่านประชาชาติ



### เกี่ยวกับผลประโยชน์ของท่านผู้ใช้ยา kakushon

เพื่อประหยัดเวลา เพื่อความสะดวก และเพื่อความสะอาด คอไปยา kakushon มากที่สุด รักษานานเท่าใดก็ได้ รักษานานเท่าใดก็ได้ รักษานานเท่าใดก็ได้

### ลักษณะของกล่อง

เป็นกล่องกระดาษสีขาวอย่างหนา พิมพ์ด้วยหมึกดำ มีริบบิ้นสีเขียวคาดหน้าตามยาว ริบบิ้นมีหนังสือคุณนุชา "kakushon" ที่พระเจ้าอยู่หัวทรงแนะนำให้ใช้ และมีตรา kakushon คุณนุชา คัดค้านที่เห็นสมควรต่างกล่องอีก ๑ ดวง โปรดตั้งเกล้าตรา kakushon ให้แม่นยำ เพื่อได้ใช้ยา kakushon มากที่สุด รักษานานเท่าใดก็ได้

### ห่ออย่างเก่า

kakushon มากที่สุด รักษานานเท่าใดก็ได้ มีขายอยู่ จนกว่าจะหมดรูป เพราะห่อได้ ทำดีออกไว้เนิ่นนานมากและใครขายส่งได้ตามห้างร้าน ทั้งต่างจังหวัดและพระนครเป็นจำนวนมาก เพราะฉะนั้นถ้าท่านพบkakushon ระบุชื่อ ห่อ มีริบบิ้นสีเขียวและมีตรา kakushon คัดค้านแบบที่กล่าวมาข้างบนนี้ ขอให้ถือว่าเป็นkakushon มากที่สุด รักษานานเท่าใดก็ได้ รักษานานเท่าใดก็ได้ รักษานานเท่าใดก็ได้

### ท่านควรมีกakushon มากที่สุด รักษานานเท่าใดก็ได้

ระหว่างนี้ โปรดดูว่าโรคปวดท้อง ดังท้องเริ่มมีขึ้นอีกแล้ว ท่านควรมีกakushon มากที่สุด รักษานานเท่าใดก็ได้ รักษานานเท่าใดก็ได้ รักษานานเท่าใดก็ได้

ราคาขวดใหญ่ ๑ บาท

ราคาขวดกลาง ๕๐ สตางค์

ราคาขวดเล็ก ๒๕ สตางค์

# ห้างไอส์ถสถานตึกเชียงใหม่

ถนนเจริญกรุง พระนคร

**แถมพก**  
รางวัล ๕๐๐๐๐,๐๐ บาท

มีชายทวทงเมือง  
แต่มีค้อยู่แห่งเดียวเท่านั้น  
คือ  
ห้าง ต. เจ็กชวน บางลำภู

ห้าง ต. เจ็กชวน  
บางลำภูประตูใหม่ พระนคร

เริ่มจัดทอง-นาถเครื่องรูปพรรณต่าง ๆ ประ  
ดิษฐ์แบบใหม่ มีหนังสือสัญญาฉบับประกันให้ทุกตั้ง  
ท่าน ขอเวदानได้ แถมพก รางวัล ๕๐๐๐๐.๐๐ บาทด้วย

### จะไม่เข้าสงคราม

[ต่อจากหน้า ๘]

กาเกินกว่า ที่จะให้เสียง แสดงความ  
ไม่พอใจต่อชาติที่ได้ออกให้เกิดการทค  
ตองนชน. พวกที่นิยมการฆ่าเพื่อคุณ  
ไม่เกี่ยวข้องกันใครก็ยังไม่ยอมอยู่  
ในระบบของเขา แม้ดินของ ความ  
ไม่พอใจได้ดำเนินทั่วประเทศในเมื่อ  
หนังสือพิมพ์ได้พากันตะโกนร้อง ว่า  
เรื่องเรือพาเนย์ถูกระเบิด.

ด้วยความสงบแต่แน่นอน กาลัง  
ของหมู่ ที่นิยมการแก้ไขรัฐธรรมนูญ  
ได้ท่วความต้องการในญาติ ของชาติ  
ก่อนที่จะให้ประเทศเข้าสู้ สงคราม.

มันคาดมาชิกสภา ต่างวี่ ต้า อัด  
อัดต่อรายงาน ที่ว่า สงคราม ได้ พากันมี  
ความรู้ ถึงแก่นตญี่ปุ่น ส่วนพวก  
ที่นิยมระบอบ ฆ่าเพื่อคุณเป็นกลาง ก็  
กล่าววี่ อเมริกาจะ ไม่เกี่ยวข้อง

กับสงครามต่างประเทศ แม้จะมี  
ส่วนได้ เสียในผลประโยชน์อยู่ ด้วย ก็  
ตาม แดจากข้อกล่าวนี้ ประชาชนก็  
พลอยกล่าววี่ว่าข้อนี้เหมือนจะถูกต้อง  
ประชาชนใน นิวยอร์ค คั่นข้าง  
จะยก โหด ให้กับ เรื่อง ทงหลายแห่ง  
เหล่านี้ เราเห็นว่า คุณเหมือน ญี่ปุ่น  
จะอยู่ห่างไกลเรามากนัก.

ตามส่วนเฉลี่ยชาว นิวยอร์ค ไม่  
ไร้อเมริกันแท้ อย่างไรก็ตาม จะไป  
หวัง ให้เขาคืนคืนอย่างร้ายแรงเกินไป  
ในเรื่องการถูกส่งพระมาทของนัย่อม  
ไม่ได้.

ข้าพเจ้ารู้จักกับหลายครอบครัว  
ที่ได้เลิกใช้คนใช้ชาวญี่ปุ่นของเขาเพราะ  
ว่าแม้ชาว ญี่ปุ่น เหล่านี้จะได้ อยู่ใน  
อเมริกามากกว่า ๑๕ ปีแล้วก็ตาม เขา  
จะไม่ยอมรับว่าโตกิโอะเป็นฝ่ายผิด.

[มีต่อหน้า ๒๒]

### สมันไม่ ต้องทิ้ง ของแตกหักชำรุด

เพราะเมตลิกประสานให้ ตัดตั้ง เต็มได้



เครื่องปั่น, เครื่อง  
แก้ว, แจกัน, บ้านน้ำชา,  
ถ้วยชาม, เครื่องไม้, คน  
ตริทกชนิด, ไม้หรือโลหะ  
อย่างใดก็ตาม, เครื่อง  
หนังกระดาษ, แซดตุลลย  
เครื่อง เถน ของ เด็ก หรือ  
เครื่องใช้ทกชนิด เมื่อ  
แตกหักชำรุดจง อยาทิ้ง  
เสีย เมตลิกชนิดเดียว  
จะทำให้กลับคืนตามเดิม  
นิยมแพร่หลายกันมานาน  
แล้ว ยอดดะ ๕๕-๗๕  
ต่างคเท่านั้น

### บริษัท เอส. วี. บราวเคอร์

เอเยนต์ในสยาม  
หัวเมืองรับไป จำหน่ายจะได้กำไรอย่างงาม  
รับผิดชอบกับบริษัทสำหรับจังหวัดของท่าน

# Pelican

คินลอคัตโนมิต



- ท่านกดที่หัวค้ำคินลอคัตโนมิตเพียงเบา ๆ  
คินลอคัตโนมิตจะไม่ล่อออกมา
- มีคินลอคัตโนมิต รวมทั้งหมด ๓๐ นิ้ว
- ท่านจงจับค้ำคินลอคัตโนมิตใน เวลาเขียนนั้น
- มีที่ตั้ง แท่ง คินลอคัตโนมิตใน ตัวเอง ไม่ต้อง  
ลำบากในการบรรจุ
- มีจำนวนประกอบ ๒-๓ ชิ้น แต่ใช้ใจได้
- ทุก ๆ ครั้งทกดจะมีคินลอคัตโนมิตไม่ล่อออกมา
- ปล่อยให้คินลอคัตโนมิตล่อออกมา ในการเขียน

คินลอคัตโนมิต เป็นที่ไว้ใจได้เช่น  
เดียวกับ ปากกาหมึกซึมเพดิกกัน

มีจำหน่ายทั่วไป



### ประกาศ

ศาลจังหวัดนครสวรรค์  
เรื่องขอให้เพิกถอนการเลือก  
ตั้งผู้แทนราษฎรจังหวัดนคร  
สวรรค์ เขตที่เลือกตั้งที่ ๑

ด้วยชนอำมาตย์พระยาวชิร (เล็ก  
พื่อน้อม) นายเจ้า ชำนาญชาติ ตั้ง  
บ้านเรือนอยู่ ตำบล กวางแคด อำเภอ  
ปากน้ำโพ จังหวัดนครสวรรค์ ได้  
ยื่นคำร้องต่อศาลนี้ ความโดยย่อว่า  
ผู้ร้องเป็นคนชาติไทยบังคับสยามเป็น  
ผู้มั่งคั่งเลือกตั้งผู้แทนราษฎรจังหวัด  
นครสวรรค์ เขตที่เลือกตั้งที่ ๑ ในระ  
วังเดือนกันยายนและตุลาคม ๒๕๑๐ นาย  
อรุณ แสงสว่างวิมลนะ ผู้สมัครรับ  
เลือกตั้ง เป็นผู้แทนราษฎร ใน เขต  
เลือกตั้งที่ ๑ จังหวัดนครสวรรค์ กล่าว  
วาจาให้คำมั่นสัญญาแก่ผู้มีสิทธิเลือก  
ตั้งผู้แทนราษฎรใน ตำบล กวางแคด  
ตำบลวัดไทร อำเภอปากน้ำโพ ตำบล  
บ้านแดน อำเภอบรรพตพิสัย ตำบล  
หนองยาว ตำบลลาดยาว ตำบล  
สร้อยดง อำเภอลาดยาว และตำบล  
อื่นๆ อีกว่า ให้ผู้มีสิทธิเลือกตั้งไป  
ลงคะแนนเลือกนายอรุณ แสงสว่าง  
วิมลนะ แล้วจะให้ทรัพย์สิน เป็นลูกบ้าน  
บ้าง เป็นข้าวบ้าง เป็นอาวูบเงินบ้าง  
เป็นจำนวนเงินบ้าง และบางรายก็  
ได้ให้ทรัพย์สินและสิ่งของ ดังกล่าวแล้ว  
นั้นไปแต่เดี๋ยวก่อน ทั้งนี้โดยเจตนาจง  
ใจให้ผู้มีสิทธิเลือกตั้งในหน่วยเลือก  
ตั้งนั้น ลงคะแนนเลือก ตั้ง ให้แก่นาย  
อรุณ แสงสว่างวิมลนะ ต่อมา เมื่อ  
วันที่ ๘ พฤศจิกายน พ.ศ. ๒๕๑๐ เวลา  
กลางวัน นายอรุณ ยังได้กล่าววาจา  
ให้คำมั่น สัญญา แก่ผู้มีสิทธิเลือกตั้ง  
ในตำบลกวางแคดอีกว่า ให้ลงคะแนน  
เลือกตั้ง หมายเลข ๓ ให้แก่ตน แล้ว  
จะให้ทรัพย์สิน ดังกล่าว แล้วข้างต้น  
ดังนี้โดยเจตนาจงใจให้ผู้มีสิทธิเลือก  
ตั้งให้ลงคะแนนเลือกตั้งแก่ตน เป็น  
การมิชอบด้วยกฎหมาย ผู้ร้องจึง  
ร้องขอให้ศาลนี้คำสั่งให้ยกเลิกการ



### แจ้งความ

ด้วยกรมป่าไม้ ประสงค์ จะหาผู้  
ทำการขุดถากไม้ ขอนสัก ที่มี อยู่ใน  
เขตป่าจังหวัดเขียงรายมายัง ตลาค  
ไม้ทางจังหวัดลำปาง และเคยลงมา  
โดยวิธีแบ่งผลกำไร ผู้ใดมีความ  
ประสงค์ จะทำการนี้ ขอให้พบพระ  
พิทักษ์ ไพโรจน์ ประธานกรรมการ ณ  
จังหวัดลำปาง ในวันที่ ๑๓-๑๕ เดือน  
เพื่อฟังเรื่องเกี่ยวกับวิธีการ และ ไปดู  
ไม้พร้อมกันแล้วประกวดราคา ข่าขก  
ถาก.

### กรมป่าไม้

ประกาศ มา ณ วันที่ ๓ มกราคม  
พุทธศักราช ๒๕๑๐.  
เลือกตั้งผู้แทนราษฎร จังหวัด นคร  
สวรรค์ ในเขตเลือกตั้งที่ ๑ และมีคำ  
สั่งให้เลือกตั้งใหม่.  
คำตัดสิน นกพิจารณาคำร้องของ  
ที่ ๗-๘ กุมภาพันธ์ พ.ศ. ๒๕๑๐ เวลา  
๘.๐๐ นาฬิกา จึงประกาศให้ผู้มีส่วน  
เกี่ยวข้องทราบคำร้องขอได้ ท้ายคำ.  
ประกาศ มา ณ วันที่ ๓ มกราคม  
พ.ศ. ๒๕๑๐  
คดีปฐพีวิทยานาย  
ผู้พิพากษา  
๕-๓/๑๓/๑๐

### การเมืองของยุโรป

เป็นหนังสือที่จะช่วยให้ผู้สนใจ  
ใจการเมือง ของ ยุโรป เข้าใจ การ  
เมืองของยุโรปง่ายขึ้น ในเล่มแบ่ง  
เป็น ๒ ภาคๆ ว่าด้วยนโยบายของ  
ประเทศต่างๆ ภาค ๒ ว่าด้วยปัญหา  
สำคัญๆ ที่เกี่ยวเนื่อง กับ ความเป  
น ความตาย ราคาเล่มละ ๑ บาท จะ  
ออกในเดือนมกราคม ลงชื่อส่งขอ  
ได้โดยด่วนจะได้ ๑๕ เปอร์เซ็นต์.  
ส่งชื่อส่งขอได้ ที่นายรวม ยศที่ชัย  
พระราชกฤษฎีกา.



### ประกาศ

กำหนดวันเก็บเงินภาษีอากร  
ในท้องที่อำเภอและจังหวัดต่าง ๆ

ด้วยคณะกรรมการอำเภอในจังหวัดต่าง ๆ ได้ประกาศเก็บเงิน  
ภาษีอากร ตามพระราชบัญญัติและกฎกระทรวงในท้องที่แล้ว จึง  
ขอประกาศมาเพื่อให้ทราบอีกทางหนึ่ง ดังมีรายการแจ้งต่อไปนี้

จังหวัด	อำเภอ	ตำบล	เงินภาษี อากรที่ ประกาศ เก็บ	จำนวน พ.ศ.	ประกาศ เก็บเงิน ณะที่ ว่าการอำเภอ เดือน เดือนปีใด ถึงเดือน ปีใด	ม.กา หนด ผู้ กรม		
นครสวรรค์	ปากน้ำโพ	กวางแคด	ค่านา	๒๕๑๐	แต่วันที่ ๕/๑๐/๒๕๑๐ ถึงวันที่ ๓๐/๑๐/๒๕๑๐	๓		
		วัดไทร	บางไร่	..	..	แต่วันที่ ๓๐/๑๐/๒๕๑๐ ถึงวันที่ ๕/๑๐/๒๕๑๐	๕	
		บ้านแดน	ท่าส้าน	..	..	แต่วันที่ ๒/๑๐/๒๕๑๐ ถึงวันที่ ๓/๑๐/๒๕๑๐	๒	
		บ้านแดน	บ้านโพธิ์	ด้านภาษา	..	..	แต่วันที่ ๓๐/๑๐/๒๕๑๐ ถึงวันที่ ๓๑/๑๐/๒๕๑๐	๕
		บ้านแดน	บ้านโพธิ์	ด้านภาษา	..	..	แต่วันที่ ๓๐/๑๐/๒๕๑๐ ถึงวันที่ ๓๑/๑๐/๒๕๑๐	๕
		บ้านแดน	บ้านโพธิ์	ด้านภาษา	..	..	แต่วันที่ ๓๐/๑๐/๒๕๑๐ ถึงวันที่ ๓๑/๑๐/๒๕๑๐	๕
		บ้านแดน	บ้านโพธิ์	ด้านภาษา	..	..	แต่วันที่ ๓๐/๑๐/๒๕๑๐ ถึงวันที่ ๓๑/๑๐/๒๕๑๐	๕
		บ้านแดน	บ้านโพธิ์	ด้านภาษา	..	..	แต่วันที่ ๓๐/๑๐/๒๕๑๐ ถึงวันที่ ๓๑/๑๐/๒๕๑๐	๕
		บ้านแดน	บ้านโพธิ์	ด้านภาษา	..	..	แต่วันที่ ๓๐/๑๐/๒๕๑๐ ถึงวันที่ ๓๑/๑๐/๒๕๑๐	๕
		บ้านแดน	บ้านโพธิ์	ด้านภาษา	..	..	แต่วันที่ ๓๐/๑๐/๒๕๑๐ ถึงวันที่ ๓๑/๑๐/๒๕๑๐	๕
นครสวรรค์	ปากน้ำโพ	กวางแคด	ค่านา	๒๕๑๐	..	..	๓๕	
		วัดไทร	ค่านา	๒๕๑๐	..	..	๓๕	
		บ้านแดน	ค่านา	๒๕๑๐	..	..	๓๕	
		บ้านแดน	ค่านา	๒๕๑๐	..	..	๓๕	
		บ้านแดน	ค่านา	๒๕๑๐	..	..	๓๕	
		บ้านแดน	ค่านา	๒๕๑๐	..	..	๓๕	
		บ้านแดน	ค่านา	๒๕๑๐	..	..	๓๕	
		บ้านแดน	ค่านา	๒๕๑๐	..	..	๓๕	
		บ้านแดน	ค่านา	๒๕๑๐	..	..	๓๕	
		บ้านแดน	ค่านา	๒๕๑๐	..	..	๓๕	

ขอให้ผู้มีหน้าที่เสียเงินภาษีอากรในท้องที่ดังกล่าวแล้ว โปรดนำ  
เงินไปชำระณะที่ว่าการอำเภอภายในกำหนดในประกาศนี้.  
กองข้าหลวงตรวจการสรรพากร ภาค ๑  
๑ มกราคม ๒๕๑๐  
(ลงนาม) ศรีพัฒนากร  
รักษาการแทนข้าหลวงตรวจการสรรพากร ภาค ๑





มหาปฐิทินโหราศาสตร์ ปม  
พระมาแปลเป็นไทยของ หิมองส์ริยะ  
ประจำปี พ.ศ. ๒๔๗๐ พร้อมกับ  
ราชองค์วิชา พระเคราะห์ย้าย  
และกตัมนาฬิกา นาที วินาทีโดยดัด  
ถือน ต่างจังหวัดตั้งทาง จ.ช. ข้า  
พเจ้าจะส่งให้ทาง พ.ก.จ. ราคา  
เล่มละ ๓ บาท ขอยุหน้าโรงเรียน  
เด็ก เลขที่ ๔๔ ณ. ถนนบำรุงเมือง  
พระนคร

### ก๊กกลาง

งานแต่งเพลงต่าง ๆ จาก  
ละครเรื่อง 'ก๊กกลาง' ของ  
กรมศิลปากร มีจำหน่าย  
พร้อมแผ่นที่สายรุ้งเวลาดน  
มีทั้งหมด ๓๐ เพลง (๕  
แผ่น) เช่นเพลงแห่หมทอง  
จีนไทยสามัคคี, กรุงธน,  
นครราชสีมา, ก๊กกลาง  
เป็นต้น ต่างจังหวัดตั้ง  
ทาง พ.ก.จ.

สายรุ้ง RAINBOW  
โทรศัพท 30001

### หมวกข้าราชการ แบบใหม่



สถานที่ ทำหมวก กนแดงจ่า-  
หน่ายทุกชนิด ข้าราชการ, พอค้า  
ห้างร้านต่างจังหวัดเซียมกิดคือ ยืนคี่  
ตั้งรายการแคตล็อกให้ฟรี

### วัฒนธรรม

ช่างทำหมวกกันแดดไทย กน  
เพ็ญนคร พระนคร

### ยาริดสีดวงทวารหนัก

ยาริดสีดวงจุมก  
ยามางชานัน ทาให้หูดค่อย ๆ  
ฝ่อแห้งหลุดไปเอง และจำหน่ายยา  
ผงทาแก้ ริดสีดวง ทวารหนักให้ ยุ่ม  
หาย ราคาขวดละ ๒ บาท ตั้งทาง  
พ.ก.จ. ได้  
ห้างขายยาจืดองสถาน  
๓๐๓-๓๐๓๔ ตรีเอกใต้ บางรัก  
พระนคร

### ขันทานและกำหน้ำ

ผู้ที่มีไข้หวัดสูง ตรี ภาษาอง-  
กฤษ, เพราะเขาขันทานในสัปดาห์  
และกำหน้ำในกรรงานทอไป. จง  
สมัคร เรียน ทาง ไปรษณีย์ที่ โรง-  
เรียนกรุงเทพ ๑ อังกฤศึกษา ซึ่ง  
เป็นโรงเรียนแรกปดงมา ๓๒ ปี. มี  
นักเรียน ๆ สำเร็จได้รับผลเป็นจำ  
นวนมากมาย มีการสอนต้อง  
สนนทุก ๆ ๓ ปีและ ๓ ปี. และยังมี  
สอน วิทยุ ทาง ไปรษณีย์อีก ด้วย.  
จะส่งสมุด ๖ สัปดาห์มาขอ ระเบียบ  
การแผนก ๓ ปี, ส่วนระเบียบ  
ก ๓ ปี และ ๓ ปี วิทยุโรงเรียน  
ให้ฟรี

โรงเรียนกรุงเทพอังกฤศึกษา  
ถนนตพระยา พระนคร



คคท ๕๔๓/๒๔๘๐

ประกาศศาลแพ่ง  
เรื่องขอให้ตั้งผู้จัดการทรัพย์สิน  
มฤตค(ไม่มีพินัยกรรม)ของนาย  
พันตำรวจโท พระยศสหายตำรวจ  
(พัฒน์ วรรณประทีป) ผู้มรณะ

นางเยื้อะ ยอดสหายตำรวจ ขอยู่  
บ้านตำบลวัดอมรินทร อำเภอบาง  
กอกน้อย จังหวัดธนบุรี ยื่นคำร้อง  
ต่อศาลนี้ว่า ผู้มรณะเป็นภรรยาของ  
นายพันตำรวจโท พระยศสหายตำรวจ  
(พัฒน์ วรรณประทีป) ซึ่งอยู่บ้าน  
ตำบลวัดอมรินทร อำเภอบางกอก  
น้อย จังหวัดธนบุรี และซึ่งได้ถึง  
แก่ความมรณะ ที่บ้าน ที่ อยู่ ตั้ง ก่อถ  
แล้ว เมื่อวันที่ ๓๑ พฤศจิกายน พ.ศ.  
๒๔๗๐ ก่อนมรณะผู้ มรณะได้มีทรัพย์สิน  
เงินต่าง ๆ รวมราคาเงิน ๕๓๑๘ บาท ๓๐  
สตางค์ ดังปรากฏตามบัญชีรายละเอียด  
ท้ายคำร้อง จึง ขอให้ศาลมี  
คำสั่ง ตั้ง ผู้มรณะ เป็น ผู้จัดการ ทรัพย์สิน  
มฤตครายน.

ศาลได้มีคำสั่งตั้งผู้จัดการนี้ ถ้า  
หนักวันที่ ๒๕ มกราคม พ.ศ. ๒๔๘๐  
เวลา ๓ นาฬิกา เพราะขณะนั้นผู้ มรณะ  
ผู้ใด จะโต้แย้งคัดค้านคำร้องนี้ประการ  
ใด ให้ ยื่นคำร้องคัดค้าน และ แต่งตั้ง  
หลักฐานต่อศาลก่อนวันนัดได้ส่วนคำ  
ร้องกับบัญชีทรัพย์สินมรณะออกได้ ที่จำ  
ศาล.

ประกาศมา ณ วันที่ ๒๕ ธันวาคม  
พุทธศักราช ๒๔๘๐

วรวิมลวนาญ  
ผู้พิพากษา  
๓๓-๓๔/๓๐/๘๐

### หัวดอกไม้โรปมาแล้ว

๑. รักเร่ชอน มี ๓ ครอบ  
ชาย ๑๒ หัว ๕.๐๐ บาท ๒. ชอน  
กัถินฝรั่ง Gladiolus ๒๗ หัว ชาย  
๒.๐๐ บาท ๓. กลีอกชเนย ๔.  
โคโรคช

ปลูกเลี้ยงหัวจะออกดอกในระด  
หน้าวางานัก ตั้งจังหวัดตั้งพ.ก.จ.

มาลีรัตน์ ท่าवालกร

**ปัสสาวะเลือด**

ปัสสาวะเลือด เป็นโรคที่เกิดจาก  
การอักเสบของไตหรือท่อ  
ปัสสาวะ ซึ่งอาจเกิดจาก  
สาเหตุต่าง ๆ เช่น วัณโรค  
หรือการติดเชื้อในไต  
อาการที่พบบ่อยได้แก่  
ปัสสาวะมีสีเข้มหรือ  
มีเลือดปน ปวดหลัง  
หรือปวดบริเวณเอว  
หากมีอาการเหล่านี้  
ควรรีบปรึกษาแพทย์  
เพื่อรับการตรวจวินิจฉัย  
และรักษาอย่างถูกต้อง  
ยาละลายนิ่ว ยาขับปัสสาวะ  
ยาแก้ปวด ยาปฏิชีวนะ  
ยาฆ่าเชื้อรา ยาแก้แพ้  
ยาแก้กรดไหลย้อน  
ยาแก้ท้องอืด  
ยาแก้ท้องเสีย  
ยาแก้ท้องผูก  
ยาแก้ท้องจุก  
ยาแก้ท้องเฟ้อ  
ยาแก้ท้องลม  
ยาแก้ท้องอืด  
ยาแก้ท้องเสีย  
ยาแก้ท้องผูก  
ยาแก้ท้องจุก  
ยาแก้ท้องเฟ้อ  
ยาแก้ท้องลม

เรียนพิมพ์ดีดและเลข  
ที่  
**ตัดตัวรวดเร็ว**  
ทำงานได้ง่าย  
เครื่องพิมพ์ใหม่ ๆ มีพิมพ์มเพดาน  
เซียมที่หน้าดวงบรรพชา พระนคร

**ตกแถวพาหุรัด**  
**ถนนทรงวาด**  
**ที่ดินถนนพิษณุโลก**  
จะขายราคาเบา  
ที่ดินตกแถว ถนนพาหุรัด ๒ ชั้น  
๓๐ ห้องเศษ อยู่ฝั่งวังราง และที่ดิน  
ตกแถวตำบลศาลเจ้าเก่า ถนนทรง  
วาด มีโกดังใหญ่ได้ค่าเช่างาม ที่  
ดินเชิงสะพานเทเวศร์ ถนนพิษณุโลก  
ตอนถนนสามเสน จะขายราคาเบา  
เซียมผู้จะซื้อมาทำความตกลงที่  
สำนักงานทนายความ  
**วิทูรธรรม**  
ประตูสามยอด พระนคร

**ประชาชาติสำหรับประชาชน**  
**ประชาชนควรอ่านประชาชาติ**

**การบัญชี**  
ทางไปรษณีย์

โรงเรียนสตรีวิทยา ถนน  
สามเสนพระยา ถนนวิ ถนนการ  
บัญชีทางไปรษณีย์ ทอพระราชอา-  
ณาจักร ตัดบัตรนส่งมาขอระเบียบ  
การ ฟรี

ถึง ผู้จัดการ  
ตั้ง หนังสือระเบียบ การของ  
โรงเรียนสตรีวิทยาให้ข้าพเจ้า  
เดม

นาม.....  
ที่อยู่.....  
อำเภอ.....  
จังหวัด.....

**คุณมีเด็กเจ็บไข้ชุกชุม** เพราะขาดพิการ ภาวะอาหารไม่สบายก่อน ขาดพิการเป็นต้นเหตุแห่งการเจ็บไข้ของเด็กแทบทุกชนิด

**ยากมารศรีจันทร์** ช่วยเด็กของท่านให้สบาย เป็นยาประจำตัวของ ขาดเด็กให้สมบูรณ์ ปราศจากความไข้ต่าง ๆ มหาชนนิยม ไร้ยาขนานนี้ประจำตัวเด็กมาร้านานแล้ว

**ยาแก้ ไอศรีจันทร์** ระวังอาการไอได้โดยเร็ว ไอหวัด, ไอคอกอักเสบ, ปอดบวม, ไอหืดไอหอบ, ไอวรรณโรค, ไอขาดพิการตามเข่าคอ **ไอยาแก้ ไอศรีจันทร์** ท่านจะสบายมาก

**ระวังลูกตาของท่านให้ดี**

**ยาตาศรีจันทร์** แก้อาเจ้บ, ตาแดง, ตาแฉะ, ตาฝ้าฟาง, ตาวิถัดดวง เป็นเม็คทรายขี้ในตา ทำให้ตาสว่าง หยอดแล้วเย็นตา ทำให้ตาสบาย ขี้ตางันต์ขี้ตางันต์ในตา รักษาตาให้สบาย

**บุรุษแลสตรีที่มีโรคติดต่อ**

ปนโรคภายในหรือภายนอก เป็ผู้เป็นแผลปวดตามข้อ เป็นเม็ดเป็นผื่นออกตามตัวหรือหน้าอกใน **จงใช้ยาดี ยูฟลาวิน** ที่ห้างศรีจันทร์ เป็นยาคัดเชื้อโรคของท่านโดยตรง สตรีที่ปนโรคมดลูกหรือมีโรคติดต่อ เป็นหนองเป็นแผล มดกิดระดูขาวตกมาก โดหืดพิการ ไข้ยานิตตเชื้อโรค ฟอกโง่หืดให้สะอาดปราศจากโรคร้ายต่าง ๆ ทั้งบุรุษแลสตรี ใช้ยาดีของห้างศรีจันทร์ตามวิธีที่แนะนำ

**บั้นมีโรคผิวหนังชุกชุม**

ทั้งเด็ก ผู้ใหญ่ ผู้หญิง ผู้ชาย เป็นผื่นเป็นเม็ด คันตามผิวหนัง เป็นลมพิษ หิด ขี้กลาก พุงอง หน้าเหลืองเสี้ยน **ยามผงหอมศรีจันทร์** รักษาผิวหนังของท่านให้สบาย ห้างขายยาศรีจันทร์ มีขายทุกถิ่น แลยาดีคัดโรคผิวหนังทุกชนิด

**จงระวังมดลูกให้ดี**

มดลูกเป็นอวัยวะสำคัญอย่างสำคัญของสตรี ถ้ามีโรคไม่เกิดชนิดอื่นตรราย เคียงกันสตรีมีโรคมดลูกมากมาย เช่นปวดท้องน้อย มดลูกบวม เป็นหนอง เป็นแผล มดกิดระดูขาว ปวดหลังเบาบ่อย ๆ หรือมีโรคติดต่อ จงใช้ยา **รักษามดลูกศรีจันทร์** ช่วยท่านให้หาย ห้างขายยาศรีจันทร์ มีขายรักษาโรคทางมดลูกโดยตรง

**ห้างขายยาศรีจันทร์**

สี่แยกประตูสามยอด พระนคร โทรศัพท์ ๒๐๕๑๖

**การอบรมเด็ก**

[ต่อจากหน้า ๒๖]

sex Hygiene in the Public school ประกอบกัน ระวังเด็กอายุ ๓ ขวบจนเด็กมีความรู้ สักพอ ที่จะถาม ผู้ใหญ่ ถึงเรื่องที่เกี่ยวข้องกับกามารมณ์แล้ว แต่เด็กจะถามเรื่อยๆ ไปโดยไม่ตั้งใจ ได้ละไรนัก คำถามที่ผู้ใหญ่มักจะถูกใจ โจมเฝ้าก่อนคือคำถามที่ว่าตัวเขาเกิดมาจากไหน จงตอบเด็กอย่างเรียบง่าย และง่ายๆ ว่า เขาเกิดจากไข่เล็ก ๆ ซึ่ง อยู่ใน ร่างกาย ของ มารดา อย่างเดียวกับการเกิดของสิ่ง ที่มีชีวิตอื่น ๆ เหมือนกัน เรายังไม่ต้องอธิบายอะไร ละเอียด ละออ กว่า นี้ก็ได้ นอกจากเด็กรู้สึกสนใจในคำตอบของเราขึ้นมา เราจึง อธิบาย ต่อไปว่า ไข่ในเจริญ เติบโตขึ้น จึง กลายเป็นเด็กเล็ก ๆ เมื่อเด็กเติบโตแข็งแรงดีแล้วจึงออกจากท้องมารดา คำ

อธิบายยังไม่ละเอียดพอ สำหรับเด็กที่ว่างอายุ ๓-๖ ขวบ ก็ควรจะก่อนเด็กเข้าโรงเรียน จึงเมื่อมีโอกาสที่จะชี้แจงให้เด็กเข้าใจ ถึงสภาพของชีวิตนี้ จงชี้ ให้เด็กเห็นธรรมชาติของสิ่งที่มีชีวิตอื่น ๆ เช่นการผสมพันธุ์ของเกษรดอกไม้ แม่ไก่ที่กกไข่ ลูกม้า ลูกวัว ลูกสุนัข ลูกแมว ที่ออกจากท้องแม่ของมันตาม ลักษณะการที่เป็นจริง ดังเหล่านี้เป็นเครื่องมื่อช่วยเหลือการอธิบายของเราได้ - ที่ดีที่สุด คือเราตำราชี้ให้เด็กเห็นและเข้าใจได้ว่า เด็กได้เกิดจากไข่เหมือนอย่างลูกไก่เหมือนกัน แต่ไข่ในเจริญเติบโต อยู่ในใน มดลูกของมารดา มารดาได้ระวังรักษาไข่ในไว้จนกลายเป็นตัวเด็ก และได้ทนุถนอมอยู่ เป็นเวลาทางตั้งราว ๓๐ เดือนแล้วจึงคลอด ลูกม้า ลูกวัว ลูกสุนัข [มีต่อหน้า ๓๐]



**หน้าที่ของบุตร**

มนุษย์ได้รับความอบรม สั่งสอนและเลี้ยงดูจากบิดามารดา จนเติบโต ใหญ่ สุขภาพของท่านก็ต้องลดน้อยถอยลงเป็นธรรมดา ฉะนั้น หน้าที่ของบุตรและบิดาจะต้องตอบแทนพระคุณของท่าน คือหา **“สก็อทส์ อีมัลชัน” (SCOTT'S EMULSION)** ให้ท่าน รับประทาน เพื่อบำรุงร่างกายให้ถาวร และมีอายุ มั่นขวัญยืน ตลอดไป.



โปรดจำเครื่องหมายการค้า “ชายประมง” ให้ดี

มีจำหน่ายตามร้านขายยาทั่วไป

ห้างบอเนียว เปนเอเชนส์

ยา

= สโตวโซล =

มีผู้นิยมแพร่หลายทั่วโลก

ได้ผลทดลองอย่างดี ในทางบำบัดรักษาโรคบิด  
ชนิดมีตัวลีลาซีส, คุดทะเลาะ, ไข้จับสั่น, ฯลฯ

เวลาซื้อโปรดสังเกตหีบแดงและระวางยาปลอม  
May & Baker Ltd. London

ห้างขายยาบุญมี

เป็นเอเยนต์แต่ผู้เดียวในสยาม



百美國  
摩登鞋莫怕跟光高  
請把萬金油擦滿蓮花  
貼地步時髦能美似  
英豪

ยาข  
ผึ้ง  
ตรา  
เสือ  
(บ้าน  
กิม  
ฮิว)

ยาขผึ้งตราเสือ (บ้านกิมฮิว)

ทาแก้ปวดชาและบาดแผลอื่น ๆ มีทั้งชนิดขวดและชนิดคัตบ  
ควรมิดิกระเป่าไว้ในระหว่างทาง

ห้างขายยาตราเสือเองอันต้อง เจ้าของ

เลขที่ ๒๖๕-๒๖๗ ถนนเจริญกรุง พระนคร โทรศัพท์ ๒๐๕๕๕

ยาแก้ไอโยคี

ใช้แก้ไอหวัด ไอหืด ไอหอบ ไอเสียงแหง ไอฉุนโรก ขับเสมหะ  
จับแล้วชุ่มคอ ไม่เผ็ดร้อน รสหวานอร่อย ใช้ได้ทั้งเด็กและผู้  
ใหญ่ ขวดใหญ่ ๑ บาท ขวดเล็ก ๓๕ สตางค์

ยานัตถุโยคี

นัตถุแก้หวัดคักจมูก นัตถุแก้ปวดศีรษะ นัตถุแก้เวียนศีรษะ นัตถุ  
แก้โรคริดสีดวงทวารจมูก ขวดละ ๕ สตางค์เท่านั้น จำหน่าย  
ตามร้านทั่วไป

ยาธาตุโยคี

แก้ในกองลม กองชาต ชาตพิการ เมื่อกินอาหาร จุกเสียดแน่น  
ท้องเพ้อ ท้องขึ้น อาหารไม่ย่อย บำรุงกองชาตให้เป็นปกติ ทำให้  
มีกำลังแข็งแรง ท่านที่อายุครบมีได้ประจำตัว ขวดละ ๑ บาท

ยาครรภ์รักษาโยคี

บำรุงครรภ์มารดาและทารกให้แข็งแรง ก่อมน้ำใจมารดาให้  
ชุ่มชื่น แก้อึดเหนี่ยว ระงับอาเจียรทำให้คลอดง่าย และเป็นยา  
ประสูติง่าย ขวดละ ๑ บาท

ยาประสวทโยคี

แก้ปวดประสวท นอนไม่หลับ มึนงง เวียน สมองตื้อ เห็น  
ชา อัมพาต ปวดเมื่อยทั่วไป ขวดละ ๑ บาท

ยาหืดโยคี

เมื่อท่านรู้สึกแน่นหน้าอก หายใจไม่สะดวก อึดอัด แสดงว่า  
ท่านกำลังจะเป็นหืด ลองรับประทานยาแก้หืดโยคี ท่านจะทุเลา  
หอบ ขวดละ ๑ บาท

ยามคตุโยคี

แก้ปวดในมดลูก ตามท้องน้อย มีเชือกามโรค ระดูไม่ปกติ  
ก่อนมีระดูทำให้ปวด ระดูขาวตกมาก ขับระดูให้ปกติ ขวดละ  
๑ บาท

ยาต่าง ๆ เหล่านี้จำหน่ายตามร้านขายยาจีน-ไทยทั่วไป

ปรุงโดย

สำนักงานแพทย์ โยคีสถาน

ถนนเจริญกรุง พระนคร

### การอบรมเด็ก

[ต่อจากหน้า ๒๘]

ถูกแมลง ก็เกิดอย่างเดียวกับคนเหมือนกัน ตั้งแต่นั้นเป็นธรรมดาที่สุด หาใช่เป็นของแปลกปดาดอย่างใดเลยไม่ ในขณะเด็กย่าง เข้าเขคค หนุ่ม ส่วคือเด็ก หนึ่ง ควร ได้รับ การ สอนในธรรมชาติของการมีจิตใจที่ระคนประจําเดือน การปฏิบัติตัวในระหว่าง มีจิตใจที่ระคน แต่ทั้งเด็กหญิงและเด็กชาย ควรได้รับการอบรมในการที่จะรักษาความสะอาด ของ อวัยวะ ทุก ๆ ส่วน ควรอบรมให้เห็นโทษของการทำตายตนเองนี้แหละเป็นเรื่องสำคัญนัก เด็ก

โดยมากทั้ง หญิง และ ชายจะ รู้จักหาความสุข โดยการฆ่าตาย ตนเอง ตั้งแต่ อายุ ๕ ขวบ ๘ ขวบแล้ว การฆ่าตายตัวเองของเด็กนั้นเป็นการบั่นทอนกำลังร่างกายและกำลัง มั่น สมอง อย่าง ยิ่ง จึงควรถือว่าการกระทำที่น่า บิดใจที่สุด เราจำเป็นต้องชี้แจงให้เด็กเข้าใจจริง ๆ เพราะเด็กที่ฆ่าตายตัวเองนั้นหาทราบถึงภัย อันตรายที่จะเกิดขึ้นกับตนไม่ บางทีเด็กกลับเข้าใจว่าเป็นการดีไปด้วยซ้ำ ครั้นเด็กทำตายตัวเองบ่อย ๆ เข้า ในที่สุดจะคิดเป็นนิสัย ซึ่ง จะแก ยาก ที่สุด ใน ภายหลัง เด็กที่ต้อง เสียไปเพราะ การฆ่าตายตนเองนั้นมากมาย เหลือที่จะ

คนนานับได้ นายแพทย์ วิดเดียมต์, ไฮอาร์ท เคยเล่าไว้ในหนังสือของท่านเล่มหนึ่งว่า ท่านได้รับ คำพูดอย่างนี้แทบไม่วันละวันว่า "พวกโง่คน หมอ ครับ ถ้าผม ทราบ เรื่องเหล่านี้ เมื่อผมยัง เป็น เด็กอยู่ แล้วเดี๋ยว ผม จะ แปลก กว่า นิสัยเขาไรหนอ?" นี่เป็น คำพูดของคนที่ไม่ได้รับ การ อบรม เรื่อง กามารมณ์ มาแต่เด็ก จึง มารู้อีก ตนเองใน ภายหลังอย่างน่าสัสมเพทที่สุด บรรดาเครื่อง อุป กรณ์ ที่ จะ ทำ ให้เด็ก เกิด ความรู้ สึกอยากฆ่าตายตนเองนั้น เราจะต้องพยายามบดออกไปให้ห่างเด็กที่สุดที่จะทำได้ เช่นรูปภาพที่ยั่ววน

ภาพยนตร์, ละคร หรือการเดินเล่นๆ ที่ไร้ศีลธรรม เพื่อนเล่นๆ หนังสือประโตมใจที่ไม่เหมาะกับเด็ก การให้เด็กมีเวลาดูว่างมาก การให้เด็กรับประทาน อาหาร จำพวก เนื้อ มาก การตัดเสื้อผ้าชนิดรัดหรือคับ เป็นต้น นอกจากนี้ นายแพทย์ วิดเดียมต์, ไฮอาร์ท ยังอ้างว่า การ สุ่มหรือก เป็น การ ยั่ว ให้ เกิด กามารมณ์ ได้ง่ายเหมือนกัน ข้อนี้จึงเป็นข้อที่น่าสนใจเพิ่มขึ้นอีกข้อหนึ่ง.

อนึ่ง เราจะต้องสอนให้เด็กตระหนักถึงอันตรายร้ายแรงของ กามโรค ด้วยภาษาต่างๆ และรูปภาพ ต้องสอนให้ เด็ก ทราบ ถึง การ หลัดเคียง ภัยอันตราย นี้ เสีย และอย่า แคง งาน กับคนที่ เป็น โรคชนิดนี้ สำหรับเด็กหญิงนั้น มีเรื่องที่จะต้องพูดต้องสอนให้เข้าใจว่าวันหนึ่ง ข้างหน้าเขาจะต้องรับหน้าที่การ เป็น มารดา ของเด็ก ฉะนั้นเขาจะต้องมีความรู้ ในเรื่อง ความ เป็น มารดา ให้ เพียง พออย่าเห็นว่ามีวิชาของมารดา เป็นวิชาที่เปลืองสมอง หรือคร่ำครึ และที่จะต้องย้าให้ เด็กเข้าใจก็คือ เป็นอันตรายอย่างยิ่งที่จะซึ่งมีสาม ภรรยา ก่อนที่ร่างกายและจิตใจ ของ ตน จะบริบูรณ์.

ปาฐกถาของข้าพเจ้าครั้งนี้ เป็นเพียงชวนให้ท่าน เห็น ความ จำเป็น ที่เราจะต้อง อบรม ความจริง ต่อเด็ก ในเรื่องกามารมณ์ ด้วย ภาษาต่างๆ และรูปภาพ เพราะความคิดเห็นของเรา โดยทั่วไปในเรื่องกามารมณ์ ย่อม ปลดปล่อย ให้เด็ก ค้นหา ความจริง ด้วยตนเองมากกว่า ซึ่งเห็นเอง ทำให้เด็กเสียไปเสียมากต่อมาก แต่การอบรมเด็กสำหรับเรื่องนี้ ควรเป็นเรื่องสำคัญที่สุด อบรมเด็กทั้งหลาย จะต้องแสดงหาความรู้ ให้ละเอียดถี่ถ้วนยิ่งขึ้นไปอีก และจะต้องแสดงโดยวิธีอื่นด้วย เพราะจะต้องอบรมเด็กกันเดี๋ยวนี้จึงจะทันการ สอดคล้องกับสภาพและสมรรถภาพของเด็กต้องอยู่ที่มี ความเข้าใจการปฏิบัติตนในเรื่องกามารมณ์ นี้แหละ.

## ถ้าท่านลอง

## ตรากลอง

## ส่องมองจะโปร่ง

ของ

ละ

๖ ลิตางค์



ของ

ละ

๖ ลิตางค์

John Player & Sons, England



“เมื่อยม---ดิฉันรู้สึก  
พุ่มใจเหลือเกิน!”



“ครั้งหนึ่ง  
ของดิฉัน  
ถูกทำลาย  
ด้วยโรค  
ฟันเสีย



“แต่บัดนี้---คอด  
เกสรสร้างประกาย  
สุกใสให้แก่ดิฉัน  
ทุกซัฟวัน”

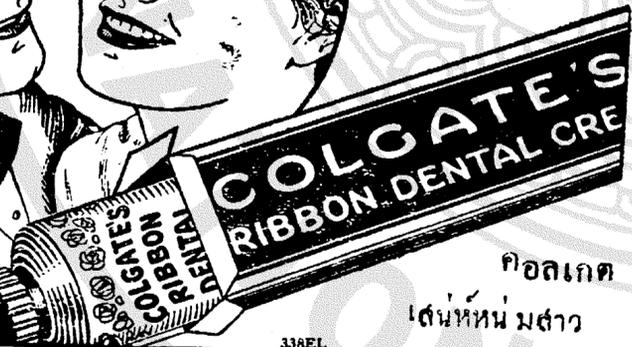
### ท่านจงสร้างฟันของท่านให้งามยิ่งขึ้น

คำนิยมสรรเสริญ จะปรากฏแก่  
ท่านที่นิยมอันเป็นเสน่ห์ และพื้นที่  
ชวนสะอาดงาม!

#### วิธีสีฟันแบบคอลเกต

ทุกเช้าและกลางคืนก่อนนอน ใช้  
แปรงสีฟันด้วยยาคอลเกต  
ตามฟัน ส่วนบนแต่เหงือกลงมา

ส่วนต่าง ตั้งแต่เหงือกขึ้นไป และ  
ตามไรฟัน ซอกฟันส่วนกลาง  
ของฟันให้ทั่ว แล้วอมน้ำบ้วน  
ปากชำระล้างสิ่งใดใครกให้หมด  
สิ้น หยคคอดเกตลงที่ฟันอีก  
ครั้งหนึ่ง ถอดออกดูปากด้วย  
น้ำสะอาด หลาย ๆ ครั้ง คอด  
เกตจะชำระล้าง ฟัน ของท่านให้  
สะอาดยิ่งขึ้น --- สร้างประกาย  
สุกใสทุกซัฟวัน และเหงือก  
ของท่าน จะมั่นคงและสด  
เหมือนสี คอดเกตหลาย



คอลเกต  
เส้นไหมนมสาว

## = เพื่อผู้หญิง =

๑. ไปตัดผมก่อนเที่ยงคิด๒บาทชั่วคราว  
เจ้าจ่านำไปหลังเที่ยงก็ได้
๒. ช่วยสอนตัดผมให้ ฟรี มีจำนวนจำกัด รับ  
สมัครเร็ว
๓. ขายเครื่องตัดผมแบบพิเศษ “ไวโรส” เหมาะ  
แก่หัวเมือง ราคาถูกมาก

จนทรา หลีกอร่าง หน้า ร.ร. ลวนกุหลาบ

# ผ้าลายແກແຕ້

ของห้าง  
มัสกาดี

เนื้อดี สีสด งาม ดอกหน้าสมัย

## ผ้าลายสวยๆ ผ้ามือลอกๆ

ดีราคาต่ำเปหเครื่องล่อใจ ก่อนที่จะถูกหน้า  
เนื้อดี สีสด งาม ดอกหน้าสมัย  
พอถูกหน้าเสียครั้งหนึ่ง หรือสองครั้ง ก็ถึงคราว  
ซื้อใหม่ต่อไป

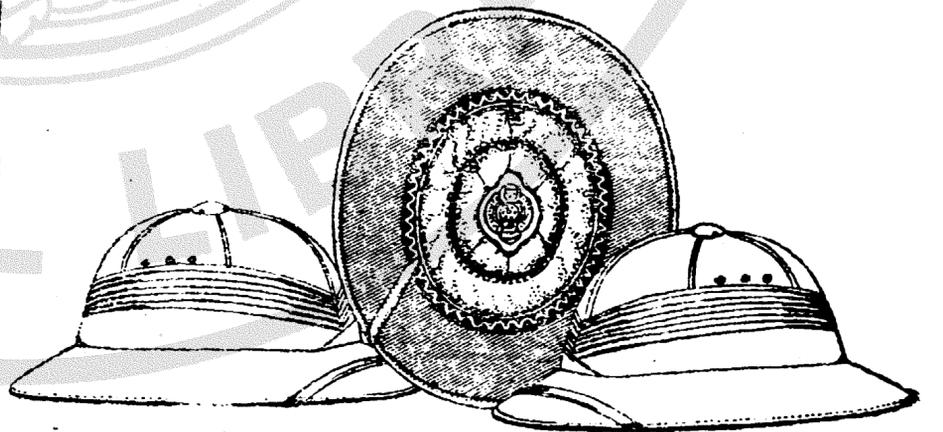
ล่ออย่างนี้ ท่านพอใจอย่างไรกัน ถ้าท่านพอใจ  
ซื้อใหม่เรื่อยๆ ท่านก็ควรเลือกซื้ออย่างเส  
เปนเกณฑ์ แต่ถึงกระนั้นท่านก็หาความพึงใจ  
ไม่พบในผ้าลายชนิดนี้

ผ้าลายແກແຕ້ ของห้าง มัสกาดี  
มีชื่อ มัสกาดี ก็ขายผ้าทุกชนิด มิฉะนั้นไม่แท้

หมวดก้นแคบ: แบบราชการ, ชันเย็บ, โปโล, เด็กหญิงเด็กชาย  
รูปทรงงดงามและใช้ทนทาน รับรองทำใหเหมาะสม  
แก่ใบหน้าเสมอ

### เครื่องแบบข้าราชการ พลเรือนแบบใหม่:

เชิญตั้งจงดวงหน้า ทำไม่ทันสมัย เพราะ  
ฝีมือทำปรานต์มาก ใครเห็นใครชอบ



เครื่องเขียนทันสมัย: มีจำหน่ายครบทุกอย่างของอังกฤษ,  
เยอรมัน, อเมริกา ท่านหาที่ไหนไม่ได้โปรดซื้อที่

## ศิริการค้า

โทรศัพท ๒๑๐๘๒ ซ่างศาลาเฉลิมกรุง

### มนุษยธรรม

[ต่อจากหน้า ๑๗]

มนุษย์ยังจะอยู่ต่อไปกับโลกอีกนาน  
 มากหนา ก็แต่ในสมัยต่อไปนั้น เรา  
 จะเจริญด้วยมนุษยธรรมยิ่งขึ้นอีก  
 อีกเพียงไหน ลูกหลาน เหลน โหล่น  
 ของเรา ในเวลาอีกด้านนี้ข้างหน้าจะ  
 เปลี่ยนไปอย่างไร?

แต่เมื่อใดคิดและเขียนมาถึงเพียงนี้  
 ก็รู้สึกเหมือนว่าฟ้าและดินจะบีบคั้น  
 เรา ให้เป็น ผู้ตั้ง ผลึก ค่อยไปไม่ได้

เพราะสภาพการณ์ ใน ปรตัย บัดนี้  
 เหมือนจะถดถอยไปอีกด้านหนึ่ง  
 เสียแล้ว มนุษยธรรม ก่าดังจะถด  
 ถาย อย่างย่อยยับ ตา เค็ง แห่ง  
 ความยุติธรรมถูกถ่วงไว้ด้วยความ  
 ยุติธรรมจนเอียงกะเทวี่ ดันดี  
 ดูของ โลกก่าดังจะระเหย หาย ไปใน  
 อากาศเหมือนหยกน้ำใน กระที่ ก่าดัง  
 ร้อน, ความรู้สึกรักพวกพ้อง โดย  
 ปราศจากความเห็นอกเห็นใจผู้อื่นก่า  
 ดังเพิ่มขึ้นทุกวี่วัน เราได้พบความ  
 เห็นแก่ตัว ความเอาตัวรอด ความ  
 เอาเปรียบกระทำการทารุณกรรม ต่อ

ผู้อื่นมากกว่าโดยประจักษ์แจ้ง ยิ่งขึ้น  
 ทุกชั่วโมง นาที ใน สถานะเช่นนี้  
 เราไม่อาจคาดคะเนได้ แม้เพียงอีก  
 มีเพียงข้างหน้าว่า ตัว ของเราเอง จะ  
 เป็นอย่างไร?

โฉมหน้าของ สภาพการณ์ ของ  
 โลกจะได้ปรากฏแก่เราทั้งหลายผู้ก่า  
 ดังอยู่ และจะค่อย ค่อยไปอีก แต่ผู้  
 จากไปแล้วย่อมจะไปสู่ ทางสงบ แล้ว  
 โดยแท้.

นตถ สนธิ ปริ สุข  
 ความสุขอันนอก จากความ  
 สงบไม่มี.

### จะไม่เข้าสงคราม

[ต่อจากหน้า ๒๔]

ญี่ปุ่นได้ยึดจีนเป็นจำนวนนับ  
 พัน ๆ ปอนต์ ให้กับคนชาติ เชื้อวราญ  
 ที่ทำการเกี่ยวข้องกับประชาชนเพื่อให้  
 เพราะความรู้สึกที่ทางฝ่ายญี่ปุ่น ให้  
 เกิดขึ้นในอเมริกา พวกผู้เชื้อวราญ  
 เหล่านี้จะไม่ยอมฟังเสียงเลย พวก  
 เขาทั้งหลายพากันทำงาน ให้ฝ่ายรัฐ  
 ชาติโดยไม่หวังจะเอาอะไรตอบแทน  
 ประชาชน ในถนน วอดด์ สตรีท  
 พากันสนใจมาก เพราะว่ามันทำให้  
 จิตใจของพวกเขาเต็มไปด้วยเรื่องยุ่ง ๆ  
 ทางบ้านเสียได้ ชาวเล้าด้อยเกี่ยวกับ  
 สงคราม ได้แพร่หลาย อยู่ใน ระหว่าง  
 พวกวันละ ๑๐ ครั้ง แต่พวกเขา  
 ถนนวอดด์ สตรีทก็ไม่คิดกันจริงจังว่า  
 จะมชนได้.

ประชาชนทางภาคกิ่งตะวันตกของ  
 อเมริกาไม่พูดอะไรมาก แต่ชอบคิด  
 มากในเรื่อง บัจจุบัน พวกนั้นได้  
 ตกตงใจว่าพวกเขาจะต้องต่อต้านกับ  
 ทุก ๆ สิ่งที่จะทำ ให้อเมริกาเข้า สง  
 คราม

แต่เมื่อ ท่าน พูดกับ คน ใน เมือง  
 ซานฟรานซิสโก หรือที่ ในนิวยอร์ก  
 ไม่ว่าจะพูด กับที่ถนน หรือจะใน คฤ  
 หาส์หรือในไฮเต็กก็ตาม, ท่านจะ  
 เห็นว่าเขาไม่พูด ตี ตีขยรูดแต่โดย  
 “เราจะปล่อยให้เรื่องนี้ ไว้ให้ประ  
 ธานาธิบดีของเรา” พวกนั้นจะพูด  
 “เขาก่าดังทำในสิ่งทุกอย่าง.”

## ความล้มเหลว ของข้าศึก

จดหมายที่พิมพ์ผิด  
 มากเหลือเกิน รีบพิมพ์  
 เสียใหม่เถอะ

ผมเห็นจะแก้ไขให้รู้สึก  
 - อ่อนเพลียมาก.

ทำไมไม่  
 ลองไปพักผ่อน

ดูไม่เหมือนอะไรเลย เพื่อ  
 จากความอ่อนเพลียใช้กำลัง  
 ความดี หากเห็นไม่ควรร  
 - ออร์ลิกส์  
 อ่อนเพลีย

ต่อหัว ฮาพิศย์  
 ดูไม่ใช่อะไรเลย หงเหว  
 ต้อให้ดูผมเป็น  
 - เลขาฯ ภาว ภาว

### ทำไมความล้มเหลวต่อการทำงานเนื่องจากความ - - อ่อนแอ!?

ถ้าท่านได้ตรวจตราต่อการทำงานมาก เพื่อค้นหาว่ารู้สึก  
 อ่อนเพลีย และเกียจคร้านต่อการทำงานประจำวัน เจ  
 คอหงุดหงิด ระแเหย อ่อนใจ.

ดื่ม **ฮอรัลิกส์** ก่อนเข้านอนเพียงถ้วย  
 เดียว ความอ่อนเพลียของท่าน จะหายสิ้น  
 นอนหลับสนิท ในยามพักผ่อน และ คืนขึ้น  
 ด้วยความเบิกบาน และสดชื่น และท่านจะประกอบ  
 การงานต่อไป ด้วยความปลอดโปร่ง เพราะ



โปรดจำเครื่องหมาย  
 หมายถึงลักษณะ  
 ของหลอดคาบภาพ  
 ดังอย่างนี้

## ฮอรัลิกส์ ก่าจัดความอ่อนเพลีย

แบบพิ พิสัญญา ก่า อย่างใหม่  
 แบบพิ พิสัญญา ก่า สัญญาเช่า  
 ตักแถว ห้องแถว สัญญาเช่าสวน  
 เช่านา สัญญาเช่าหอ เช่าสังหาริมทรัพย์  
 ย่างใหม่ มีคำอธิบายฉบับค  
 อกรแต่ฉบับพิมพ์ หนา ความ  
 ประค บ้านเช่ารถกันโกงคั่น มี  
 คำอธิบายถึงการทำสัญญาทุกอย่าง  
 จะไม่เสียเปรียบใคร และมีแบบ  
 สัญญาพร้อมทุกอย่าง ตลอดจนคำ  
 อธิบายเงื่อนไข และอายุความทุก  
 อย่าง

พริณพานิช โรงหระ

### เตาของเรา

[ต่อจากหน้า ๓๕]

อย่าไปเห็นว้าเด็ก ๆ แดงตัวคั่นก ไม่ได  
 เพราะโตเร็วเสียมากต้องคิดให้หลวม ๆ  
 จะได้ไม่บีบรัด ด้วย การ ที่ทำคัง  
 นี้คือทำให้ คัดกร ดัดนอย เนื้อดำใจว่า  
 พวกเพื่อน ๆ นกเรียนที่แดงกาย กระตัก  
 วัตถุแล้วขอยาม เคย ไม่ค่อย กัด  
 เข็ดมาคมกับเพื่อน ๆ เหล่านี้ ซักมี  
 นิสัยชอบหลบคน และ อยู่แต่ดำ  
 ฟังคนเดียว ถึง แม้ ว่า นิสัยใจจริง  
 ของเด็กจะรักความ สนุกเฮฮา ในหมู่  
 เพื่อนเหล่านั้นเพียงไรก็ดี.

การแก้ไขคนต่อไป ก็คือ ดันบ  
 ดันให้ เด็กพาเพื่อน ๆ มาเดินหัวจกกัน  
 ที่บ้านบ้าง เมื่อเด็กขออนุญาตไปเดิน  
 หัวจกเที่ยวเตร่ที่บ้านเพื่อน ๆ ก็ยอม ให้  
 ไปโดยดี ถึงว่าท่านจะเป็นห่วงบุตร  
 ชยบ้าง ไม่อยากให้ไปไหน ไกลหู  
 ไกลตา กัดจะเกิดอันตรายจนแก่  
 เด็ก ก็ให้มี ที่ท่านไว้วางใจ ไปเป็น  
 เพื่อนเด็กด้วยได้. เมื่อเวลาโรงเรียน  
 มุ่งงานการออกหน้าออกตา ไม่ควรจะ  
 ให้เด็กขาด เด็กจะได้ติดอาคน มาก  
 ซน. แต่การกระทำทั้งหมคนท่านควร  
 จะเริ่ม ทำเสีย ตั้งแต่ คัดกร เด็ก อยู่  
 อย่าเริ่มทำเอาเมื่อเด็กโตอายุพัน ๑๕-

๑๖ ไปแล้ว เพราะ นิสัย ร้ายไม่  
 ชอบเข้าคนมากนัก จะฝังดึกและเจริญ  
 งอกงามมากขึ้น.

บิดามารดาที่ชอบพาเด็ก ไปไหน  
 ด้วยทงงานที่เด็กควรจะไป เป็นบิดา  
 มารดาที่เห็นการไกลนำสรรเสริญ.  
 บิดา มารดา ที่ ชอบ แดงตน เป็น คน  
 "ตัวเปล่า" หรือ เห็น เด็ก เป็น  
 เครื่องกีดขวางความสนุกของตนหรือ  
 รำคาญ ที่ จะต้อง คอย คัดเด็ก คัดอด  
 เวลาที่อยู่ในงานนั้น เป็นบิดามารดา  
 ที่ใจแคบและความคิดก็สั้น ออกด้วย.

"บัวหลวง"

### การชิงดีระหว่างพวก

[ต่อจากหน้า ๑๘]

ก่อนบ้างก็ตาม, ทงนเพราะมันค่างมคร  
 พรกพวกของทรอคตักโดยมากค่าง  
 พากนเสียขวยแยะบ้าง กร ดำนึกดี ว่า  
 ชีวิตของคนกำลังเลี้ยงอันตรายต่อกร  
 คุ้มมอยู่ทุกเมื่อเชื่อน.

ด้วยเหตุนี้จึงทำให้โครงการ กอ  
 การร้ายของทรอคตัก อันเป็น เสมือน  
 หนึ่ง ความ เค็ดอน ไหว ของชาติ ชาติ  
 ความเข้มแข็งงจนเป็นที่ไม่วี ดัก นำ  
 เกรงขามอะไร ซึ่งทำให้ คเหมือน  
 หนึ่ง ว่าทรอคตัก จะไดรรามือคอกกรท

จะทำการคุกคามสดาคิน, ผู้ ซึ่งอ้าง  
 จะไดกตายเป็นผู้ เฝ็ดำการของรังเซี่ย  
 เสียแล้ว.

โครงการนี้ห้ามและการรวบรวม  
 บ้างฐานะของ รวณาคติกรของสดาคิน  
 ได้ถูก ทำนาย กัน ตาม มติ ของ พรก  
 พวกของ ทรอคตักว่า จะต้อง ประสพ  
 ความล้มเหลวอย่างแน่ ๆ. สดาคิน  
 คงจะต้องถึง ซึ่งความล้มจน โดยการ  
 ทดลอง ในทางเศรษฐกิจ อันมีกใหญ่  
 ไม้สูงของเขา. สดาคินหนึ่งทรอคคณ  
 พรกของสดาคิน เองคงจะได้ ทำการ  
 [มีต่อหน้า ๓๔]

# พิมพ์เสียเท่านั้น!



ยานต์ถุหมอมมี  
 ใช้มานานปี ไม่เคยเบื่อสักที

ห้างขายยาบุญมี  
 สามแยก พระนคร ไทรคัพท์ ๒๐๓๔๖



### ตัดเสื้อ

ตัดเสื้อทำ ๘ प्रकार



ทรงงาม ตาดี  
 โทนที่ ต่ำราคา  
 มีแรงเดียว  
 แต่ดี

### การชิงดีระหว่างพวก

[ต่อจากหน้า ๓๓]

เขาปลดออกจากเก้าอี้, และแต่นั้นขึ้นใน  
เวียฟและคามเนียฟก็ได้ เชิญทรอด  
ดักให้กลับไปยังรัสเซียตามเดิม.

แต่อย่างไรก็ดี สตาลินก็ได้

สามารถดำเนินโครงการของเขา  
จนบรรลุสัมฤทธิ์ผล.

ในขณะที่ทรอดดักก็ได้เร่งร้อน  
เข้าไปอาศัยอยู่ในโคเปนเฮเกนบ้าง

และฮอดโลบ้าง. แต่สตาลินได้คอยระ  
หว่างทรอดดักและพรรคพวกก็ได้เริ่ม  
ค้นขมออก, ทั้งนี้เพราะทรอดดัก  
มีความเมื่อนายค่อ การที่จะรอคอย  
ให้รัสเซียเรียกคนกลับนั่นเอง.

การที่จะโค่นอำนาจสตาลินนั้น  
เหมือนว่าจะมีอยู่เพียงวิถีทางเดียว  
เท่านั้นคือ การประทุษร้ายชีวิตเขา  
ความจริงนั้นปรากฏว่ามีหลายคนด้วย  
กันในรัสเซีย ซึ่งเดินด้วยกับความคิด  
เห็นในอันที่จะก่อการฆาตกรรมผู้

เผด็จการ, ถึงแม้ว่าพวกเหล่านี้จะไม่  
มีความกล้าหาญอย่างเพียงพอก็ตาม.  
แต่สตาลินหาได้มีความระหุนกค  
ใจต่อเหตุการณ์อันนี้ไม่ ทั้ง ๆ ที่  
เองก็รู้แน่แก่ใจแล้วว่ามิคน คอย ตาม  
จงดังจของมณญูชีวิต อยู่แทบทุก  
ก้าว. แต่พอเมื่อใครอพคนของเขา  
คนหนึ่ง ได้ถูก ฆาตกรรม เมื่อ เดือน  
ธันวาคมปี ๑๙๓๕ นั้น สตาลินก็ได้ทำ  
การโจมตีแก่มือค่อทุก ๆ คนที่ปรากฏ  
ว่าได้ทำการเกี่ยวข้องกับทรอดดัก.

ด้วยเหตุนี้เอง เจ้าหน้าที่จะ  
จึงได้ออกทำการจับกุมบนคาบูก้าแห่ง  
พรรคพวกของทรอดดักซึ่งได้รับสาร  
ภาพโดยบริบูรณ์ ในการได้ส่วนซึ่ง  
ยังความตื่นเต้นให้แก่โลกมาก. คาม  
เนฟซีโนเวียฟและคนอื่นได้ถูกประหาร  
ด้วยการยิงเข้าใน ความมืดฐาน เปน  
ดัมครพรรคพวกของทรอดดัก. ทาง  
การแห่งรัฐบาลนอร์เวย์ ซึ่งมี  
ความหวาดกลัวว่าเมืองหลวงของ  
คนจะกลายเป็นจุดศูนย์กลางของการ  
กิดร้ายต่อรัสเซีย จึงปฏิเสธไม่ยอม  
ให้ทรอดดักอาศัยอยู่ในประเทศ  
แต่ด้วยเหตุนี้ทรอดดักจึงจำต้องระเห็ด  
ไปแม็กซิโก.

ความหวังอันสุดท้ายของ ทรอดด  
กักคือ ไม่วินใดก็ตามหนึ่ง รัสเซีย  
อาจจะต้องถูกรุกรานโดยประเทศ  
มหาอำนาจและว่าพวกพลเมืองชาว  
รัสเซียคนคงจะถูกยื้อ ชน ทำการ กบฏ  
ต่อสตาลิน. แต่ตรามทำทุกวันนี้  
สตาลิน, มนุษย์ ซึ่งทรอดดักมีความ  
เกลียดชังเป็นที่สุด ก็ได้เป็นผู้ทำไว้  
ด้วยอำนาจอันใหญ่ยิ่งในรัสเซีย ซึ่ง  
ไม่มีใครสามารถที่จะช่วงชิงเขาไป  
ได้เลย.

กำหนดการณ เปนกิจศพ  
นางส้ม คล้ายพงษ์พันธ์

วันที่ ๑๕ มกราคม ศกนี้ เวลา  
๑๐ น. ยกศพ ขึ้นสู่ปราณ วัดจักร  
วรรคิ เวลาค ๑๓ น. ถึง ๑๕ น. แดงพระ  
ธรรมเทศนา เวลา ๑๗ น. ประชุม  
เพลิง.

เจ้าภาพเกรงจะส่งบัตรเชิญ ไม่  
ทั่วถึง จึงกราบเรียนมาเพื่อทราบ.  
นายคล้าย คล้ายพงษ์พันธ์  
ร้านปะยาง "บำรุงมิตต์" ถนน  
ศรีเพ็ชร แขวงศาลาเฉลิมกรุง.

### จะขาย

รถยนต์ฟอร์ด ๘ สูบ ชนิดเก๋ง  
แบบ 1935 เครื่องและตัวถังดี  
เรียบ ร้อย โดยราคาซ่อมเขาค  
โปรดถาม

สถานทคออเมริกัน  
ถนนสาทร

๗๖.

## ตัดปัญหายุ่งยาก ของนักปรุงเครื่องหอม

หัวน้ำมันหอมธรรมชาติโดยมาก เมื่อนำมาใช้  
ผสมกลิ่นลงในน้ำมันเซทผสมหรือไขมันใส่ม ที่มี  
ส่วนน้ำมันแก้ว (ลิซวิตปาแรฟฟิน) อยู่ด้วย  
แล้ว จะทำให้น้ำมันนั้นกลับมีสีขุ่นมัวไม่กินกัน

หัวน้ำมันหอมที่หาขึ้นเป็นพิเศษ สำหรับใช้  
เฉพาะการนี้ คือ หัวน้ำมันหอมพวก "โซโม"  
(SOMO. Series, Floral Oils) หัวน้ำมันนี้จะละลาย  
เข้ากับไขมันไม่ว่าไขมันชนิดใด เช่น พวก  
น้ำมันแก้ว, พวกน้ำมันพกดอชอยล์, พวกแพค  
ชอยล์, พวกมินเนชวอลชอยล์ ฯลฯ จะละลาย  
ได้อย่างใสสะอาดโดยไม่ต้องกรอง เวลานำเข้า  
มาหลายกลิ่น คือ

- |            |           |
|------------|-----------|
| แอสมัน     | กล้วยไม้  |
| ลิลี       | กุหลาบ    |
| ราตรี      | กุหลาบขาว |
| มิ้มโมซา   | ชันดาเลีย |
| มิลลิเฟลอส | ไวโอเล็ต  |

เชิญมาเลือกกลิ่นทดลอง

บริษัท เครื่องหอมฝรั่งเศส  
(แดปาฟุมเมอริสเคอเฟรังซ์)

ตั้ง ณ ชั้น ริมแม่น้ำด้านเหนือสะพานพระพุทธยอดฟ้า  
โทรศัพท์ ๒๓๘๐



### งบประมาณเชียงใหม่

[ต่อจากหน้า ๓]

ไว้โดยคำแนะนำและยินยอม ของสภา นครเชียงใหม่ ดังต่อไปนี้.

มาตรา ๑ เทศบัญญัติให้เรียก ว่า "เทศบัญญัติงบประมาณประจำปี พุทธศักราช ๒๔๘๐"

มาตรา ๒ ให้ใช้เทศบัญญัติตั้ง วันที่ ๑ เมษายน พุทธศักราช ๒๔๘๐

มาตรา ๓ งบประมาณ รายจ่าย ประจำปี พุทธศักราช ๒๔๘๐ ให้ตั้งจ่าย ในยอด ๑๓๓,๒๓๐ บาท จำแนกดังนี้.

๑. เงินทุนสำรอง ๑๕,๕๓๓ บาท (กำหนดตาม จำนวนเงินที่เทศบาลใช้ ทดลอง มา ก่อน ออก เทศบัญญัติ "ประชาชาติ")

๒. งบนครเชียงใหม่ ๒๗๕ บาท คือ เงินเดือน - ค่าใช้สอย ๒๗๕ บาท

๓. คณะมนตรีนคร ๕,๐๘๕ บาท คือ ค่าวิทยากร ๕,๐๖๐ บาท ค่าใช้สอย ๒๕ บาท

๔. แผนกกดาง ๑๑,๘๔๖ บาท คือ เงินเดือน ๘,๖๔๗ บาท ค่าใช้สอย ๒,๑๙๙ บาท ค่าเช่าบ้าน ๒๐๐ บาท

๕. แผนกคดี ๓,๖๘๘ บาท คือ เงินเดือน ๒,๑๕๕ บาท ค่าใช้สอย ๑,๕๓๓ บาท

๖. แผนกตำรวจ ๒๒,๘๘๓ บาท คือ เงินเดือน ๑๐,๕๒๓ บาท ค่าใช้สอย ๑๒,๐๒๗ บาท ค่าเช่าบ้าน ๕๓๒ บาท

๗. แผนกช่าง ๓๘,๖๘๒ บาท คือ เงินเดือน ๕,๓๓๕ บาท ค่าใช้สอย ๒๓,๐๘๗ บาท การจร ๑๓,๒๖๐ บาท

๘. แผนกผู้รักษา ๑๕,๘๘๐ บาท คือ เงินเดือน ๒,๑๕๕ บาท ค่าใช้สอย ๑๒,๗๒๕ บาท

๙. แผนกศึกษา ๑,๖๕๘ บาท คือ เงินเดือน ๑๕๒ บาท ค่าใช้สอย ๕๐๖ บาท การจร ๖๐ บาท

มาตรา ๔ งบประมาณรายจ่ายประจำปี พุทธศักราช ๒๔๘๐ ให้ตั้งรับใน ยอด ๑๓๓,๒๓๐ บาท จำแนกดังนี้

๑. เงินอุดหนุนจากรัฐบาล ๕,๑๖๐ บาท

๒. เงินบำรุงรายได้บำรุงเทศบาล ๒๕,๕๐๐ บาท

๓. รายได้จากสุรา (ค่าเวร ภัณฑ) ๑๒,๐๐๐ บาท.

๔. ค่าธรรมเนียม ๕๒,๒๕๐ บาท

๕. รายได้จากทรัพย์สิน ๖,๒๒๐ บาท

๖. รายได้ค่าภาษี ๑๕,๐๐๐ บาท

๗. รายได้เบ็ดเตล็ด ๒๐๐ บาท

มาตรา ๕ ให้นายกมนตรีนครเชียงใหม่ ปฏิบัติการเบิกจ่าย งบประมาณที่ได้รับอนุญาตนั้นตามระเบียบ การเบิกจ่ายเงินเทศบาล

มาตรา ๖ ให้นายกมนตรีนครเชียงใหม่ รักษาการให้เป็นไปตามเทศบัญญัติ.

### ฉกาวัน

(ต่อจากหน้า ๒)

๔. ร่างพระราชบัญญัติยุบจังหวัด และจัดตั้ง บริเวณ ๒๔๘๐ ของ นายทิม ภริพัฒน์ ผู้แทนราษฎร จังหวัดอุบลราชธานี.

๕. ร่างพระราชบัญญัติเพิ่มเติมกฎหมายลักษณะอาญา ๒๔๘๐ ของ นายสว่าง สนิทพันธ์ ผู้แทนราษฎร จังหวัดสุพรรณบุรี.

### การกรรมกร

[ต่อจากหน้า ๒]

จะออกไปจัดกับมาตรา ๑๕ แห่ง รัฐธรรมนูญ.

นายเล่ง เสียนพันธ์ ศรัษฐ (เชียงใหม่) ดันบัสันฝ่ายเสนอร่างกฎหมายว่าแม่ต๋นโทใน ที่ควบคุม ถ้าทำงานถึงตายหรือทพดภาพยังได้ รับการตอบแทนเป็นเงินหรือการเลี้ยงดู แต่กรรมกรจะหาจะมีอย่างอื่น แต่ไม่มีกฎหมายระบับบังคับไว้ว่าต้องได้.

กรรมกรมีชีวิตอันน่าสงสาร รายได้ ของเขาอันหนึ่งบางที่ไม่เท่า ที่สมควร

[มีต่อหน้า ๓๖]

### ต้องการ

สตรีไทยผู้หนึ่ง ชำนาญพิมพ์ดีด และพูดภาษา อังกฤษ เป็นอย่างดี บอกอัตราเงินเดือนที่ต้องการ และส่งใบสมัครที่ "ด" โรงพิมพ์.



### กรุงศรีอยุธยา ไม่สิ้นคนดี

ในยุคนี้ ได้แก่ น.ส. มยุรี วิชัยวัฒน์ ผู้ดำรง ตำแหน่งนางสาวสยาม พ.ศ. ๒๔๘๐ อันธรรมา กรุงศรีอยุธยาเป็นโบราณราชธานี ย่อมต้องมี คนดีแฝงอยู่ฉันใด เครื่องประทีปสำหรับ โบราณที่ย่อมมีของดีสูงคุณค่าแฝงอยู่ฉันนั้น ซึ่ง ในที่นี้ก็ได้แก่ "บารหยัน" เครื่องประทีปผิว ชันสูง อันได้รับ คำ ชมเชย จาก มยุรี

หรือ อยุธยา

วันที่ ๑๕ ธันวาคม พ.ศ. ๒๔๘๐ คุณประภา ทันบัสถือ ด้วยคุณความดีของ "บารหยัน" ซึ่ง ดิฉันใช้ประจำอยู่บัดนี้ ดิฉันต้องขอแสดงความ จริงใจว่า บารหยันของคุณเป็นเครื่องประทีปผิว ชันสูงสมชื่อแท้ เพราะบารหยันให้แสงแก่ผิวหน้า ไม่ฉะเพาะแต่ทำให้ผิวขาว อย่างเดียว ยังมี กลิ่นหอม สดชื่น สูงกว่า แสงไฟผิว ชนิดอื่น ๆ ขอได้รับความนับถือ

มยุรี วิชัยวัฒน์

น.ส. สยาม พ.ศ. ๒๔๘๐

# นายกสิมสระโพลิตตายเพราะโรคไต แพทย์ตรวจแล้วไม่พบบาดแผลในไต

นายกสิม สระโพลิต ผู้แทนราษฎร จังหวัดสงขลา ซึ่งถึงแก่กรรมเมื่อวันที่ ๑๕ ธันวาคม ค.ศ. นี้ และยังไม่ปรากฏอาการแน่ชัดว่าตายเพราะเหตุใดนั้น บัดนี้แพทย์ได้ทำการชันสูตรโดยละเอียดเรียบร้อยแล้ว และได้รายงานผลของการชันสูตรนั้นไปยังเจ้าพนักงานตำรวจแล้วตามระเบียบความในรายงานนั้นว่า

(๑) ไม่ปรากฏบาดแผลตามร่างกาย และอวัยวะใดๆ (๒) สมองบวม Cerebral edema (๓) หลอดโลหิตที่สมองส่วนบน ข้างขวาแตกและมีโลหิตออกค้างอยู่ โดยประมาณ ๑๑/๒ ซม.

การตรวจอวัยวะภายใน ด้วยกล้องจุลทรรศน์ แสดงว่าคนไข้ถึงแก่กรรมด้วยโรคไตคั่งตามอวัยวะต่างๆ

ผู้ตั้งนามในรายงานนี้ หรือผู้ทำการชันสูตรนี้ คือ นายแพทย์ โนรมิสุวธรรม แห่ง โรงพยาบาลกลาง

## การกรรมกร

(ต่อจากหน้า ๓๕)

ซึ่งสภาจ่ายเป็นค่าบริวารอีก สภาจึงน่าจะคำนึงดูให้มาก

นายพัน พรหมพิทักษ์ (บุรุษย์) กล่าวคำนำว่า เราทำงานของกรรมกรจะถือเอา ๘ ชั่วโมงตายตัวไม่ได้ การอาชีพบางอย่างต้องถือโอกาสและเวลาเช่นราษฎร ที่ผู้แทนราษฎร ดังกระทู้ก่อนถามเมื่อสักครู่ (การประชุมวาระที่ ๓ ของนายกสิมสระโพลิตเรื่องนาท่อมราษฎรด้วย) ก็แสดงให้เห็น กล่าวคือในบางเวลาที่ฉุกเฉินผู้จ้างจะต้องช่วยนายจ้างทำงาน และในกรณีนี้ตัวอย่าง คือ ที่ราษฎรควรวินฝนตกตงมาอย่างหนักแล้วออกไปทั้งงาน นายจ้างย่อมต้องเกณฑ์ลูกจ้าง ออกจนเกือบหน้า จนกว่าจะหมด จึงกล่าว

ว่าจะถือกันคน ๘ ชั่วโมงเป็นเกณฑ์ ย่อมไม่ได้ ในกิจการประมงก็เหมือนกัน ต้องรอเบ็ดว่าคนคนคน ก็จะออกทำการได้ ร่างกฎหมายนี้จึงไม่สมควรรับหลักการ

นายบรรณ สวัสดิ์ (สุรินทร์) อภิปรายว่า เรื่องนี้เป็นเรื่องใหญ่ ต้องพิจารณาให้ดี ฉะนั้นก่อนจะตัดสินใจอย่างไร ขวพี้ ถึงทางรัฐบาลซึ่งเป็นเจ้าของหน้าที่ก่อน

พ.อ. พระบริรักษ์พิทักษ์กิจ รัฐมนตรีเศรษฐกิจ กล่าวว่าการกรรมกรเป็นปัญหาสำคัญอย่าง สม่าชิกผู้หนึ่งกล่าว จึงควรระมัดระวังค่อยไป ผ่อนให้พอค้ำกับฐานะของประเทศ แต่ความจริงรัฐบาลก็มีได้ละเลยซึ่งปรากฏว่าได้ ออกกฎหมายจำกัดกรรมกรต่อส่วนภาวะ กรรมกรไปเพื่อดำเนินการนี้ ผลแห่งกฎหมายนี้ คือเราได้มีกรรมกรดำรงภาวะกรรมกรจนระดับที่ก้ำกึ่งดำเนินการอยู่ เรื่องกรรมกรนี้ถ้าควบคุมไม่ดี ท่านรัฐมนตรีมีความเห็นว่าจะมีเหตุการณ์ร้ายแรงถึงเกิดเศรษฐกิจได้ โดยที่เห็นความหวังของผู้เสนออย่างยิ่ง รัฐบาลจึงใคร่ขอรับร่างนี้ไปพิจารณารวมกับการ ดำเนินทางรัฐบาลก่อนรับหลักการ

นายโสภณ สุภวัชรกล่าวมาก่อนจะตกลง อย่างไรขอ อภิปรายให้ สันนิษฐานด้วยความเสียก่อน ผู้แทนขอแนะนำว่าทราบแล้ว ว่ารัฐบาลดำเนินการอยู่แล้ว แต่ใครจะเร่งรัดให้รัฐชวกันเสียแต่เร็วใจจึงเสนอร่างกฎหมายขึ้นมาและแม้จะแพ้ไปในสภานี้ก็ไม่ว่า ตามความคิดของคนนี้ได้ตั้งใจมาแต่แรกว่าถ้า ร่าง กฎหมายนี้ได้รับหลักการ และได้ ออกใช้บังคับแล้ว การกรรมกรกลางซึ่งได้บัญญัติให้มีขึ้นสำหรับควบคุมผลประโยชน์พิจารณาถึงกิจการต่างๆ ของ กรรมกร

แทนราษฎรเป็นกรรมการให้ครบทุกภาคๆ คน ๓ คน เที่ยงไปต่างๆ

จะบัญญัติเวลาทำงานตายตัว ๘ ชั่วโมงไม่ได้ใน ข้าพเจ้าไม่เอา ๑๐ ชั่วโมง ๒๐ ชั่วโมงก็ได้ขอแต่ให้คิดค่าล่วงเวลาให้เขาก็ดูกัน นายโสภณว่า และแสดงความจริงใจในที่สุดว่าจะขอฟังมติของสภา โดยที่ขาดไม่ยอมให้รัฐบาลรับไปก่อน และในการลงมติขอให้กระทำเป็นการลับ ความต้องการของนายโสภณนี้เป็นเพียงข้อประสงค์มิได้เสนออย่างจริงจังจึงไม่มีผู้รับรองหรือฟังเป็นหลักการในการลงมติในข้อไป

ร.ต.อ. เสถียร โสภณเคราะห์ (พระนคร) คัดค้านหลายประการเช่นในข้ออายุและความไม่มีโรคติดต่อร้ายแรงของกรรมกรว่า กรรมกรย่อมจะจำบากโดย ต้องไป เสียเงินให้แพทย์ตรวจให้อำเภอรับรอง แต่คัดค้านหลักการเรื่องอายุว่า งานของเด็กทำได้พอจะเป็นรายได้ เล็ก ๆ น้อยๆ เช่นบิดาทำไม่ได้ ไม่ขัดไฟ เด็กอายุไม่ถึง ๑๕ ก็ทำได้ ถ้ากฎหมายออกไป ก็จะถูกห้ามเสีย จึงเกรงว่าจะไม่ให้ผลดีแก่กรรมกรอย่างจริงจัง

นายอิน นาคทรพ (อุดรธานี) อภิปรายสนับสนุนฝ่ายเสนอว่า ควรควบคุมการทำงานของกรรมกร ซึ่งเกิดจากความไม่เอาใจใส่ ของนายจ้าง เป็นต้นสถานที่ ทำงานขี้เย็ด แต่ทุกวันนี้ โรงงานเกิดขึ้นใหม่เนื่องๆ กรรมกรมากจึงควรบัญญัติให้โรงงานซึ่งมีกรรมกรกว่า ๕๐ เช่น โรงทำยาสูบ ไรคนายจ้าง ต้อง จ้างแพทย์ ใจตรวจสุขภาพของคนงาน ไม่ควรให้คนงานต้องไปจ้างแพทย์ตรวจเอง จึงจะเกิดความเดือดร้อน ของ กรรมกรไปได้ สยามเป็นประเทศที่มีโรคมาก ถ้ารับหลักการ กฎหมายนี้ไป แล้วควรแปรญัตติให้มีโรคระบาดด้วย

นายเทพ โชติสุขิต (ชลบุรี) เสนอให้มี การ ประอง ของ โดย ขอให้เจ้าของร่าง ยินยอมให้ รัฐบาลรับไป

ให้เหตุผลว่า ถ้า ลงมติก็มีหวังบ้างจะได้ส่งต่อไปที่ สภา

นายพันตรี ประยูร ภมรมนตรี (ประเภท ๒) อภิปรายว่า โดย ที่คนเคยเป็นผู้สนใจ ศึกษา เรื่อง กรรมกรมานาน ดัง ครั้ง หนึ่งเคย เสนอให้ ออก กฎหมาย จำกัด ตั้ง สำนัก งาน จัดหางานประจำท้องถิ่น และถ้าเสร็จออกไปได้คงปรากฏประโยชน์ ในทุกวันนี้จึง ใคร่พูด บาง ในเวลานี้ก็ ประจักษ์ อยู่ แล้ว ว่า รัฐบาลได้เอาใจใส่แก่กรรมกรเป็นอย่างดี คือ ตั้งกองกรรมกรสำหรับ เป็นกอง การ ศึกษาค้นคว้า ใน เรื่อง การงาน ทางทหารซึ่งมี โรงงาน ก็ได้ เอา ใจใส่กับกรรมกรมีฐานะเกือบเป็น ข้าราชการหรือจะเรียกว่าเป็น ข้าราชการวิสามัญก็ได้ ที่สมาชิกผู้หนึ่งเสนอร่างกฎหมายขึ้นมา พ.ศ. ประยูร ภมรมนตรีเห็นว่า ควรจะรอผลการปฏิบัติของรัฐบาลต่อไปดีกว่าเพราะกระทรวงเศรษฐกิจกำลังปรับปรุง อยู่ แล้ว เรื่องกรรมกรต้องดำเนินไปเป็นขั้นๆ จะทำโครงการทีเดียวอาจเกิดความเสียหาย. ปัญหาใหญ่ของกรรมกรคือผลประโยชน์กับความปลอดภัยในการทำงาน รัฐบาลก็กำลังทำอยู่แล้ว -- ขอท่านสมาชิกได้ เห็นใจ รัฐบาลและโปรดให้ รัฐบาลรับไป พิจารณาด้วยให้ลงมติ เสียเลย จะคงไม่ อย่างน่าเสียดาย

นายวงศ์ เว็นชิว (จันทบุรี) เริ่ม อภิปรายใหม่ ตั้งต้นแต่ มาตรา ๕ โดยกล่าวว่ายังไม่ได้พูดเลย ผู้แทนจันทบุรีมีความเห็น โดยสรุปว่าไม่ควรรับหลักการ

มีผู้ ชื่นชอบอีก ๓ คน คือ นายทองอยู่ พนมพันธ์ (ชลบุรี) นายโสภณ สุภวัชร เจ้าของร่าง และพระยาโอวาทวรวิจิตร (พระนคร) คนหลังกล่าวว่ามีสมาชิก ควร เห็นใจ ฝ่ายบริหารให้ รัฐบาลรับไป เพราะ รัฐบาล ก็รับ แล้วว่าได้เอาใจใส่ เรื่อง กรรมกรอยู่ แต่ แต่ก็จับส่งด้วยการเสนอให้ลงมติ

มติในที่สุดปรากฏว่า ร่าง พรบ. นี้ได้ผ่านสภาไปโดยคะแนน ๖๒ รัฐบาล

หม่อมพริ้ว วรธรรม เจ้าของ ม.จ. ทองคำ ทองแถม บรรณาธิการ นายชวนนท์ จาคูประยูร ผู้ช่วยบรรณาธิการ นางอรุณ พัฒนศรี ผู้จัดการเงิน นายรวม ยอดทัย ผู้อำนวยการแผนกโรงพิมพ์และการจำหน่าย นายรำพรรณ พุกกะเจียม ผู้พิมพ์โฆษณา สำนักงานและพิมพ์ที่ โรงพิมพ์ "ประชาชาติ" ถนนหลานหลวง พระนคร โทรศัพท ๒๐๖๕๕